5 DE OCTUBRE DE 1934
AÑO XXX • Nº 1303

El Hogar

30 CENTAVOS
EN TODA LA REPUBLICA

1934
Octubre
Quincena

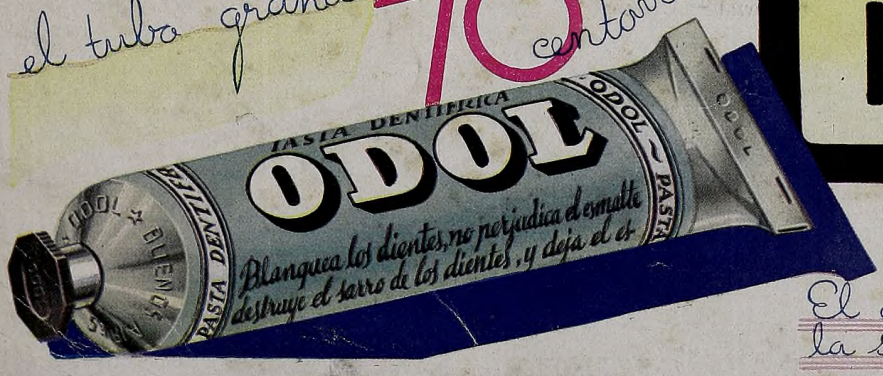
PRIMERA COMUNION

Por RICHARD HALL

Me gusta el ODOL

Sol y colorido, mantones y mantillas. ¡A los toros! ¡A los toros! En la arena color oro una pequeña sombra negra, temible: el toro. Consuelo se estremece con la multitud. El torero es diestro — es divinamente diestro —. ¿Vió este paso? Consuelo está exaltada, mas como es tan bonita y buena moza, tiene más gracia así. Es hija de la vieja e hidalga España. Detesta las novedades, presa de las traiciones. Lo único moderno que Consuelo adopta es el uso de ODOL. Y usando ODOL, bien sbe Consuelo que — perfectos, blancos y brillntes — han de ser siempre sus dientes, pan embellecer su sonrisa. Y conoce un hombre que arriesga su vida en la arena para coquistar una sonrisa de ella.

el tubo grande 70 centavos



Odol

Tubo chico..... 0.30
Tubo grande. *0.70*
Tubo doble..... 1.40

El dentífrico que embellece la sonrisa de 5 continentes

"—CABALLERO, ES USTED ASAZ IMPERTINENTE..."

Náufragos del aire

Un cuento de Adolfo Vilela

Un drama que deriva hacia la comedia, desarrollado a bordo de un avión que realiza la travesía de los Andes, es el asunto de este cuento moderno, caracterizado por la amenidad de un chispeante relato sentimental. Un flirt iniciado en pleno vuelo adquiere en un momento de peligro proyecciones tan dramáticas, que lo que empezó en divertido pasatiempo de pasajeros ocasionales, termina en matrimonio concertado en circunstancias desconcertantes.

LOS mecánicos ya habían quitado los tacos de las ruedas; las tres hélices zumbaron al acelerar sus revoluciones; iba el piloto a mover la palanca de arranque, cuando de allá, de la parte de la oficina, se vió venir a un hombre a toda carrera, que gritaba como un desesperado, al mismo tiempo que, para atraer la atención, agitaba una pequeña valija y un perramus.

El viajero retardado llegó jadeante. A toda prisa abrió la maleta para que el vista de la aduana la revisase; entregó su pasaporte y el pasaje, y, empujado por el camarero, trepó al avión.

SOLAMENTE seis pasajeros conducía el trimotor que esa mañana, partiendo de General Pacheco, se dirigía a Santiago de Chile.

Eduardo Bustamante, el viajero que había llegado al aeródromo en el minuto justo de la partida y que se había ubicado en una de las últimas butacas, era corresponsal viajero de una importante empresa americana de publicidad con sucursales en todo el continente. Bustamante, prototipo del porteño "cachador" y simpático, en razón de su profesión, era un "vuela mundos" para quien los viajes aéreos no importaban mayor espectacularidad. El resto del pasaje lo integraban cuatro ingleses, o americanos, que descenderían en Mendoza, y una señorita de aspecto muy serio en quien el corresponsal, no obstante su prisa y fatiga, había reparado inmediatamente de trepar al avión.

No llevaban media hora de viaje cuando ya Bustamante — gracias a los buenos oficios del rubio camarero — sabía que la seria e interesante morocha era nada menos que Raquel de Lizárraga, ilustre damita de la sociedad limeña, hija de un senador y reputado jurisconsulto de aquel país, y que viajaba sola hasta la ciudad de los virreyes. También se enteró de que la niña residía en la calle Colón, en el aristocrático barrio de Miraflores.

— ¡Que Dios te lo pague, Jony! — le dijo al camarero luego que éste terminó de hablar, y le dió — ¿qué?, ¿una propina?, nada de eso: — una jovial palmada en la espalda, y gracias.

En posesión de tan valiosos datos el corresponsal viajero echó una nueva mirada sobre la limeña, y entonces pudo apreciar que se trataba de una mujer sencillamente formidable. Aun cuando ella se hallaba sentada, dedujo, por la prestancia de su busto, que Raquel era una mujer de garbo. ojos renegridos y altivos modificaban, cierto, la amable expresión de sus facci armoniosas. Pero Bustamante no se cob ante su mirada severa, captada como al cuido; todo lo contrario. Cuando sus ojo encontraron con los de la señorial viaj ensayó una mirada comunicativa; mas la municación no se estableció.

A todo esto el avión volaba a la altura Mercedes cuando los cuatro ingleses, o a ricanos, luego de pedirle al camarero que locara una de las mesitas en el centro pasillo, se dispusieron a armar una par de póker. Al ver tales preparativos, Bu mante se acercó al grupo.

— ¿Van a jugar al póker? — preguntó

— Yes.

— ¿A cuánto la caja?

— Cien dólares — respondió uno, sepa do una porción de pequeñas fichas.

— ¡Qué bárbaros! — exclamó Bustama El rubio lo miró con cara de enojo.

— ¿Who said brute?

— ¡No, no! — rectificó Bustamante. — les quiero decir que ustedes sean unos b tos; digo que es una barbaridad jugar tanto dinero.

Sin ocuparse ya de lo que decía el truso, el que era "mano", después "orejear" las cartas con gran flema, "chip"; los otros también "pasaron" se dió la segunda vuelta. Bustama "pateó" unos minutos a uno que era g do y colorado, y que parecía el más an ble; después, fingiendo gran distr ción, fué a ocupar el asiento que est libre a la izquierda de la señorita de zárraga.

Ya llevaban algo más de una hora de vuelo
odavía no había cambiado una sola pala-
con la hermosa limeña; y eso no podía
. Aprovechando un ligero "baile" del
ión, a tiempo de que se agarraba de las
reas, aventuró unas palabras:
—¡Mal síntoma si empezamos a bailar a
as alturas!
La joven, dándole a entender que no tenía interés en trabar relaciones, giró la cabeza, corrió el visillo de la ventanilla de su lado y se quedó contemplando el lejano horizonte.

Esta actitud de indiferencia no molestó a Bustamante. Todo lo que hizo fué adoptar una postura de viajero contemplativo: se acodó sobre la mesa, y, así dispuesto, se quedó mirándola con el mayor desparpajo.

Gracias al reflejo de los cristales, la postura no pasaba inadvertida para la joven y hermosa viajera, y como después de todo Eduardo era un muchacho más que simpático, ella, fatigada por la perspectiva siempre igual del azul, giró su espléndida cabeza. Sus ojos, llenos de magnetismo, sondearon por un segundo la mirada de Bustamante, quien, irguiéndose, y con la mejor de sus sonrisas, aprovechó la oportunidad:

—La señorita se dirige a Mendoza, ¿verdad?

—No.

—¡Ah!, entonces irá a Santiago.

—No.

—¡No me lo diga, señorita; ya lo adiviné! Usted se dirige a Lima.

—Sí.

Bustamante, apoyada la cara en la palma de la mano, hizo un silencio. De pronto, muy seriamente, le preguntó:

—¿La señorita es de origen laconio, por ventura?

—¡Caballero, usted es asaz impertinente! El soltó la risa.

—¿De qué se ríe usted, caballero?—le preguntó la joven, echándole esta vez una de sus altivas miradas.

—Le suplico que no se ofenda, hermosísima; resulta que me produce "asaz" gracia el tono ese que emplean ustedes para decir "cabaiero".

—¡Valiente tontería!

Fingiendo un disgusto que en realidad no sentía, la joven se dió de nuevo a contemplar el paisaje. Al medir la audacia del impertinente y calculando que él no podría observar la expresión de su rostro, la joven se sonrió. Después de todo —pensaba—el viaje era demasiado largo, y para que no resultase tan monótono no estaría de más un ligero "flirt" con el desconocido. Lo malo era que el desconocido no hacía gala, precisamente, de una galantería respetuosa, sino que más bien parecía un poco fatuo y bastante cínico. ¡Miren que tener el atrevimiento de mofarse del tono de su voz! En estas cosas pensaba y no se había desdibujado su sonrisa, cuando escuchó una exclamación.

—¡Ajá!, quiere decir que no está tan enojada como parecía.

Ella se estremeció. ¿Le habría adivinado el pensamiento? No; lo que ocurría era sencillamente que, como antes Raquel había observado a Bustamante mediante el reflejo del cristal, ahora era él quien, mediante la indiscreción del mismo cristal, espiaba su rostro. Ella protestó:

—¡Pero qué cosas dice usted, ca...señor!

—El "cabaiero" dice que la niña, con su dorada sonrisa de hace un instante, está mil veces más bonita que con esa expresión de preceptora.

—¡Usted es un fresco de tomo y lomo!

—De toma y daca, dirá, encantadora.

—¿Eh? ¿Que yo soy una fresca? ¡Tenga la bondad de no dirigirme la palabra, caballero!...

—Bustamante, Eduardo Bustamante, de Buenos Aires y siempre saltando de un extremo a otro de las Américas. Sin embargo, creo que pronto me instalaré en el Perú, en Lima, en el barrio de Miraflores. No obstante, de acuerdo a su tiránico y crudelísimo ruego, le juro, mi hermosa dama, y se lo juro por Santa Rosa de Lima, que en todo el resto del viaje no escuchará los sonidos de mi garganta. Bueno, los sonidos quizá tenga el placer de escucharlos, pero puede dar por cierto que no le dirigiré más la palabra, con lo que el viaje le resultará sumamente aburrido.

—¡Ps!... ¡Vanidoso como todos los argentinos!

Mutis.

La joven hizo un movimiento de hombros y extrajo un libro de su maleta; lo abrió al acaso y fingió enfrascarse en la lectura. Con estudiada y calculada lentitud iba volviendo las páginas, pero lo único que hacía era eso: girar las páginas inútilmente.

Estaba nerviosa; Bustamante la irritaba un poco, pero le resultaba simpático y atrevido. Durante los dos meses que había permanecido en Buenos Aires, huésped de la familia de un diplomático, había tenido ocasión de tratar a muchísimos argentinos, quienes, cautivados por su bella presencia, se habían mostrado rendidos galanes, pero respetuosos y correctamente sociales. Ahora, comparando sus parsimoniosos "flirts" de los salones porteños con la audacia agresiva del compañero de viaje, Raquel, por uno de esos caprichos de que los psicólogos afirman saber mucho y no saben nada, convino en que Bustamante la atraía irresistiblemente.

—¡Mi Dios!...

—¿Qué?—preguntó ella.

Y Bustamante, con la palabra desviada y refiriéndose a uno de los jugadores de póker, el inglés colorado y grueso que masticaba "sándwichs" a dos carrillos, agregó:

—Ese sí que se está mandando la escalera real a las dos puntas!...

EL "Meteoro", levantando una nube de finísima tierra, descendió en Villa Mercedes. Rápidamente fueron cambiadas las bolsas de correspondencia, y sus rugientes hélices cobraron otra vez velocidad de vuelo. A poco el avión se elevó por la desolada puna de San Luis. Un sol de fuego calentaba los interminables arenales; el ambiente de la cabina se había enrarecido y allí dentro se notaba un fuerte calor. Desde mucho antes de bajar en Villa Mercedes nuestros perso-

najes no habían cambiado otras palabras. La joven viajera, afectando estar ofendida y disgustada, hacía lo posible para que sus ojos no se hallaran con la mirada de Bustamante; hacía todo lo posible, pero no lo lograba. En varias oportunidades ella había vuelto la cabeza hacia su butaca, y Bustamante, en cada una de estas oportunidades, había desechado su mirada, cosa que terminó por disgustar seriamente a Raquel. Luego, y ya dedicados ambos a ese juego de pequeños desdenes, fué él quien a toda costa trató de atraer la atención de su compañera:

—¡Qué calor hace! — exclamó dándose aire con una hoja de diario.

Ella, haciendo un leve movimiento con el hombro, fijó sus bellos ojos negros en uno de los jugadores de póker. Y el inglés como si tal.

—¡Qué calor hace! — repitió Bustamante, abanicándose furiosamente.

Raquel, usando el arma que las mujeres saben que es aguzado puñal que envenena el amor propio de los hombres — el coqueteo y los celos, en cualquier grado que sea — insistió con sus miradas al inglés jugador de póker. Verdad que éste tenía puesta toda su atención en sus "proyectos" y en sus "pares dobles"; sin embargo, Raquel sabía que la combinación surtiría efecto. Y así fué, nomás. Bustamante, como quien no quiere la cosa, se levantó y se acercó a la mesita del póker. Observó el juego breves minutos, y siempre procediendo con gesto de desgano, pero orientándose calculadamente, interceptó el punto de la mirada de Raquel. Un golpe nervioso del taco de un fino zapato advirtió a Bustamante que su maniobra también había dado resultado. Entonces, girando rápidamente, sin emitir sonido, silabeando la palabra, le dijo:

—¡Di-vi-na!

LOS viajeros almorzaron en el pequeño restaurante de Tamarindos. Los ingleses se despidieron con un simple movimiento de cabeza y tomaron el auto que los conduciría a la ciudad. A partir de Mendoza, ya únicamente viajarían en el avión Raquel y Bustamante. Cuando éstos ascendieron a la cabina, se encontraron con que su interior había sufrido una notable transformación: sólo habían quedado una detrás de otra, dos butacas, las demás habían sido quitadas, ocupando su lugar con grandes paquetes y sacos de correspondencia.

—"Contact" — dijo el mecánico de tierra, preparándose para dar hélice.

—"Contact" — repitió el piloto.

El pesado avión corrió por el pedregoso suelo y con un salto de langosta, cual si tuviera prisa por ganar las alturas, se elevó. Durante todo el trayecto hasta la capital de Mendoza, siguiendo con la visual la orientación de la línea férrea, el piloto había volado bajo; en cambio, al cuarto de hora de haber decollado de Tamarindos, el altímetro ya marcaba cuatro mil quinientos metros.

Allá lejos, cubriendo todo el Oeste, se alzaba la imperiosa montaña, y minuto a minuto la inmensa mole de los Andes parecía acercarse, magnificándose su grandiosidad.

Bustamante, acostumbrado a las emociones del crucero, observaba el panorama, si no con indiferencia, con absoluta tranquilidad. La joven, en cambio, ante la tácita sensación de peligro que llevaba al ánimo la visión de aquellos picachos nevados, trató de buscar la proximidad amistosa de su compañero. Mas ocurría que Bustamante estaba "terriblemente" disgustado. Resulta que mientras almorzaban en el restaurante de Tamarindos, Raquel, deliberadamente, se había ubicado junto al inglés que antes utilizara como motivo de alarma. El almuerzo fué para Bustamante algo así como un suplicio de Tántalo. Ella había trabado con el inglés una dificultosa pero amable conversación, y durante toda la comida no había reparado para nada en el corresponsal viajero. Y eso era lo que lo tenía mohino.

La enorme mole del Tupungato parecía venirse encima; ya habían entrado en la zona cordillerana y cruzado una serie de altísimos cerros; la temperatura bajaba rápidamente y un frío intenso llegaba desde el exterior. Frente a un alto picacho, el "Meteoro" se inclinó sobre un ala, iniciando luego un viraje de cambio de ruta.

—¿Por qué hace eso? — preguntó Raquel.

—¡Perdón, no puedo dirigirle la palabra! —respondió el interrogado.

—¡Oh!... — hizo ella en tono de queja.

—¡Silencio! — susurró Bustamante colocándose el índice sobre los labios.

Virando en espiral ascendente, el poderoso aparato fué ganando altura hasta que, enfilando hacia la gran mole, la atravesó, rozándola casi.

El Tupungato, con sus nieves perpetuas, semejaba las barreras del mundo. Ahora volaban sobre el inmenso valle, y el "Meteoro", con la resistencia que le oponía el fuerte viento, avanzaba penosamente; por instantes se tenía la sensación de que el aparato estaba fijo en el espacio. A través de los cristales que separaban la cabina del piloto de la de pasajeros se veía a aquél y al radiotelegrafista hablar con gran animación. Un fuerte aletazo de viento hizo que el aeroplano cabrillase desordenadamente. Raquel se aferró a las correas, pero, no obstante, en uno de esos "barquinazos", a no ser por la rápida intervención de Bustamante, hubiese rodado por el piso de la cabina.

—¡Gracias! — le dijo, mientras él la sostenía en sus brazos; y como la "protección" se prolongaba demasiado, Raquel, con suave movimiento, se dejó caer en su butaca.

—¿Y ahora puedo hablar? — preguntó Bustamante.

—¡Vamos, no sea usted niño!

—La niña es usted; la pobre niña asustada es Raquelita.

Un destello de íntima satisfacción iluminó su rostro.

—¿Quién le ha dicho mi nombre?

—Nadie; lo adiviné. Las personas que "andamos entre nubes" logramos, de tanto rozarlas, agudizar el sentido de la sutilidad; por eso, además de adivinar su nombre, he intuído, adorable Raquel...

Un estallido fortísimo conmovió el aparato. Bustamante hubo de cortar su discurso y sostener nuevamente a la hermosa limeña. Después de casi un minuto de "baile", el "Meteoro" cobró su posición horizontal, pero algo muy grave había ocurrido: el piloto, el radiotelegrafista y el camarero conversaban animadamente. El zumbido monocorde del trimotor se había trocado en una serie de explosiones desiguales. Era que uno de los motores fallaba, y fallaba tal que en otras pocas revoluciones su hélice se detuvo completamente. Al ocurrir este contratiempo, el gran avión se "clavó", y en cuestión de pocos segundos descendió no menos de quinientos metros. El piloto, aferrándose a la palanca de comando, tensos sus nervios como los mismos cables del aeroplano, consiguió estabilizarlo.

Bustamante, que había sujetado a Raquel en su asiento, respiró largamente cuando el "Meteoro" recobró su posición normal. Se hallaban a seis mil doscientos metros de altura, y al frente, a menos de cinco kilómetros, se alzaba la inmensa mole del Tupungato.

La tripulación, mientras consultaba el mapa, hablaba entre sí. Tratar de cruzar el Tupungato era empresa materialmente imposible; el avión, accionado únicamente por dos motores, iba perdiendo altura. Sin más discusión, el piloto viró hacia la izquierda, trazó un gran círculo, tomando después la ruta de Mendoza. El radiotelegrafista, en comunicación con Santiago y Mendoza, había recibido la lacónica orden: "Regrese."

Al observar la maniobra ejecutada por el piloto, Raquel preguntó:

—¿Cómo? ¿Volvemos?

—Vamos a ver lo que ocurre — dijo Bustamante dirigiéndose a la cabina del piloto.

Este le habló con palabra breve: corrían el peligro de un aterrizaje forzoso que podría ser de fatales consecuencias dada la característica desigual del terreno del valle. Ya el camarero había recibido orden de arrojar los sacos de correspondencia, cuyo lugar de "aterrizaje" sería marcado en un plano por el radiotelegrafista. A pesar de esta maniobra, la aguja del altímetro giraba lentamente hacia la izquierda, y en previsión de lo que pudiese ocurrir, el piloto le ordenó a Bustamante que él y la viajera se colocasen el paracaídas.

En ese instante, el ala del enorme

(Continúa en la pág. 12)

Neal Bose

• LA • PRIMERA • SERENATA

POR

RAMON GARASA

EN la época del primer gobierno de Rosas muchos jóvenes amigos de trasnochar y de divertirse, sin preocuparse de las disidencias políticas, ya violentas, se reunían por la noche en el viejo café de Marcos.

Este café, que pertenecía entonces a don Francisco Munilla, era famoso por sus reuniones. En él se hablaba de todo sin temor por nada. La juventud de entonces no medía las palabras ni estaba pendiente de ciertas imposiciones originadas por el fervor federal. Ni moño colorado para las damas ni cintillo obligatorio para los hombres. Eso vino después, cuando la agitación política alcanzó las más altas temperaturas y las pasiones se caldearon a fuego. Fuego vivo, llameante, rojo, dió su color de sangre como símbolo de las luchas fratricidas que debían alcanzar días horrorosos y sin precedentes en la historia de las convulsiones internas.

Una noche en que Munilla se había sentado a tocar el piano, pues además de tener piano era ejecutante eximio, el café empezó a llenarse de concurrentes. Entre los más asiduos se hallaban los jóvenes José María Cabral, Santiago Wilde, Francisco Miró, y otros aficionados al "bell canto".

Estos, oídas las primeras piezas, comenzaron a aplaudir y a pedir otras, comentando en alta voz el talento del ejecutante, a quien trataban de halagar para tenerlo en el "banquillo" toda la velada, si era posible. Y, entre pieza y pieza, se inició un animado diálogo.

— Es una lástima — dijo uno de los presentes — que no concurran las mujeres a los cafés.

— Ya lo creo — respondió Miró. — Si esto se estilase, podríamos organizar un baile espléndido. ¡Qué pavada, realmente, que los padres tengan encerradas a las muchachas!

— Este Miró es incorregible — intervino otro. — Un día va a pedir que las niñas de familias salgan a la calle como simples camaradas de los jóvenes, bebiendo y fumando con ellos, como si fueran varones.

— Lo que no dejaría de ser sumamente agradable — replicó Miró.

— Eso, felizmente, no ocurrirá nunca — objetó Cabral, sin poder presumir que en el primer tercio de este siglo el sueño de Miró sería una realidad en Norte América y también en Buenos Aires... Entretanto, Munilla, alentado por los falsos aplausos y las expresiones interesadas, seguía arañando el teclado con verdadero entusiasmo.

— ¡Pero qué bien toca Munilla! — decía uno, fingiendo admiración y tratando de ser oído por el "virtuoso". Y éste, aunque cansado, hacía un nuevo esfuerzo y arreciaba con una tempestad de notas que al final arrancaban aplausos atronadores. De pronto entró un nuevo parroquiano, que fué recibido con muestras de alegría.

— ¿Qué tal, Fernando? — dijo uno.

— Te esperábamos para relevar al pobre Munilla — añadió Wilde. — Ya tiene los dedos rotos de tanto maltratar el piano.

— ¡No toco más! — gritó Munilla, levantándose. — Este es un caso de horrible ingratitud.

— ¡Encantado! — respondió el recién llegado. Hoy estoy "en dedos".

— ¡No! — gritó Miró. — Basta de música y de café de Marcos. Propongo que salgamos a dar una serenata.

— ¿Y las guitarras? — preguntó Cabral.

— Cierto, José María. Esta no es hora para ir a buscar guitarra — objetó Wilde.

— ¿Y por qué ha de ser con guitarras? — replicó Pancho Miró, que era el más ocurrente.

— Pues, hombre, no va a ser con gaitas — dijo Wilde.

— No — agregó aquél con aplomo, — pero va a ser con piano...

Una carcajada estrepitosa acogió la ocurrencia.

— ¡Este es un loco lindo! — dijo Munilla. — Tiene razón, y es una innovación que ha-

• A • MANUELITA • ROSAS •

rá época. Después de todo, ¿por qué han de darse siempre las serenatas con guitarras o bandurrias, y sobre todo con éstas, que son cosas de gallegos?

— Eso es — dijo Cabral. — ¡Viva Miró por la iniciativa!

Todos dieron un viva entusiasta al creador de la nueva moda que, probablemente, no debía pasar del primer modelo.

— ¿Así que aceptan? — preguntó Miró.

— Aceptamos — exclamó don Francisco alegremente, — y yo pongo el piano y me incorporo a la pandilla.

— ¡Bravo! ¡Bravo! — gritaron todos los presentes, y en seguida trataron de ponerse de acuerdo sobre la forma de organizar la gran serenata.

Por su parte, los parroquianos, que en ese instante eran numerosos, aplaudieron vivamente la ocurrencia y resolvieron acompañar a los originales músicos y cantores. Algunos se encargaron de procurar el concurso de cuatro negros changadores; otros, utilizando sus criados, enviaron a buscar a los respectivos domicilios piezas musicales y atriles, y poco después quedaron listos.

Dispuestos ya a salir y levantado el piano en alto por los negros, surgió una dificultad inesperada: se trataba de saber para quién sería la primera serenata.

Como es lógico suponer, cada uno de los organizadores pretendía que fuese para la dama de sus pensamientos. A los cinco minutos de discusión, y cuando ya los negros se disponían a dejar el piano en el suelo por estar cansados de tenerlo en alto, se decidió cuál sería la favorecida.

Los negros iniciaron la marcha, pero a los pocos pasos se les hizo detener nuevamente porque había surgido otra dificultad y era preciso aclararla: se carecía de la venia del Restaurador y convenía salvar el inconveniente. Otra vez los negros, cuyas frentes empapaba el sudor, iban a dejar el piano en tierra; pero en ese instante uno dió con la solución salvadora y no pudieron hacerlo.

— ¡A la casa de Manuelita! — gritó Miró. Y hacia ella echaron a andar con la mayor prisa posible los pobres negros, temiendo una nueva contraorden que los obligase a permanecer otros diez minutos parados y con el piano en alto.

Detrás de los changadores se había formado una manifestación de más de trescientos curiosos, entre los cuales iban los sirvientes de los iniciadores llevando las piezas de música, faroles y atriles para los cantantes.

ILUSTRACION DE

ALEJANDRO SIRIO

A medianoche se dió la primera serenata a Manuelita Rosas, y así se siguió hasta el amanecer, recorriendo las casas de las familias amigas y prefiriéndose, por supuesto, aquellas en que había hijas más bonitas. En todas partes el grupo de jóvenes fué felicitado por la originalidad de la idea, y, según cuenta Wilde y que, como se ha visto, era uno de los organizadores, la nota sobresaliente la dió una señorita que al ser despertada con un trozo del "Barbero de Sevilla", tras un preludio en el piano, contestó cantando la cavatina "Una voce poco fa", de la misma obra. Este último episodio ha sido atribuído recientemente, y sin fundamento alguno, a Manuelita Rosas por un biógrafo suyo.

Sobre la forma de conducirse y sus resultados, el mismo Wilde dice: "Es curiosa la marcha que llevaba esta especie de procesión, que duró toda la noche. Frente ya a la casa convenida, se aproximaba el piano a la ventana con toda prontitud, se arreglaban los atriles, se colocaba la partitura, se acercaban los faroles; el tocador tomaba su asiento y sus puestos los designados para el canto. Terminado éste, seguía la recompensa, es decir, los agradecimientos, las felicitaciones por la idea y... con la música a otra parte."

Por lo que se ve, la actuación de Rosas en la época referida no era tan temible como resulta de la literatura posterior a su caída.

CUANDO YO ERA CHIQUITITA

"A los siete años corría del conservatorio a la cocina y arreglaba la casa", dice Antonia Mercé

Por *Vera Campos*

CUANDO "La Argentina" baila, el arte verdadero se recoge en su cuerpo, vive en ella, la guarda. Emoción de cosa noble y pura, humana y honda, de cosa viva y hermosa, toca al espectador. Una gran distinción, una alta clase y una recogida modestia la acompaña. Si ríe agradeciendo, hay en su risa mucho de infantil y de fresco, su risa tiene palabras bonitas, pueriles, quizá incoherentes de tan emocionadas e imprevistas.

Aquel que la ha visto fea, la ve linda, llena de gracia, de fulgor y de simpatía. Hay en su cuerpo de mujer ya vivida una juventud maravillosa. Juventud de nervio, de resistencia, de blandura firme de adolescente; hay en sus ojos risa de niña ardiente y en su boca gracia elástica de labios no gastados.

¿Es fea, en verdad, "La Argentina"?... ¡No!... ¡Nunca! Verla de cerca, sin apasionamientos, así, natural y corriente con su traje de corte sobrio y sencillo, su cabello recogido en la nuca, su rostro sin "maquillage", sus manos expresivas, sus uñas sin barniz, es verla de verdad y es verla bien. ¡Muchas mujeres bonitas quisieran ser físicamente como ella!

"A los cinco años comencé a bailar. Eso estaba en mi sangre, no lo adquirí, no me obligaron. Fuí bailarina contra el deseo de mi propia madre que quería hacer de mi una cantante." (En la foto Antonia Mercé aparece acompañada de su madre y su hermano José.)

Su saloncito, su habitación de hotel no tiene nada de frío. Flores por todas partes, profusión de claveles y de rosas, olor de primavera, olor de "Chipre" resinoso y cálido que le queda muy bien a sus ropas y a su condición de bailarina.

Cuando habla sorprende un poco su acento español, como si hubiéramos esperado un lenguaje diferente, como si por llamarse "Argentina" hubiera de hablarnos en "porteño". Al rato, el oído ya hecho; su castizo queda bien en su voz templada y llena.

Al interrogarla sobre su niñez se sorprende de lo imprevisto; pero su niñez está tan al alcance de sus recuerdos, que comienza a hablar en seguida ordenada y flúidamente entre sonrisas y gravedad, acompañada por un gesto — que parece muy suyo — de su mano derecha.

— Hemos sido ocho hermanos. De ellos sólo vivimos dos, los dos nacidos en la Argentina; los otros han muerto, algunos muy pequeños. Cuando yo nací, ya mis padres habían perdido tres niñas. Dicen que, siendo un bebé de dos meses, muy blanca y fuertecita, bebía la vida en el pecho de mi madre, cuando un conato de ahogo me puso negra. Tratando de hacerme reaccionar, mis padres se lamentaban temiendo perderme, tanto deseaban una mujercita y tanto temían por su vida. Dicen que de blanquita que era me quedé, de vuelta de ese ahogo, quemadita como soy ahora.

"Dos años viví en la Argentina; a esa edad me llevaron a España. Mi madre, una mujer muy severa, nos criaba sin mimos ni regalías. Ella se había casado por amor a los treinta años, perteneciendo a una aristocrática familia cordobesa. Luchó con los prejuicios de su casa provinciana, y casó a esa edad con un profesor de baile como era mi padre. A los tres años de casada, ella, por amor, por adaptación o por inclinación, era la primera bailarina.

"Hicieron una pequeña fortunita y mis primeros pasos en la vida estuvieron protegidos por el bienestar material, pero la educación que mi madre nos daba disentía con nuestra holgura.

"— Sí, niña, tienes quien lustre tus zapatos, pero es conveniente que aprendas a hacerlo tú. Tienes quien prepare tu comida, pero tú debes saber hacerlo. — Y así de esta manera ella fué exigiendo todo a sus hijos y preparándolos para la vida.

"A los cinco años comencé a bailar. Eso estaba en mí, en la sangre; no lo adquirí, no me obligaron.

"A pesar de que mi madre deseaba hacer de mí una cantante, pues consideraba que socialmente había mayor je-

Antonia Mercé, "Argentina", la gran intérprete de la danza, que es una verdadera creadora en su arte, aparece aquí hojeando un ejemplar de nuestra revista.

rarquía, y habiendo visto y palpado muy de cerca el prejuicio que aislaba a una bailarina, yo lo fuí, y lo fuí a pesar de su deseo y de su escaso estímulo. Me planté frente a mi madre, y dije: "—¡O bailarina o nada!" Y fuí; lo estaba ya en mí como una savia.

"Era tan severa mi madre, tan exigente y tan parca en aplausos, que todo lo que yo he recogido de elogio en sus labios han sido estas palabras, dichas cuando yo estaba consagrada por la prensa y el público: "—¡Eso no está mal!"

"A los cinco años comencé a bailar, fuí a la escuela, y el ritmo de mi vida infantil adquirió un compás impropio de mis pocos años. A los siete la tragedia extendió sus alas sobre la luz de nuestro hogar. Mi padre quedó paralítico. El dolor, la responsabilidad y la sorpresa no entorpecieron la energía de mi madre. A los tres meses, todas las discípulas que pertenecían a papá le respondieron a ella. Y los días entonces parecieron responder al deber y a la obligación.

"La pequeña fortuna amasada con trabajos fué disminuyendo, y aquellas enseñanzas domésticas tuvieron demasiado pronto su razón de haber sido. A los siete años yo corría del conservatorio a la cocina, y arreglaba la casa, cuidaba de la comida, estudiaba, hacía la barra, abría los ojos, grandes, para mirar el porvenir. En los escasos ratos de solaz, jugaba con mis muñecas, muñecas nada lujosas, a quienes bautizaba disparando por la tarde a la iglesia, sorprendiendo la confianza de la casa de Dios y hundiéndoles la cabeza en la pila de agua bendita.

"Regresaba de esas excursiones con el alma tranquila y aliviada de remordimientos. Era una gran dulzura aquella tregua de distracción infantil en los días rígidos y severos en que la responsabilidad ya tenía su significado en mi cerebro de niña.

"Odiaba el ruido de los palillos. Mi casa, mi casa estaba llena de ese ruido odioso, vibrante, ensordecedor. Yo escapaba al último rincón, perseguida por ese "grito" aturdidor de aquellos "palillos" tocados por manos intrusas en su dulzura.

"Aquello hizo que yo me especializase, que cuidara escrupulosamente aquellas voces de la madera. Yo quería que ellas me ayudasen a sentir, que hablasen por mí, que supiesen murmurar, decir, llorar, reír.

"YO no era mimosa; mi ternura se exteriorizaba en hechos y no en gestos. Besaba poco y acariciaba menos. Tampoco reía con frecuencia, era seria y reservada; trabajaba, estudiaba y vivía a la espera de la palabra de aprobación que no llegaba nunca. La rígida disciplina de mi madre se ablandaba en la esperanza de la voz alentadora de mi pobre padre paralítico. El me decía, respetando la rectitud inconfundible de su compañera: "—Escucha siempre a tu madre, síguela siempre; ella es un fenómeno." Y a ella le decía, hablando de mí: "— La niña será, será, no lo dudes. Ella llegará, ¡vaya si llegará!"

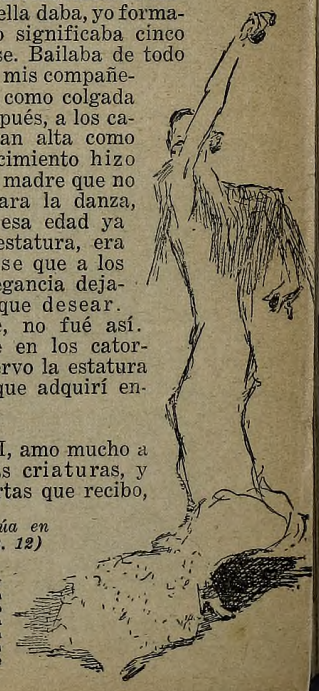
"EN la escuela no era muy estudiosa. Detestaba aquel sistema de enseñanza que coloca a todo por igual. Los chicos me parecían máquina aprendiendo, y sólo permanecí dos años e ella. Leía a los cinco años, y a los siete m ortografía era muy mala. Pero salí de la es cuela, aprendí por mi cuenta y por mi gust y no hice una falta más. No la he hecho nun ca. Adquirí sola mi cultura, y si admito e mi arte la disciplina, es sólo exteriorment puesto que en mi interior soy una revolucionari "Aquella seriedad de mi infancia ha ido desapa reciendo con los años. Ahora río, río sinceramen te, y como una compensación hacia el pasad me entretengo con juegos de la infancia, me asombro de la bondad de muchas co sas. Cuando recuerdo la sombría negru ra de los días que siguieron a la muer te de mi padre, comprendo que ha horas de recompensa para los qu tan tempranamente gusta mos el dolor a manc llenas.

"NI he sido n soy una muje muy dada. Mi ma dre me decía mu chas veces "—Tú no m quieres." "—¿Po qué?"—le pregun taba yo. "—Porqu jamás me haces u cariño." "—Bien, en tonces no te quiero" —le res pondía. Y es que no había en m esa costumbre de acercarme co el ademán. Muchas veces he pa recido antipática a la gente. Sé de también que no todos me atraen a veces algo de mí se rebela contr determinada persona. No puedo re ponderle; toda yo me seco en palabras gestos. Advierto después que existía un razón: esas personas son mezquinas, egoís tas o falsas, y algo en mí, al resistirse, m protege. Pero soy muy tierna y muy madr Con mi hermano, que es mayor, siempre soy l más grande.

"MUY chica ayudé a mi madre a ganar el pan. En las clases de baile de sociedad que ella daba, yo formaba pareja, y esto significaba cinco pesetas por clase. Bailaba de todo perfectamente, y mis compañeros me llevaban como colgada de sus manos. Después, a los catorce años, era tan alta como ahora. Ese crecimiento hizo presumir a mi madre que no sería apta para la danza, porque si a esa edad ya tenía esta estatura, era de esperarse que a los veinte mi elegancia dejaría mucho que desear. Felizmente, no fué así. Me detuve en los catorce, y conservo la estatura de niña que adquirí entonces.

SI, amo mucho a las criaturas, y las cartas que recibo,

(Continúa en la pág. 12)



Soy argentina y quiero mucho a mi patria de origen, pero no es de extrañar que me haya nacionalizado española, pues en la sangre lo era, en la cara lo era, en la familia lo era y hasta en el baile era española.

"EMPEZAMOS A BEBER Y CHARLAR. YO UTILICÉ LA PALABRA DURANTE CINCO MINUTOS PARA EXTERIORIZAR MI DISCONFORMIDAD CON LA VIDA..."

El hombre de la foca que vuela

En el ingenioso humorismo que domina en el curso de este cuento satírico, se contiene una chispeante lección para aquel público fanático e imbécil que siempre está dispuesto a dejarse embaucar por los fenómenos espectaculares que constituyen un atractivo de feria.

Cuento de
Faustino Mosqueras

EL director me llamó y me dijo:

— Vaya a ver al hombre de la foca que vuela. Hágale un reportaje. Título a cuatro columnas. Llévese un fotógrafo.

Avisé al fotógrafo y salimos ambos a la calle.

Míster Aburken von Kalipso, el hombre que aquella noche iba a exhibir en la más lujosa sala de espectáculos de la ciudad la "foca que vuela", se encontraba en el hotel cuando yo llegué. Hízome pasar su venia para la entrevista y yo comencé a subir la escalera resignadamente.

¡Ah, la rabia me andaba por dentro! ¡Maldita sea! ¡Era intolerable, señor, intolerable!... ¡Vaya, si era cosa de risa, de reventar de risa! ¡Cuatro columnas y fotografías dedicadas a la foca que vuela y al gaznápiro de su dueño, sin duda más animal que la foca misma! Y una persona seria, honrada y culta tenía que ocuparse — ¡en cuatro columnas! — de tales paparruchas y mojigangas. ¡Vida perra, voto a...!

— Míster Aburken von Kalipso los aguarda.

El fotógrafo era una criatura sencilla, cándida e inconsciente, y recibió el aviso con visible alborozo.

— Vamos allá — repliqué de mal talante.

El tipo de la foca nos aguardaba en la puerta de la alcoba. Yo acentué un gesto de repugnancia y, sin mirarle, inquirí:

— ¿Qué tal la foca? ¿Ha pasado bien la noche?

El digusto me venía a la boca como un revulsivo.

— Cien mil lectores aguardan noticias.

Y agregué aún, maligno y rencoroso:

— Le dedicaremos cuatro columnas y fotografías. La foca que vuela interesa más, mucho más, que el gran zeppelin, el hambre en Rusia, la desocupación y el ayuno del Mahatma Gandhi.

Hubo una pausa. El fotógrafo miraba a míster Aburken von Kalipso, y yo ni quería verlo, mascullando insultos que — ¡maldita sea! — nunca podría exteriorizar.

Y fué en este trance que el propietario de la foca que vuela me tomó nerviosamente por un brazo, llamándome por mi nombre de pila, con exclamaciones de afecto y sorpresa.

— ¡Cipriano! ¡Mi camarada Cipriano! ¡Mi querido amigo de la infancia!...

Lo reconocí en seguida. Mi ánimo se anegó todo en el más grande de los asombros.

— ¡Pedro Gutiérrez!

Bueno. Despedimos al fotógrafo. Creo que le indiqué volviera más tarde. El estupor de aquel encuentro insólito me tenía consternado y sonambúlico.

Nos internamos en la lujosa alcoba. Pedro cerró la puerta, y ambos fuimos a sentarnos en sendos sillones, bajos y muelles. Luego mi amigo aproximó un taburete de delicada fac-

"AQUELLA MISMA NOCHE RESOLVÍ EL PROBLEMA: POR LA BORDA TIRÉ AL MAR AL GENERAL PAPANASTASIUS..."

tura japonesa; sobre él colocó una botella de whisky, la socorrida bebida cosmopolita, un sifón y dos vasos.

Empezamos a beber y a charlar. Yo utilicé la palabra durante cinco minutos para exteriorizar mi disconformidad con la vida. Terminé despachándome a mi gusto, despotricando contra todo, dirigiendo los dardos de mis denuestos y anatemas contra los farsantes, los titiriteros, los histriones, que convierten la vida y la humanidad, hechas para los grandes destinos y las empresas magnas, en risibles efemérides de opereta.

Pedro se sintió aludido, captó mi reproche agrio y excesivo, pero me miró tolerante y bondadoso.

— ¿Tú conoces mi historia, mis andanzas, mis hechos y milagros posteriores a mi salida del pueblo? — me preguntó con un tono chocante.

— Conozco esto de la foca voladora. Me parece que basta — repliqué con ironía cáustica.

Pedro se echó a reír, muy divertido.

— ¡No, hombre! Esto de la foca no es nada. Una tontería. Hasta pienso que me rebaja, me denigra, me infama. ¿No parece alguna de esas supercherías ridículas de ilusionistas, funambulistas, escamoteadores y demás pobres diablos?

— Me resultas encantador, mi querido Pedro — y mis palabras eran agresivas. — A lo mejor, tú te crees un dios, una potencia extraordinaria, un demiurgo...

Se echó a reír nuevamente.

— Te digo la verdad: el mundo no es mío porque yo nunca pude considerar la propiedad del mundo como cosa apreciable. Yo no me meto el mundo en un bolsillo porque no me da la gana. Esta es la verdad.

Resolví dejarlo hablar solo, como se deja hablar a un irresponsable. Pero, a poco, sus palabras empezaron a hacer blanco en mi atención, capturando irremediablemente mi interés.

—...Scotland Yard. La policía mejor del mundo. Ingañable. Pero su jefe, míster Perkins Dwison, tenía una cara inaguantable de pescadilla petulante. Quise darle una lección. Maté al venerable pastor James Robertson en su pieza. Siete días, dos semanas, un mes de búsquedas y pesquisas. Nada, absolutamente nada. Pero Scotland Yard halla siempre al delincuente. Lógicamente, el desdichado pastor James Robertson pasó a la estadística de los suicidas. Entonces me acerqué al fatuo míster Perkins Dwison y confesé el crimen.. Fíjate: ¡Scotland Yard no se equivoca nunca!... El infalible míster Perkins se puso rojo como un camarón cocido. El monóculo se le vino al suelo como una condecoración arrepentida. No tuvo más remedio que soportar mis carcajadas aleccionadoras y vengativas...

"...Me situé en la diplomacia. Representaba los magros intereses de un país pacífico y legalista en la conferencia internacional para la reglamentación de la pesca de la sardina. De los ocho países que integraban la asamblea, seis carecían de puerto de mar. Otro tenía una costa horra de sardinas. Se votó, pues, el sistema de la pesca de la sardina con reclamo. Sólo mi voto en contra; pero hice honor al democrático derecho de la mayoría y firmé el convenio. El gobierno de mi país me calegrafió: "Absurdo pescar sardinas con reclamo. Patria en peligro de muerte. Enderece entuerto." Repliqué: "Imposible rectificar. Cuestión de honor. Puse firma." Contestación: "Hágase el loco." Aquel mismo día me enamoré de una mujer de casi dos siglos. Publiqué amorosas esquelas en los diarios dirigidas a María Antonieta, la guillotinada esposa de Luis XVI. A un historiador irreverente lo afrenté en público con

(Continúa en la pág. 14)

"AQUEL MISMO DÍA ME ENAMORÉ DE UNA MUJER DE CASI DOS SIGLOS."

"MATÉ AL VENERABLE PASTOR JAMES ROBERTSON EN SU PIEZA."

Ilustración de Cesáreo Díaz

NAUFRAGOS DEL AIRE

(Continuación de la pág. 5)

pájaro rozó, casi, la cresta de un peñasco, e inmediatamente después se vió al radiotelegrafista y al camarero saltar con sus paracaídas en el espacio.

—¡Dios mío! —exclamó Raquel cubriéndose el rostro.

El "Meteoro", sin cobrar altura, avanzaba a toda la velocidad que le permitían sus dos hélices en marcha. El piloto, levantando el brazo, hizo una señal significativa. Con voz emocionada, pero decididamente, Bustamante le habló a la joven:

—Es necesario que se coloque este aparato.

Rápido le sujetó las correas del paracaídas. Raquel, paralizada por el terror, no opuso ni la menor resistencia. Luego, Bustamante se colocó el suyo y, tomándola de los brazos, le dijo:

—Usted debe ser valiente, Raquel; tiene que serlo, pues de otra manera correríamos el riesgo seguro de estrellarnos contra cualquiera de estos cerros. ¿Verdad que está decidida?

—Sí —respondió. Pero estaba pálida y su palabra era balbuciente.

Bustamante la atrajo hacia sí:

—¡Vamos, querida! No hay minuto que perder y es preciso que recobre su ánimo. Todo lo que tiene que hacer es, cuando yo salte, saltar tras de mí. ¿Está dispuesta, Raquel adorable? —y cambiando de tono, entre serio y chanceando:—¿Verdad que me seguiría hasta el fin del mundo?

—Sí, sí; estoy dispuesta.

Se acercaron a la puerta de la cabina y tras de una última recomendación, Bustamante se dejó caer en el espacio. Raquel cerró los ojos, vaciló un segundo y se arrojó decididamente.

En la inmensa altura del valle pedregoso, los dos paracaídas, abiertos, simulaban dos pañuelos volando al azar. Los últimos rayos del sol, saltando de picacho en picacho, hacían más grandioso el panorama de la montaña. Ambos "náufragos", seguros en sus paracaídas, se hacían señas agitando las manos. El descenso, favorecido por la declinación de la violencia del viento, se verificaba rápida y normalmente.

Del gran avión sólo se veía un punto casi imperceptible, que luego se perdió tras un alto picacho de la gran barrera.

Bustamante fué el primero en pisar tierra. Inmediatamente se deshizo de las correas y telas del paracaídas, y, lleno de alborozo, saltando alegremente, corrió hacia el lugar donde caería Raquel. Tan blandamente como si cabalgase en una mariposa, la joven tocó tierra. Ambos se miraron emocionados, y como si un mismo impulso los empujase, cayeron uno en brazos de otro. La enorme tela del paracaídas, como el paño milagroso de un brujo malabarista, se desplomó sobre ellos escamoteándolos totalmente con su rica y suavísima seda.

EPILOGO

En Tamarindos se esperaba ansiosamente. Con las primeras estrellas se vió aparecer en el cielo las dos luces características de un avión. Cuando el "Meteoro" aterrizó todo el mundo corrió a su encuentro. En la cabina solamente viajaba el piloto. Un gesto de grave expectativa contrajo todos los rostros, más las explicaciones del piloto fueron tranquilizadoras: pasajeros y correspondencia, aunque en distintos lugares, se hallaban a buen recaudo en el valle de Tupungato.

Pronto la noticia se dispersó a los cuatro ámbitos. El extraño accidente era comentado esa misma noche por la prensa de todo el continente.

Al amanecer del siguiente día partieron dos aviones ligeros en busca de los extraviados. Guiándose por el plano del radiotelegrafista del "Meteoro", no tardaron en ser hallados éste y el camarero, quienes ya habían reunido varios sacos de correspondencia; en poco tiempo de búsqueda por aquellos páramos fueron recuperados los sacos restantes. Los pasajeros, en cambio, que fueron los últimos en saltar, no aparecían por parte alguna. Durante todo ese día los aeroplanos volaron sobre el inmenso valle sin hallar siquiera rastros de los náufragos.

Esa noche el telégrafo transmitió la inquietante noticia, y de Buenos Aires, de Santiago y Lima llegaron a Mendoza ansiosos telegramas inquiriendo por la suerte de los desaparecidos.

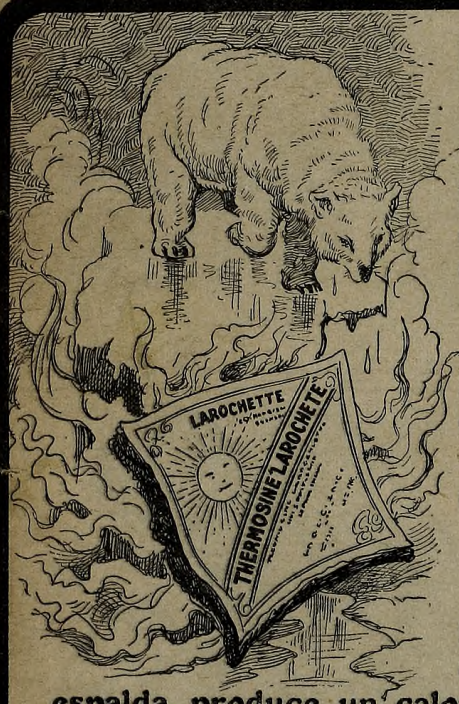
La empeñosa búsqueda se intensificó al día siguiente. El piloto aseguraba que los paracaídas habían descendido normalmente; sin embargo, los afanes de la expedición resultaron estériles una vez más. Ya habían transcurrido dos días y dos noches, y los diarios, de acuerdo con las noticias que llegaban de Mendoza, se mostraban pesimistas. Resultaba realmente extraño que la señorita de Lizárraga y Bustamante no dieran señales de vida habiendo caído en un paraje que, si bien era accidentado, no ofrecía, en cambio, mayor obstáculo a la visibilidad de los que los buscaban. Al respecto se tejían las más variadas conjeturas; por ejemplo: que en razón de la impericia de los accidentados, los paracaídas no se hubiesen abierto, y mil otras construídas a base de pura fantasía.

Pasado el tercer día del accidente, ya la expectativa pública, que hasta entonces había bordado comentarios risueños respecto a la pareja del "Meteoro", creyó firmemente en la existencia de un drama. Hasta que esa misma noche, en título catástrofe, los diarios de esta capital anunciaron el hallazgo. Uno decía en sus noticias.

"Mendoza, Sep. 18. (De nuestro corresponsal.) La señorita Raquel de Lizárraga y el señor Eduardo Bustamante acaban de llegar a ésta a bordo de uno de los aviones que se hallaban empeñados en su búsqueda. La pareja fué vista al pie de uno de los innumerables cerros de Tupungato. Ninguno de los dos ha sufrido daño en la caída."

"Mendoza, Sep. 18. (De nuestro corresponsal.) En el hotel donde se hallan alojados, acabo de entrevistar a la pareja del "Meteoro". Habiéndole manifestado al señor Bustamante mi extrañeza ante el hecho de que no aparecieran encontrándose en lugar tan visible, éste me contestó textualmente: "¡Lástima que se nos terminara un paquete de "sandwichs" que yo tuve la precaución de llevar al arrojarme del "Meteoro"! De no ser así, todavía andaríamos vagando por esas montañas. Se vive muy bien en la cordillera..."

"Tanto la señorita de Lizárraga como el señor Bustamante partirán mañana hacia Chile por vía aérea, siendo este su viaje de bodas, pues mañana contraerán enlace en esta ciudad."



Calor intenso y benéfico

En los casos de congestiones, enfriamientos y golpes de aire, es necesario aplicar calor para evitar complicaciones pulmonares.

La forma más eficaz de aplicar calor seco y curativo, es emplear la

Thermosine

LAROCHETTE

Simple hoja de algodón que, colocada en el pecho o en la espalda, produce un calor benéfico, intenso y constante que descongestiona y desinflama.

Thermosine es más eficaz y más cómodo de emplear que las cataplasmas, sinapismos, ventosas, la tintura de iodo o los bálsamos.

Es un remedio único en el mundo por su limpieza, eficacia y precio económico.

En todas las farmacias y en la

Farmacia Franco-Inglesa

Sarmiento y Florida — LA MAYOR DEL MUNDO — Buenos Aires

"A LOS SIETE AÑOS YO CORRIA..."

(Continuación de la pág. 9)

casi todas son de ellas. Me complace y emocionan esas cartitas sencillas, sinceras, que dicen una verdad tan infantil y pura. Son ellas mi mejor recompensa y mi mejor halago.

"Me llamé "Argentina" porque al elegir un "apodo", la rectitud de mi madre no me hizo vacilar. "Había nacido en la Argentina, y debía adoptar ese nombre." Quiero mucho a mi país de origen, pero no es de extrañar que me haya nacionalizado española: en la sangre lo era, en la casa lo era, en la familia lo era, y hasta en el baile era española."

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

Pecas

¿Desea Ud. Quitarlas?

La "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas, blanquea su cutis mientras Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder mágico.

Crema BELLA AURORA

Quita las Pecas & Blanquea el cutis

De venta en toda buena farmacia.
Depositarios: FARMACIA FRANCO INGLESA
Sarmiento y Florida Buenos Aires

EL HOMBRE DE LA FOCA QUE VUELA

(Continuación de la pág. 11)

mi guante y lo desafié a duelo. A los dos días de ininterrumpidos disparates, en el mundo diplomático se daba como evidente la descomposición de mi cerebro. Mi gobierno apeló entonces, y el tratado de la pesca de la sardina con reclamo tuvo que anularse: había irresponsabilidad de parte...

"...Ocurrióme esto en la cámara de un lujoso transatlántico, ruta de Stambul. Había trabado relación con el general griego Papanastasius y su esposa, Helena. Hacían el viaje de novios. La belleza de Helena no cabe en ningún panegírico. Me enamoré. Se lo dije. Nos entendimos. Pero Helena tenía sus prejuicios y aborrecía el adulterio. Aquella misma noche resolví el problema: por la borda, tiré al mar al general Papanastasius. Helena quedaba viuda. Pero el asesinato lo había presenciado un cura. Inmediatamente que advertí al testigo, me acerqué a él y lo requerí para una confesión perentoria. Obligado así al secreto de confesión, lo invalidé para que me delatara...

"...Otra vez, en el desierto inhóspito y abrasador del Sahara...

—¡Alto, alto ahí!... ¡Basta, por Cristo!

Me puse en pie de un salto. Temía que la sugestión alucinada de aquel aventurero excéntrico y trastornado acabara por infiltrarse en mi ánimo. Sin duda era una broma peligrosa. Míster Aburken von Kalipso me estaba relatando una serie de patrañas más falsas que su nombre. Lo cierto y lo malo, sin embargo, es que mi legítima incredulidad empezaba a flaquear. En las palabras de Pedro había un acento de seguridad, de sinceridad, de certeza y exactitud. Yo sabía bien que si el vino embriaga, el entusiasmo contagia, y lo grotesco infecta y contamina. Pedro tomaba al mundo por un cascabel y se lo colocaba en su cuello de bufón.

—El mundo sufre hambre...

Pedro sonrió con cinismo.

—¿Y eso qué le importa al mundo?

Apuró una copa de whisky.

—Lo que realmente le importa al mundo, mi querido Cipriano, es la foca que vuela. Tú debes saberlo mejor que yo...

Me acordé en seguida de las cuatro columnas; imaginé a la sala del teatro repleta de gente. Y era todo aquello, indudablemente, un síntoma y un símbolo.

A la noche me fuí al teatro. Di al portero galoneado y solemne un papirotazo en la nariz, y me adentré en la sala abarrotada de ese público heterogéneo que sigue a los filósofos, a los poetas, a los políticos, a los sociólogos y a los boxeadores.

Todos aguardaban el milagro: se había anunciado que la foca maravillosa y desnaturalizada volaría por encima de los espectadores. Evolucionaría uno, dos minutos. Lo que el público quisiera.

Por el escenario discurrían lánguidamente diversos números del programa. Nadie les hacía caso. Todos aguardaban la aparición de la foca que vuela...

Y llegó el momento.

Míster Aburken von Kalipso surgió a las candilejas con prestigios de mago.

Y dijo:

—Respetable público: ha ocurrido una tremenda desgracia. La foca admirable, la foca extraordinaria, la foca única, que había conseguido vencer la misma Naturaleza merced a mis métodos de adiestramiento y transformación orgánica, acaba de sufrir un accidente fatal. Imprudentemente, por haber olvidado la pobre que su constitución biológica era en la actualidad de ave, de pájaro, se dejó caer del espacio en que revoloteaba alegremente hasta una pileta con agua. Es terrible, señores, pero debo decirlo: la foca murió ahogada...

A la expectativa siguió la decepción. La gente se miraba, inquieta, azorada por no acertar con la forma de comportarse ante aquel extraordinario descenlace de la foca que vuela.

Un sujeto de las localidades ínfimas, vociferó:

—¡Estafador!

Acto seguido, un caballero de smoking, elegantísimo, iniciado en los secretos de la auténtica cultura, ordenó, desde su palco, que echasen a la calle al protestador escandaloso.

Yo me refregaba las manos de gusto. Corrí al diario, y sobre el acto escribí toda la primera página de la edición próxima. Y la firmé así: *Dante Alighieri.*

Que ya no hay incongruencia ni entrapelia delirante capaz de contener la herejía desatada de todo aquel bienaventurado que ha visto —¡que ha "visto"! —la foca que vuela...

Romance de las cosas perdidas

Por

BLANCA ALICIA CASAS

Yo tuve una vez el verso,
yo tuve una vez el ala;
dominio tuve del mundo
frescura dió mi palabra...

Nació mi verso sonriendo,
llevome lejos el ala,
el mundo estuvo en mi mano.
¡Amor me dejó sin nada!

Se perdieron ala y verso,
se perdieron verso y ala;
recuerdo tengo del mundo,
fuera del recuerdo... ¡nada!

La canción acabó pronto,
amor desnudó mi alma,
y se fueron para siempre
el verso, el mundo y el ala.

...Y SUS DIENTES?

QUE grato será el saber que el complemento de su belleza lo integran sus dientes blancos, sanos y fuertes. Y es tan sencillo. Con el uso diario de la Pasta Dentífrica "VINOLIA" a solo 70 cts. el tubo grande, Vd. encontrará que la apariencia de sus dientes seguirá mejorando, hasta el punto de que se sentirá orgullosa de ellos.

AHORA 70 ctvs.

OTROS PRODUCTOS "VINOLIA" SON:

Talco	$ 0.70
Jabón Boracic y Cold Cream	0.35 y „ 0.50
Jabón de Afeitar	„ 1.30
Repuesto de Jabón de Afeitar	„ 0.70
Crema de Afeitar	„ 1.50

PASTA DENTIFRICA

Vinolia

VINOLIA CO. LTD. ESMERALDA 70. BUENOS AIRES P. V. 34

Pst!... Pero no digan que yo se lo dije...

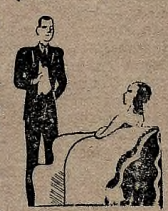
A lo mejor, ustedes se habrán creído que me había muerto, o que estaba enferma, o, lo que es más probable, que la dirección de EL HOGAR, regalándome una galleta, me había incorporado a la enorme legión de desocupados que andan por esas calles de Dios. Sólo así podría explicarse a simple vista mi silencio en el número anterior, como me lo ha hecho saber la lluvia de correspondencia que he recibido y que, dicho sea de paso, sin ánimo de darme corte, me demuestra que mucha gente me quiere, aunque no siempre estén de acuerdo con la intervención que doy en mis crónicas a mi hermano Perucho, a quien muchos detestan sin motivo; a mi hermana Carmucha, la incurable "snob" de mi casa, y a mi pobre tía Evangelina, quien, con sus antiguallas, no hace mal a nadie. El caso es que si en el soberbio número que esta revista publicó la semana anterior no apareció mi firma, fué, precisamente, a pedido mío y como homenaje a la significación de esa entrega extraordinaria que, por tratarse del Congreso Eucarístico, no autorizaba la frivolidad de mis ocurrencias y el tono medio festivo de mis comentarios. Hecha esta salvedad, que certifica mi modestia, aquí me tienen nuevamente en la brecha, dispuesta a distribuir, como de costumbre, los dimes y diretes que corren por ahí.

POR de pronto, les daré la primicia insospechada de un nuevo tipo de mascota, que a nadie se le hubiera ocurrido que pudiese emplearse con éxito. El hecho es que, durante un "cocktail" elegante, una distinguida dama le aconsejó a un reputado arquitecto, cuyo nombre recuerda a un personaje homérico y cuyo apellido califica a las personas que no tienen pelo, que si deseaba tener suerte en la vida, llevase siempre en el bolsillo una papa cruda y sin pelar, tal como puede obtenerse en la cocina de cualquier casa. Por una humorada o por una galantería, el referido arquitecto, al día siguiente, se puso una papa en el bolsillo, y con cierta superstición compró un billete de la lotería nacional. Y hete aquí que el número 13031 comprado por dicho caballero para tentar fortuna salió premiado nada menos que con la grande del sorteo. No hay para qué decir que desde ese día el favorecido, sus amigos y todos los que están en el secreto, llevan como amuleto ese rústico producto, cuya denominación acaba de resolver por el lado criollo la Academia Argentina de Letras.

A propósito de papas, los aficionados al golf que no pueden menos que hacerlas, cuando malogran sus golpes en los links, no salen de su asombro ante la suerte que tuvo días pasados Luisita Martínez de Hoz, quien en una partida de práctica embocó un hoyo de ciento setenta y tres yardas en un solo golpe. Pero, como los hombres no pueden permitir que los superemos en nada, el aficionado Jorge F. Ocampo realizó la misma hazaña el mismo día sobre otro hoyo de ciento setenta yardas, en presencia de Fernando Rubio Egusquiza, de Mario Caballero y de Juan Ignacio Ezcurra. Según me dicen, en Inglaterra, cuando alguien logra esta proeza, debe tomarse íntegramente todo el champaña que cabe en una copa común, de las que se dan como premio en los campeonatos. No sé lo que habrá hecho el señor Ocampo, pero no creo que Luisita haya tenido el aguante necesario para cumplir esa tradición.

NO me gusta ser indiscreta, y por eso no sólo omitiré los nombres propios, sino que ni siquiera daré referencias indicadoras sobre algunos acontecimientos íntimos que acaban de producirse en nuestro alto mundo social. Se trata de cuatro reconciliaciones matrimoniales, a cual de ellas más resonante, y que vendrían a producirse bajo los auspicios de las festividades religiosas que se acercan y que no pueden ser más indicadas para fomentar rectificaciones beneficiosas para el orden de la familia y la paz de los hogares. Durante la semana anterior, dos caballeros venidos del extranjero han consumado esa simpática actitud, y en la presente lo harán otros dos, para alegría de los suyos y beneplácito de la distinguida sociedad a que pertenecen.

AL iniciar su última conferencia de caridad, monseñor de Andrea, conferencia que, como las anteriores, me pareció preciosa, anunció que esa mañana había recibido un anónimo. El tal anónimo consistía en un sobre en el cual, con la leyenda: "Un matrimonio que ama a Cristo Rey", se le adjuntaba un billete de mil pesos, destinado a sus obras de beneficencia. Da gusto comprobar cómo hay personas que hacen el bien por el bien mismo, ocultándose entre las sombras, sin ruido, para que nadie sepa su generosidad. Esa es la caridad verdadera. ¿No les parece?



LES recomiendo que no falten a la exposición que acaba de inaugurar en el Salón Müller el distinguido pintor Alberto Güiraldes, quien, como siempre, demuestra su talento creador y un notable progreso de la técnica, convirtiéndolo en un artista admirable. Sería injusta al permitirme ese elogio si no recordara también con simpatía la hermosa muestra que presentó días pasados en lo de Witcomb, Tito Saubidet, cuyas composiciones camperas me parecen preciosas y denotan cómo sin abandonar Montparnasse nuestro inteligente compatriota conserva el amor apasionado por las cosas nativas. A propósito de Tito Saubidet, me han dado de él muy buenas noticias...

LO que son las casualidades. Las otras noches, en el interior de un taxímetro que tomé en la confitería París, me encontré una cartulina blanca que llevaba impresa de un lado, y bajo el sello de una aristocrática institución social, las siguientes palabras: "Diner Grape Fruit — Creme Argenteuil — Filet de pejerrey Richelieu — Medaillon de Veau Lord Byron — Perdreau Bardé en Casserole — Salade Mignon — Mandarines en Surprise — Feuilles des Palmiers — Café." Y en el reverso, escrito con lápiz, y con caligrafía de mujer, decía: "...". si vuelves a bailar con la del vestido rosa, olvídate para siempre que existo en el mundo." ¡Quién sabe qué tragedia no encierra esta cartulina!

DURANTE la comida que dió noches pasadas Sofía Dormal Bosch, espléndida reunión donde se destacaron María Rosa Ramos Mejía, Juana Duhau Ham, Josefina Sánchez Alzaga, María Cristina Bonorino Peró, Susana Madero, Magdalena Terán Etchecopar, Lucila Quesada Urquiza, Marta Acevedo y, por supuesto, la gentil dueña de casa, uno de los jóvenes presentes contó que la renuncia de cierto brillante universitario a formar parte entre las autoridades de un centro nacionalista, muy simpático por sus ideas, no se debe a razones de discrepancia con la masa estudiantil, sino a la conveniencia de concentrarse para resolver cierto problema sentimental de vivo interés para una de las participantes de esa fiesta.

EL indiscreto que siempre me cuenta los entretelones de la cancillería, me contaba el domingo en el Hipódromo Argentino que existe mar de fondo en lo que se refiere al nombramiento del futuro subsecretario de Relaciones Exteriores. Como se sabe, el simpático titular de ese puesto, doctor Carlos Alberto Alcorta, una vez terminadas las festividades del Congreso Eucarístico Internacional, partirá para Europa con el objeto de hacerse cargo de la legación que le ha sido confiada, y que no ha desempeñado hasta ahora por pedido del propio gobierno, que quiso no faltara en este momento de tanta actividad diplomática. La verdad es que hay muchos niños para el trompo que quedará vacante, y que "los de la casa" que esperan un ascenso están afligidos por cierta candidatura de última hora, patrocinada por una venerable matrona a quien el Poder Ejecutivo difícilmente podría contrariar.

ME acuerdo en este instante que esta tarde habla Enrique Loncán en el "Gran Splendid" sobre "Campanas de Buenos Aires, campanas argentinas". Me voy volando, porque no me lo quiero perder. Desde la noche en que lo oí hablar en el banquete de EL HOGAR, estoy deseando escucharlo. Nunca había oído hablar con tanta elocuencia. Ya les contaré la impresión que reciba esta vez.

Julieta Ramos Pacheco

Dirección, Redacción
y Administración:
RIO DE JANEIRO, 262-300
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029
Dirección Telegráfica: "Senyah"

5 DE OCTUBRE DE 1934
Año XXX — Núm. 1303

El Hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
PARA LA MUJER, LA CASA Y EL NIÑO
APARECE LOS VIERNES

Oficina para Avisos
y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PEÑA, 655
Unión Telef. 38, Mayo 2012 y 2013
y 2031 al 2033

ALBERTO M. HAYNES
Fundador

NOTAS Y COMENTARIOS

EN VISPERAS.

CRECE día por día la expectativa por el Congreso Eucarístico, de cuya proximidad la ciudad se encuentra llena de signos exteriores. Este acontecimiento ocupará gran parte del mes, y será el polo magnético de la atención pública. Durante unos días, sobre todo entre la inauguración y la clausura del congreso, pasarán a segundo plano los motivos que ordinariamente absorben dicha atención. Por supuesto, descansaremos de la nota política y sensacional. Recibiremos impresiones de mejor calidad que las de ese origen, impresiones debidas a un bello y grande espectáculo humano, exento de agitación de pasiones, desarrollado en una atmósfera de serenidad.

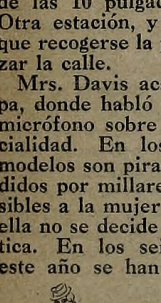
Por nuestra parte, después de haberle dedicado en homenaje nuestro número anterior, nos preparamos a reflejar en la medida de lo posible las fases de la celebración del congreso.

DE UNA EXPERTA EN MODAS.

PRONTO los vestidos de calle llegarán hasta el suelo, anticipa místres Tobé Collar Davis, la mujer que más entiende de modas en los Estados Unidos, y consejera de más de cien firmas de fabricantes y modistos. Unicamente la crisis, debido a la cual la mujer no puede comprar tanta ropa, ha podido retardar el ciclo de la moda y el alargamiento de la pollera.

En la próxima estación la pollera llegará a 5 pulgadas del suelo, en lugar de las 10 pulgadas actuales (25 cm.). Otra estación, y las mujeres tendrán que recogerse la pollera para poder cruzar la calle.

Mrs. Davis acaba de estar en Europa, donde habló por la prensa y por el micrófono sobre los temas de su especialidad. En los Estados Unidos los modelos son pirateados, copiados y vendidos por millares, pero a precios accesibles a la mujer de trabajo, por lo cual ella no se decide a desaprobar esa práctica. En los seis primeros meses de este año se han confeccionado 25 millones de vestidos.



Sólo el 2 % fueron de más de 20 dólares. Las empleadas norteamericanas, cuyo sueldo medio es de 20 dólares semanales, pueden tener un buen vestido a la moda por un precio de 5 a 8.

NOVIAS CON CORONA.

ES costumbre en Suecia que las novias realcen su tocado con una corona. Siguiendo la costumbre de su país, una señorita sueca, Miss Troken Brita Nystron, que se casó en Londres, lució una linda corona, semejante a las coronas ducales. Dió la casualidad que otra señorita, Miss Penélope Cunard, que se casó el mismo día, también en Londres, ceñía igualmente una corona de oro, formada por una diadema en cuyo círculo se levantaban seis láminas en forma de hojas, algo curvadas hacia afuera, y simétricamente dispuestas. A ambas novias les sentaban perfectamente las coronas.

También hubo una novia con mantilla. El día precedente se había casado en Guildford (Surrey), otra señorita, Miss Joan Humphreys, que reemplazó el velo con una blanca mantilla española.

EL PUBLICO DEL TEATRO.

ANTES del estreno de "Roma", el doctor Enrique Larreta expresó lo que pedía al público: un auditorio muy atento. No lo digo en el sentido de la indulgencia — aclaró. — El público no debe ser indulgente, está en el deber de no serlo. Es una comedia escrita en lengua muy concentrada y más gesticulada que explícita, llena toda de electricidad interior, con sentidos fragmentarios y veladas sugestiones.

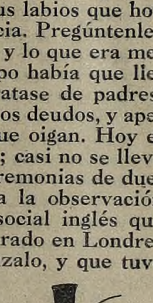
En suma, pedía un esfuerzo de atención.

Si por el público entendiéramos el grueso del ejército, el doctor Enrique Larreta parecería muy exigente. Hay personas que no resisten el menor esfuerza de atención, y el sostener un esfuerzo prolongado no es privilegio del común de los mortales.

Pero el estreno de "Roma" dejó demostrado qué es fácil colmar un teatro con personas capaces de prestar atención. Si Buenos Aires no fuese un centro de cultura, el caso invitaría al análisis. Pero es un centro de cultura, y el doctor Enrique Larreta habrá contribuído a asentar esta noción en el ambiente teatral.

DECADENCIA DEL LUTO.

PREGUNTENLES los jóvenes a los viejos, y sabrán de sus labios que hoy el luto está en decadencia. Pregúntenles lo que era luto riguroso y lo que era medio luto, y cuánto tiempo había que llevarlos, según que se tratase de padres, esposos, hermanos u otros deudos, y apenas querrán creer lo que oigan. Hoy el luto está en decadencia; casi no se lleva luto. Referente a las ceremonias de duelo, es muy significativa la observación que hace un cronista social inglés que asistió al requiem celebrado en Londres por el infante don Gonzalo, y que tuvo lugar en la misma iglesia donde el cronista viera por única vez al infante, en ocasión de otro funeral, el de la reina María Cristina, madre de don Alfonso. En este último la mayor parte de los concurrentes eran de edad, y casi todos ves-



Palabras a nuestros colegas

Una vez más, a lo largo de su ya extensa vida, EL HOGAR *debe agradecer al periodismo porteño las palabras de elogio con que ha recibido la aparición de uno de sus números especiales. Nos referimos al que acabamos de dar a la circulación dedicado al XXXII Congreso Eucarístico Internacional. El concepto que primó para la confección de ese número ha sido interpretado en su exacta significación por los diarios argentinos. Los pormenores de técnica, que sólo pueden ser valorados por la gente del oficio, y que implican en la entrega de referencia el haber vencido una dificultad, han sido apreciados con justicia. Pero por encima de eso, los colegas, en actitud de solidario compañerismo que nunca agradeceremos bastante, destacan el espíritu que presidió el plan del número y que oscilaba entre dos grandes realidades: la de la fe católica de nuestro pueblo, primero, y la de la belleza de nuestro país después. Es así cómo "La Nación", en su número del 27 de septiembre, dice: "Un magnífico alarde de técnica periodística y gráfica brinda a sus lectores, en la entrega correspondiente a esta semana, la difundida revista* EL HOGAR, *cuyo número extraordinario consagrado al XXXII Congreso Eucarístico Internacional será puesto hoy en circulación." El colega señala, luego, las características del número, para terminar con el siguiente párrafo: "Ellas completan la grata impresión que deja este número ágil, brillante y novedoso, realizado con un sentido felicísimo de las proporciones y con la inspiración artística que señala a* EL HOGAR *como una de las mejor logradas realizaciones de nuestro periodismo."*

El concepto nacionalista que viene siendo distintivo de nuestra revista, tampoco ha pasado inadvertido para los colegas. De ahí que entresaquemos las siguientes palabras del suelto que nos dedica "La Fronda": "La obra nacionalista que EL HOGAR *viene realizando en ese sentido es de un valor fundamental. La Argentina es algo más que Buenos Aires. Y el extranjero que llega a esta ciudad sin tener a veces más que la visión un poco árida de su cemento y de su asfalto, debe saber que al Norte, al Oeste, al Sur del país hay regiones de riqueza y belleza imponderables."*

Parecidos son los conceptos de "El Mundo", diario que, en un suelto en que se detallan los diversos materiales del número, dice: "Imposible sería reunir en una publicación semanal mayor cantidad de documentos históricos de raro mérito y notas de actualidad relacionadas con el magno acontecimiento que los que contiene el número especial de EL HOGAR."

"La Razón" abunda en apreciaciones análogas, y dice que "dicho número es un notable esfuerzo editorial de EL HOGAR, *que hace honor al periodismo argentino por la multiplicidad de elementos puestos a contribución para llevarlo a efecto". Y "Noticias Gráficas" afirma que "constituye el número aludido todo un documento por las notas que encierra".*

Escribimos estas líneas apenas aparecida la entrega de EL HOGAR *que ha provocado comentarios tan altamente honrosos para nosotros. De ahí que, por anticipado, hagamos extensivo nuestro agradecimiento a todos los colegas que, siempre atentos a lo que significa un verdadero esfuerzo editorial y con un sentido noble de la profesión, se ocupen posteriormente del ejemplar de la revista que mueve estas palabras de emocionado reconocimiento.*

tían de duelo. En el del infante don Gonzalo, la mayor parte eran jóvenes, y pocos vestían de duelo.

JUS SOLI Y JUS SANGUINIS.

EMPEZABA así una antigua copla española:

"En Valencia soy francés,
y en Francia soy valencia-
[no..."

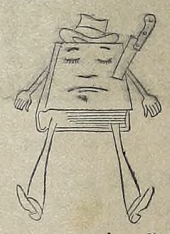
No les pasa lo mismo a los argentinos hijos de italianos: aquí son argentinos, y en Italia son italianos. El footballista Ganduglia, que regresó de Italia porque de un momento a otro iba a ser llamado a cumplir servicio en el ejército italiano, declaró que varios argentinos, que no eran jugadores de football ni habían contraído compromiso de ninguna naturaleza, fueron llamados a filas, e ignora si a pesar de la protesta que formularon habrán podido eludir el compromiso. En cuanto a él, tenemos entendido que ahora ya arregló su situación.

Ello es que mientras nosotros nos atenemos al jus soli, como dicen los juristas, los italianos se atienen al jus sanguinis. El resultado es que el argentino hijo de italianos puede verse envuelto en dificultades al ir a Italia como turista, como estudiante, como comprador de productos italianos, como profesional del football. Para él es una preocupación y un inconveniente, y para la italianidad no puede ser una ventaja.

LA SUERTE DEL LIBRO.

BUENOS Aires es un centro de cultura, decimos en otro suelto.

¡Pero donde se venden libros al peso!, argüirán algunos.



Pues bien, sin aprobar la venta de libros al peso, nos preguntamos si no nos habremos escandalizado demasiado a causa de eso. ¿Hay nadie más respetuoso y consciente de la cultura que el inglés? Sin embargo, vemos que la culta prensa de Londres comenta risueñamente, pero sin escandalizarse, la venta de libros al peso en Buenos Aires.

Y como en Londres acaba de venderse en 1.600 libras un ejemplar de la primera edición de Rubaiyat de Omar Khayyam, traducción de Fitzgerald, un cronista literario hace recordar que cuando esa edición se publicó hace 75 años, fué un fracaso tan grande, que el editor la puso en liquidación a dos peniques el ejemplar. ¡Con el importe del ejemplar vendido ahora, se podrían comprar nada menos que 192.000 ejemplares a dos peniques!

NO OS TIÑAIS.

CONSEJO del gobierno de la provincia, inspirado por la Dirección General de Higiene: No os tiñáis el cabello. No lo dice tan claro, pero oíd sus palabras textuales: "Todos los tintes que circulan en el comercio contienen substancias nocivas a la salud, o dañan el cabello debilitándolo y haciéndolo quebradizo." ¿Cómo interpretarlo, sino como un consejo de no teñirse el cabello? Máxime cuando agrega que esos tintes, mucho más peligrosos para las personas que sufren ciertas afecciones que enumera, "algunas veces han sido causa de muerte".

Luego ¿no hay más remedio que dejar de teñirse? A eso nosotros no sabríamos contestar categóricamente. El gobierno de la provincia parece descontar que encontrará cantidad de oídos sordos, pues recomienda como conveniente "consultar a un médico sobre si las substancias activas que contiene el tinte (y que deben ir declaradas en el rótulo) pueden o no perjudicar en cada caso particular".

Consultad a un médico. Y si de todas maneras estáis decididos a teñiros, consultad a uno que también se tiña.

ALGO DE CURIOSO.

NOTAS originales que consignan los cronistas de la vida europea:

En Venecia, en una fiesta dada por la princesa de San Faustino, una señora de edad, cuya blanca cabellera se había vuelto ligeramente verdosa, reveló el procedimiento que había seguido: lavarse la cabeza con agua de espinacas.

También en Venecia, una dama sueca solió usar de noche una capa de rosas naturales — renovada cada vez, por supuesto — con brazaletes que hacían juego.

En Cannes y en toda la Costa Azul, el cocktail de moda ha sido un cocktail vegetariano, a base de jugo de tomate.

En Biarritz, en una fiesta española, una de las invitadas, vestida de rosa pálido, llevaba collar de cerezas naturales, brazaletes de cerezas naturales, y pendientes de cerezas naturales.

En Montecarlo, un caballero inglés, míster Charles Doughty, tuvo intrigados a los veraneantes por zambullirse con el monóculo puesto, y volver a la superficie con el monóculo en su sitio. ¿Cómo hacía? Es un secreto, contestaba él a quien le preguntaba.

EL PROCESO A HOLLYWOOD.

BORIS Karloff, el actor de cine, se ha incorporado a los críticos de Hollywood. No es exactamente por las razones generales que han movido la campaña pro elevación del nivel moral del cine, pero sí por otras no menos respetables y que constituyen un aspecto particular de la cuestión. Boris Karloff acusa al cine de haber dado una idea errónea de los Estados Unidos en el extranjero, presentándolo como un país de gangsters y vampiresas y de otros tipos detestables. Los magnates del film se dejaron arrastrar por el afán de lucro hasta el extremo de comprometer la reputación del pueblo norteamericano en el exterior. ¡No nos habíamos fijado!, habrán dicho ellos. Y esa ha de ser la verdad: lo han de haber hecho sin fijarse. Probablemente, nunca se les ocurrió la idea de que esos films de gangsters y vampiresas, que hacían sin otro propósito que el de ganar dólares, podrían ser condenados por su propio patriotismo.

EL DIAMANTE HOPE.

ANUNCIOSE hace un tiempo que la dama norteamericana Mrs. Evelyn Mac Lean, propietaria del diamante Hope, uno de los más bellos del mundo, grande como un huevo de paloma (44 kilates), estaba por venderlo. Pero no lo vendió, leemos en un colega de París, a pesar de haber recibido una oferta de 40 millones de francos, y a pesar de la siniestra fama de esa piedra, que perteneció a María Antonieta y a la princesa de Lamballe, y que pareció llevar la desgracia a sus poseedores. Los mismos Mac Lean sufrieron desgracias después de su adquisición, pero sin duda la señora Mac Lean es poco supersticiosa.

LA VENUS ARIA.

SI las medidas que exigen los modistos de Berlín para sus mannequins pueden interpretarse como las de la Venus aria, he aquí cuales son, según Reuter:

Altura, 1 m. 75; caderas, 0 m. 95; busto, 0 m. 90.

En el centro berlinés de la moda (Kronenstrasse) trabajan 70.000 empleadas, de las cuales 1.500 son mannequins.

Todos los años hay un número relativamente crecido de bajas entre estas últimas, no por fallecimiento, afortunadamente, sino porque — como todos saben — el oficio no puede durar más que la juventud, y aun, para que dure tanto, es menester conservar escrupulosamente la línea.

Ahora bien, ocurre que en esta época en que la conscripción de las mannequins se hace entre la generación nacida durante la guerra, es difícil cubrir las bajas del pequeño ejército, porque, debido a las privaciones a que estuvo sometida esa generación en sus primeros años, no hay bastantes jovencitas que satisfagan el canon del modisto.

La "compañera"

Un cuento de

Se pinta en este cuento admirablemente la psicología de una mujer de la revolución rusa, una "compañera" que ha llegado a anular en sí misma todo lo que de encanto sutil tiene el espíritu femenino. Para ella los sentimientos están de más, pues le parece que son un estorbo e impropios de una verdadera revolucionaria.

CON el calor se animó sensiblemente nuestra casa. Todo aquello que durante el invierno resultaba inconveniente, como, por ejemplo, su alejamiento del centro de la ciudad, la cercanía del mar, la orientación al Norte, se convirtió en ventajas. Además, comenzamos a advertir la proximidad de la Checa.

Este centro de terror y espanto se hallaba situado en una de las vías más anchas y apacibles de la ciudad, en el lugar donde antes de la revolución moraban los opulentos comerciantes griegos, ansiosos de reposar de las fatigas de la vida. Era una casa de piedra bien cuidada, pulida y atildada, con cariátides que representaban jóvenes atletas, hornacinas con flores y una fuente en cuyo tazón cantaba el agua cristalina. A su puerta se estacionaban ahora algunos automóviles y un pobre rocín sucio y abatido, que atado del ronzal a una de las figuras de piedra, descansaba de una larga jornada.

Dos muchachas con sandalias y blusas azules, sin sombrero y ligeramente quemadas por el sol, vinieron un día a visitar nuestra morada. Sin reparar siquiera en mi humilde persona, entraron en todos los cuartos, midieron las distancias y abrieron las ventanas. Traté de advertirles que una de las vidrieras se hallaba en malas condiciones y que era peligroso tocarla, pero no me dieron lugar. La ventana, cediendo a la presión de una mano enérgica, saltó de los goznes; los cristales estallaron y el piso quedó cubierto de polvos diamantinos.

Una de las muchachas pasó por encima de los cristales rotos, como probablemente debía pasar sobre cuantos obstáculos hallare a su paso por la vida, y dijo tranquilamente:

— Aquí colocaremos las camas.

La segunda añadió:

— Y aquí la mesa.

La primera dijo entonces:

— Si no tenemos agua, pondremos una garrucha para subirla. Así podremos tomar nuestra ducha en el cuarto de baño o en la cocina.

La segunda dijo:

— Aquí sobra el piano; lo enviaremos al club.

La primera arguyó:

— No, al club, no; mejor será a la Central; allí se pueden dar conciertos.

La segunda asintió:

— No está mal pensado.

Ambas se fueron con el propósito de regresar al día siguiente, y de esta suerte se hubo de convertir nuestra vivienda, con excepción de dos habitaciones, en residencia para dos miembros femeninos de la Checa.

La camarada Claudia, que era la que había roto la ventana, parecía ser la de mayor autoridad. Era muy hermosa. Yo no había visto aún unas facciones tan perfectas, una nariz tan bien dibujada, con unas aletas tan vibrantes. Las cejas eran dos trazos maravillosamente arqueados; el pelo, negro, y cortado casi al rape, resplandecía como el azabache. No se trataba de un corte complicado como los que después se estilaron. La compañera Claudia iba pelada como un varón y se peinaba con una raya al lado. En la nuca se le ponía el pelo de punta como a un erizo.

Por las mañanas andaba por la casa casi completamente desnuda; llevaba tan sólo un pantalón de baño, y con el agua que subía por medio de la garrucha, se daba duchas frías. Venía de la apartada estancia donde dormía nimbada por un rayo de sol que la seguía como la radiación de un proyector. Luego entraba en la región de las sombras, se apagaba el brillo y su pantalón azul marino parecía negro. Desde el salón hasta el cuarto de baño venía silbando como un pillete, llevando el compás con su guante de crin.

Dejaba el cuarto de baño hecho un lago. El agua corría a raudales; el jabón, que tanto cuidábamos, se quedaba en el agua; la esponja parecía un ahogado al borde de la pileta...

Julia Martinowna — mi sirvienta, — no cesaba de enjugar el cuarto, y, con los labios apretados por la cólera y el aspecto vengativo y lleno de odio, estrujaba con ambas manos la esponja sobre el balde.

De tanto trabajo rudo y también de resultas de la implacable limpieza letona, tenía Julia Martinowna las manos cortadas y surcadas de grietas como un campo labrado. Con sebo de carnero, glicerina y no sé qué otros ingredientes, preparó una especie de ungüento para curarlas, que solía guardar en el cuarto de baño sobre una repisa. Una buena mañana vino la camarada Claudia, y tan ágil y esbelta como las amazonas de la leyenda, silbando con sus maravillosos labios una canción popular, sentóse completamente desnuda, en la postura clásica del "niño de la espina", sobre el alféizar de la ventana, y una por una engrasó las piezas de su browning con el ungüento de Julia Martinowna.

A mí me parecía que la compañera Claudia no era capaz de percibir la ternura, que no contemplaba la Naturaleza y que la primavera la dejaba indiferente. Pero en las noches de luna — que fueron espléndidas aquel año, — la compañera Claudia, cuando volvía tarde

Ilustración de

"— NO LO TOME USTED POR SABOTAJE — DIJO EL MÉDICO, TEMBLOROSO; — HASTA DONDE LLEGAN MIS LUCES, CREO QUE TIENE MUERMO, Y CONTRA EL MUERMO NO PODEMOS NADA. LA MEDICINA, EN ESTOS CASOS, ES COMPLETAMENTE IMPOTENTE."

Claudia

Vera Inber

y cansada en un "auto" jadeante, venía a ponerse su pantalón de baño y tomaba un baño de luna. Otras veces, casi desnuda, como si le fuera necesario respirar con el cuerpo entero, se tiraba sobre la cama, justamente bajo la ducha de la luna.

—¡Qué burra! ¡Qué bestia! ¡El demonio te lleve! — repetía, con profunda ternura.

Todo ello iba dedicado a la luna.

La compañera de Claudia estaba encargada de los automóviles: un Renault, un Ford y un pequeño camión de carga que había traído en los primeros días de la revolución a los soldados rebosando odio. El Renault, una máquina con la pintura azul descarcarillada, parecía uno de esos caballos de carrera que han condenado a labrar un campo; estaba quejumbroso y destartalado. El Ford, saltaba alegremente sobre todos los montones de arena.

Además de los autos, la compañera Claudia disponía también de dos caballos. Estaban en algún lado, no sé dónde — por de pronto, no estaban en casa, — y aunque no los veía nunca, oía constantemente hablar de ellos a las dos camaradas. La compañera Claudia y la compañera Olga, vecina de cuarto, hablaban constantemente de ellos durante los baños de luna. Como la puerta que daba a la antesala permanecía abierta, las voces resonaban libremente por toda la casa. Hablaban alto, no teniendo nada que ocultar. ¡Cuán lejos estaba su conversación de los parloteos femeninos en las noches lunares!

—El caballo negro — solía decir Claudia — tiene el pecho muy ancho, se puede decir que traga el aire. El suelo arde bajo sus cascos. ¿Te acuerdas de cómo saltó aquella zanja?... La franqueó de un salto, como volando, el grandísimo granuja, sin darse siquiera cuenta de ello. Sólo después de pasarla empinó las orejas, como asombrándose él mismo de lo ocurrido.

Olga replicaba:

— El "Halcón" tiene mejor boca. ¡Y los ojos! Es más fuerte, suda menos. Cuando bebe, mira al agua, no a los demás, y eso demuestra que tiene mejor carácter. Y lo que sabe...

— Sí, pero el negro... — decía Claudia.

— Pues el "Halcón"... — insistía Olga.

Esta era la conversación de las dos amazonas por la noche, después de una carrera de saltos.

Como Claudia tenía movimientos muy bruscos, solía derribar a su paso todos los objetos ligeros y romperse la ropa, ¡Pum, bum, chin!, un ruido; porcelana rota, ropa desgarrada, etcétera. La ropa se le rompía con frecuencia, los agujeros eran cada vez mayores y los alfileres comenzaban ya a no servir para ocultarlos. Entre caballos, autos y desgarrones, comenzó a perder la calma la compañera Claudia. Se iba aproximando el instante en que debía fijarse en nosotras, es decir, en Julia Martinowna y en mí, porque nos iba a necesitar. Y ese momento se presentó al fin.

La compañera Claudia se plantó en el umbral de la estancia, donde hasta entonces jamás se había dignado echar siquiera una mirada. Precisamente, en quel momento Julia Martinowna y yo estábamos examinando los agujeros que había en el fondo de un cubo de metal. El cubo estaba viejo, no quería servir más, y yo, generalmente, no me había preocupado de la duración de la existencia de un tacho de metal, habiendo, como había, en todos los comercios infinidad de recipientes de la mejor calidad. Pero ahora resultaba que, por culpa de los rojos, imprevisión de los blancos, hambre, tifus y acontecimientos nacionales, el destino de los tachos había variado completamente.

— El hojalatero ha dicho que no se puede arreglar, que es preciso echarle un fondo nuevo — decía Julia Martinowna, que hablaba por él como por un altavoz.

— ¿Y si le echáramos un fondo nuevo?

— No puede ser; nos va a costar un dineral. Costará..., costará...

— Oiga usted, ¿no tendría una aguja de coser? — dijeron desde el umbral. — ¿Y una hebra de hilo?

Yo volví la cabeza; Julia Martinowna sacó la suya del cubo. Nos quedamos mirando a la camarada Claudia, que sujetaba con ambas manos un enorme siete en el hombro.

— ¿Una aguja? (El tono de Julia Martinowna no se puede reproducir.) ¡Ah! ¿De modo que necesita usted una aguja?... (¡Cuánta hiel, cuánto vinagre y cuánto veneno había en su voz!) Lo siento mucho, muchísimo, pero, con todo mi sentimiento, agujas no las hay.

Julia Martinowna se vengaba en aquel instante de todo lo pasado: del pantalón de baño que ofuscaba su gazmoñería, del cuarto inundado todos los días, del revólver engrasado con el ungüento de sus manos — principalmente del revólver. — Todo aquel diálogo fué un combate singular entre la aguja y la browning.

— Yo le daré a usted una aguja, compañera Claudia — dije yo. — Pero es muy gruesa y está oxidada; no sé si podrá coser con ella. No tengo otra. Las demás las tiene Julia Martinowna. Usted verá si puede coser con ella.

— Ya veremos — contestó de mal talante la compañera Claudia.

Con aquella aguja oxidada y un hilo bastante malo, enhebrado en ella, dió la compañera Claudia unas cuantas puntadas, que recompusieron el siete más o menos bien. Julia Martinowna miraba la labor dando un suspiro de profunda satisfacción.

El caballo negro, el mismo que volaba en rauda carrera, saltando, como si jugase, los obstáculos; ese granuja que ni siquiera notaba cuándo saltaba el pobre caballo, cayó gravemente enfermo y nos lo trajeron a casa, donde hubimos de albergarlo en el cobertizo que antes servía para guardar la leña. No quería comer y pasaba los días echado, con la cabeza inclinada como si meditase sobre la futilidad de las vanidades terrestres y la inutilidad de su vida, sin objeto ni rumbo.

A mí se me ocurría, no obstante, que la vida del caballo no había carecido de cierta utilidad, siendo, en suma, bastante dichosa. Seguramente había estado en el frente de batalla, percibido el olor a pólvora y el peligro había dilatado sus fauces; el viento de la derrota habría mugido en sus orejas. Sus días transcurrieron, pues, con cierta utilidad, sus noches conocieron la claridad del fuego del vivac. ¿Qué más puede desear en la vida un caballo o un ser humano?

El pobre ya tenía todo eso olvidado. Cuando se pasaba junto al cobertizo, se veía su lomo pardusco, que interceptaba la ventana. El lomo del caballo adelgazaba, y disminuía en tal forma, que la luz volvió a penetrar en el cobertizo.

Cuando se agotaron los remedios caseros, fué preciso resolverse a llamar a un veterinario; la cosa era ardua. La ciudad no estaba organizada para las enfermedades de las persinas ni para las de los caballos. En el hospital más cercano, los sótanos estaban llenos de cadáveres. Inofensivos durante el invierno, tiesos como leños, permanecían allí; pero al llegar la primavera resultaba forzoso llevarlos a otro lado. Cada noche se los llevaban a toda prisa en grandes carretas.

La primavera avanzaba rápidamente, sin contar con las necesidades humanas; por el contrario, precipitando ciertos procesos. Para ella resultaba una necesidad que aquel montón de huesos y pellejo se pudriera en el seno de la tierra para fomentar la expansión de las flores y del pasto que cubre su corteza. El sereno del hospital, un labrador barbudo, y el médico director, recién salido de las aulas, imberbe, sonrosado y miope, concertaron de consuno lo que habría que resolver acerca de aquellos seres, cuya excesiva mortalidad parecía no darse cuenta de la situación del momento. El médico estaba material-

(Continúa en la pág. 21)

Rodolfo Claro

DIA de LIMPIEZA, DIA de "Brillante Royal"

Señora:

aproveche estas ventajas

que sólo "BRILLANTE ROYAL" le ofrece: Economía y sencillez de aplicación; brillo fácil, profundo, duradero; ahorro de trabajo y de tiempo; desinfección perfecta de sus pisos.

Por eso vale la pena insistir en recibir "BRILLANTE ROYAL" y valerse de todas sus ventajas, y por eso se debe rechazar todo substituto de resultado dudoso.

"BRILLANTE ROYAL" es el gran amigo de las amas de casa hacendosas, de todas aquellas que quieren que su trabajo luzca y dure y que su casa sea un verdadero hogar en toda la extensión de la palabra.

"Brillante Royal"

MAS BRILLO con MENOS TRABAJO

Cocktails humorísticos

Por TANCREDO

EL HUMORISMO DE LOS HOMBRES SERIOS

De Bernard Shaw:
"Cuando los criados son tratados como seres humanos, no vale la pena tenerlos como criados."

De Voltaire:
"Siempre que se traza el retrato de un hombre ridículo, se encuentra a alguien que se le parece."

De Enrique Loncán:
"Jamás he conocido nada tan desgarbado ni tan zonzo como un ciclista sin apuro."

De Darío Nicodemi:
"Yo no juro nada más que cuando no digo la verdad."

De Hipólito Taine:
"El niño conduce a la mujer que conduce al hombre que conduce los negocios."

LIQUIDACION DE ROPA HECHA

—Le está que ni pintado. Con ese impermeable no sabrá cuándo está lloviendo.
—Sí, pero... ¿Cómo haré para saber cuándo ha dejado de llover?

VISTO Y OIDO

—¿Cuántos años tienes, monín?
—Yo no sé.
—A ver... ¿Cuándo naciste?
—Yo nunca nací. Yo tengo madrastra.

DE SOBREMESA

En la equívoca cuestión
del "amparo" de la prensa,
fué Palacios el campeón
de titánica defensa.
Y es justo, lector, que notes,
que al meterse en tales trotes
con su defensa no parva,
no fué titán con bigotes,
lo fué con toda la barba.

De muy sensible manera
se saben emocionar
al llegar la Primavera
las hijas de Salazar.
Viejitas y solteronas,
es ya la única ocasión
en que sienten las jamonas
que florece su ilusión.

Hace de ocio tal derroche
la esposa de don Eladio,
que se pasa día y noche
sintonizando en la radio.
Mas dice con singular
gesta para comprobar
que vive en plena faena:
"¡Qué trabajo para hallar
algo que valga la pena!"

Al llegar los estertores
del plazo legislativo,
los doctos legisladores
han legislado a lo vivo.
Y así, viendo del troquel
saliendo como en hornada
muchas leyes a granel,
dice la gente, escamada:
"¡Cómo saldrá ese pastel!"

Tancredo

PILDORITAS

Si todos los humanos se volviesen honrados de repente, muchos millares de personas morirían de hambre. — *Jerome.*

No resolverse a hacer algo en la esperanza de poder hacerlo mejor, es imitar a aquel loco que andaba siempre desnudo esperando la última moda. — *Martínez Vigil.*

A los tres años amamos a nuestra madre; a los seis, a nuestros padres; a los diez, los días de fiesta; a los veinte, a nuestra novia; a los veinticinco, a nuestras esposas; a los cuarenta, a nuestros hijos; a los sesenta, a nosotros mismos.

Del Carnet de Bolonio

Era tan romántica aquella niña, que cuando se proponía hacer un viaje de placer, sacaba boleto para la estación Primavera.

¿Buenos Aires?... A veces, que cuando sopla viento del Sur...

El colmo de lo inexplicable y de lo absurdo es encontrar mendigos en La Plata.

Había un señor tan distraído que, cuando llegó a Rosario, se encontró que se había quedado en Buenos Aires.

Si Portugal tiene un asiento en la Liga de las Naciones, es de suponer que a Rusia le habrán dado un sofá y a la República de Andorra le tendrán reservado un banquito de juguete.

¿A quién puede extrañarle que lo de Campana haya sonado tanto?

Era aquel sujeto un hombre tan metido en polleras, que se pasaba el día viajando entre Pilar y Dolores.

Serán muy santos y muy devotos y vivirán en muy cordial vecindad, lo que no quita que, a veces, las gallinas de San Isidro vayan a parar a San Fernando, y viceversa.

Tenía aquella señora una cara tan seca y dura, que se adivinaba fácilmente que era de Pergamino.

Aunque parezca extraño, ni Azul ni Bahía Blanca tuvieron nada que ver con la creación de la bandera nacional.

Créase o no, del 25 de Mayo al 9 de Julio se puede pasar en muy pocas horas.

Hay más de un individuo que tiene que pasar todos los días por Merlo, y lo es de verdad.

Cuando a la vieja le dijeron que todas aquellas quintas eran de Vicente López, pensó en seguida en un buen partido para su hija.

LA "COMPAÑERA" CLAUDIA

(Continuación de la pág. 19)

mente extenuado, asistiendo dentro y fuera del hospital a todo el mundo.

En la noche de Pascua, reinando en el hospital la mayor tranquilidad y habiendo conseguido los días anteriores extraer doble número de cadáveres, contaban con la posibilidad de celebrar la fiesta, cuando de repente vinieron de las afueras a buscar al médico para una vaca que se había desgarrado la ubre en una valla.

De nada le valió al médico asegurar que él no entendía de vacas; que jamás había asistido a ninguna; que la ubre era una cosa tan poco conocida como grave. El hombre que había venido a buscarlo lo miraba con asombro, retorciendo un cordelillo en los dedos. Estaba decidido, y se veía bien claro, a no volverse solo: la vaca era indispensable, pues suministraba leche al asilo de los niños.

El médico se acercó a la enferma con los ojos dilatados por el espanto, tomó la sonda y se metió entre sus patas buscando la herida; era espantosa. El pobre médico, metiendo la cabeza entre los hombros para no ver los ojos de la vaca ni sus cuernos, ni oír sus mugidos de dolor, cosió la herida con manos temblorosas y húmedas. En torno suyo había una porción de gente con faroles; su luz mortecina alumbraba el establo, la paja del año anterior pudriéndose en el suelo, la artesa con levadura y la cola llena de sangre de la vaca.

Esta lo soportó todo sin anestesia. Además, estaba atada en tal forma y amarrada tan firme por los circunstantes, que no podía hacer movimiento alguno. Pero después de soportarlo todo, pagó a su manera al médico.

Cuando el doctor se hubo lavado las manos en la artesa y dispuesto ya a ausentarse, quiso echar una postrer mirada a la paciente: fué directamente a ella, enderezó las gafas, inclinó la frente y, separando a un lado la cola, observó lleno de orgullo la ubre remendada. Entonces la vaca, arrancándole la cola de las manos, le pegó tal cornada al doctor, que la sonda salió volando, en compañía de un diente y de las gafas del cirujano; en una palabra, éste quedó, como dicen los partes oficiales, "malherido en el ejercicio de sus deberes profesionales".

El médico director del hospital había jurado que en su vida volvería a ejercer de veterinario. Pero algún tiempo después se le presentó con paso ligero la camarada Claudia y le indicó la necesidad de que viniese a ver qué podría tener el caballo negro, que estaba cada vez más flaco.

— Tengo entendido — le dijo Claudia — que es usted muy ducho en esta clase de asuntos. Y le participo que ese caballo tiene que sanar.

El médico, que respiraba por el colmillo ausente, o, mejor dicho, por la mella que le dejó la vaca, trató de convencerla de lo contrario; pero al poco tiempo hubo de seguirla, y así lo tuvimos en casa.

La compañera Claudia no era conversadora, eso no cabía en sus aptitudes, pero esta vez se expresó con gran claridad.

— El caballo tiene que sanar — dijo, — ocurra lo que ocurra. Diga usted lo que precisa, doctor, que todo se le traerá.

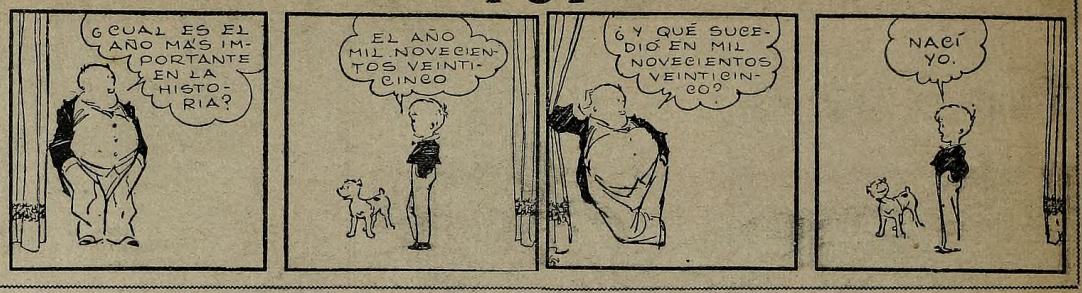
El médico estaba muy nervioso. La belleza de Claudia le había llegado al corazón; pero la verdad era preciso decirla.

— No lo tome usted por sabotaje — dijo, tembloroso. — Hasta donde llegan mis luces, creo que tiene muermo, y contra el muermo no podemos nada. La medicina es en estos casos completamente impotente.

Aquella noche oímos un disparo. Claudia, viendo que el caballo no podía vivir y que sufría, lo había matado de un tiro.

El caballo negro desapareció del mundo sin dejar rastro. Sus huellas sólo han quedado impresas en estas páginas. Menos mal que yo lo he conocido; así sabrán algunos más que ha existido en el mundo.

POP



DOLOR DE CINTURA

SEÑORA:

Para calmar sus dolores, en cualquier época y a cualquier hora, así sea en ayunas, tome un GENIOL que le devolverá el bienestar de sus mejores días.

MILLONES DE PERSONAS LO TOMAN

GENIOL 30

TREINTA CENTAVOS EL LIBRITO DE CUATRO

PARA ADELGAZAR
Use el delicioso
TE TOVAR
y lo conseguirá rápidamente.
CUIDANDO SU SALUD

Tres hombres

Folletín de Allene Corliss

Ilustración de López Osorno

"Y CUANDO, DE SÚBITO, UNA OLA ARROLLÓ A SUSANA, ARROJÁNDOLA VIOLENTAMENTE HACIA JUAN CARLOS, ÉSTE LA RETUVO CONTRA ÉL DURANTE UNOS SEGUNDOS."

XI

LLEGO el otoño. La primera semana de octubre trajo un repentino cambio de tiempo. El frío y la lluvia de fines de septiembre habían cesado como por arte de magia, y un calor dulce y suave flotaba en el aire sereno y luminoso.

Juan Carlos, mientras esperaba en la puerta de calle a que bajase Susana, pensaba en la extraña despedida del verano. Primero, como un novio impaciente, habíase marchado de improviso, en un arranque de mal humor, dejando tras sí un viento hosco y una lluvia persistente y triste; y luego, retornando arrepentido, había querido dar un último beso, tembloroso y ardiente, a la amada que dejaba en el abandono.

— ¿Soñando despierto? — preguntó Susana, apareciendo en la puerta, grácil y elegante con su "sweater" amarillo y su coqueta boina azul.

— Algo por el estilo — admitió él. — Estaba componiendo una oda para esta admirable mañana de sábado. ¿Verdad que es hermosa?

—Exquisita. ¿La ha ordenado usted especialmente?

— Por lo menos, la he deseado con tanta vehemencia... Habría sido terrible que vinieran los primeros fríos sin que hubiésemos podido pasar un último día de gloria junto al mar.

Y fué realmente un día de gloria el que pasaron. El pequeño recreo en que solían almorzar casi todos los sábados, estaba ya cerrado por terminación de la temporada; pero pudieron convencer a la patrona de que debía improvisarles un almuerzo.

Fueron a comer a la playa. Después, tendidos sobre la arena, permanecieron largo rato silenciosos, contentos de hallarse juntos, mientras sus manos jugaban distraídamente con la tibia arena y sus ojos seguían el incesante vaivén de las olas.

Juan Carlos había llevado consigo un nuevo capítulo de su obra, pero yacía olvidado en su bolsillo. Ni aun algo tan precioso para él como su novela era digno de turbar la deliciosa intimidad de esas horas de encantamiento. Contemplando a su amiga, se le ocurría pensar por primera vez cuán pequeña era la distancia entre las seguridades y las certezas de la amistad y los peligros e incertidumbres del amor. Pero sentía que esto no era verdad para él y Susana, que había entre ellos algo que ninguna hora de intimidad, por mágica que fuese, sería capaz de romper.

Si Susana experimentaba en ese día sentimientos diferentes de los que había experimentado en otros que pasara junto a Juan Carlos, nada decía de ellos; pero sus ojos brillaban de alegría, y cuando hablaba su voz se dormía blandamente sobre cada una de sus palabras. Era, quizá, más feliz de lo que lo había sido en cualquier tiempo desde que Enrique la dejara.

— Estamos demasiado perezosos, Juan Carlos — dijo de pronto, incorporándose. — Deberíamos nadar un rato. Tenemos que despedirnos del mar.

Corrieron hasta el recreo para ponerse los trajes de baño. Susana llegó exhausta.

— ¡Ya no sirvo para correr! — exclamó, casi sin aliento. — Estoy desentrenada.

— Lo que usted necesita — dijo él — es pasarse aquí un mes entero..., lejos de la oficina. Usted no ha nacido para llevar esta clase de vida, Susana.

— ¿Lejos de la oficina? — repitió ella, tratando de reír. — Pronto lo estaré. El mes que viene tendré vacaciones forzosas, porque ya se termina la licencia de la titular.

— ¿No hay esperanza de que le den otro empleo en la misma casa?

— Ninguna... Pero no hablemos ahora de cosas tristes. Este día nos pertenece íntegramente, Juan Carlos. No permitamos que nada lo malogre.

Instantes después estaban en brazos del mar. Y cuando, de súbito, una ola arrolló a Susana, arrojándola violentamente hacia Juan Carlos, éste la retuvo contra él durante unos segundos, mientras el corazón le latía locamente, con mezcla de terror y de delicia.

"La he tenido contra mi corazón — se decía luego orgullosamente. — Pero esto no debe volver a ocurrir. No debo pensarlo siquiera, ni recordarlo."

El agua estaba tan fría, que al salir del baño tuvieron que encender fuego para que reaccionaran sus cuerpos ateridos.

Juan Carlos no osaba dirigir la vista hacia Susana. Con la mirada perdida en la lejanía del horizonte, monologaba para sus adentros: "Hacía tiempo que presentía esta situación; no he querido

(Continúa en la pág. 54)

Resumen de lo publicado

Después de tres años de ausencia, vuelve a Nueva York la joven Susana, quien vive en compañía de Elena, que fué su "nurse" y es ahora su dama de compañía. Lo primero que Susana hace es llamar por teléfono a Pablo, con el cual tuvo relaciones. Ambos salen la misma noche y van a casa de Stern, amigo de Pablo, que da una fiesta. Allí Susana conoce a Enrique, y ambos simpatizan mucho, a pesar de los malos informes que sobre éste le ha dado a ella Pablo. Susana y Enrique terminan por comprometerse matrimonialmente, aunque prometen guardar el secreto hasta más adelante. Pablo, para olvidarse de ella, realiza un viaje. Diana, que ha flirteado con Enrique, se entera de su compromiso y no parece haber recibido la noticia con agrado. En esto, Calverton, el administrador, después de haber perdido en la Bolsa la fortuna de la joven, se suicida, y Susana se ve frente a la vida sin un centavo. Al enterarse de esto, Enrique rompe su compromiso con ella. Susana va a vivir a una modesta casa de pensión, donde conoce a Valeria, de quien se hace muy amiga. Poco después conoce también a Juan Carlos, joven escritor, y acepta ir a su casa a escuchar la lectura de una obra suya. Se estrecha la amistad entre ambos, y ella consigue emplearse. Valeria, su amiga, le aconseja romper estas relaciones.

Exposición de Troiano Troiani

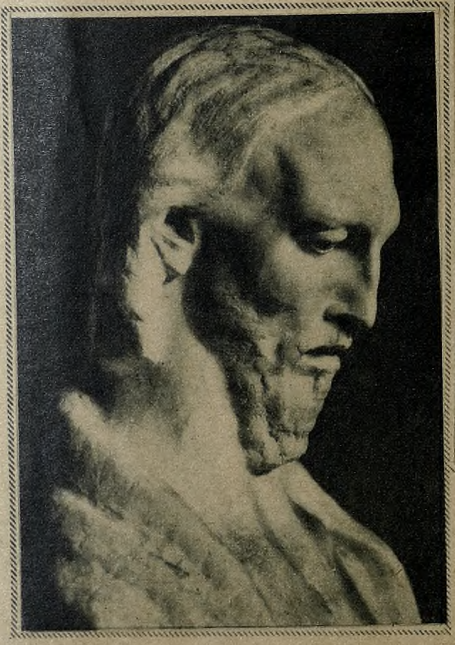
"Santa Rosa de Lima", una de las obras que ha reunido en su reciente muestra el escultor Troiano Troiani y con cuyo conjunto confirma el prestigio de que disfruta en nuestro mundo artístico.

Troiano Troiani, escultor que ha logrado alcanzar entre nosotros una merecida reputación, en mérito a una labor de largos años cumplida con una alta dignidad artística que se ha ido acrecentando a medida que su madurez intelectual ha impreso a sus creaciones el auténtico valor de las obras que perduran y consagran una fuerte personalidad.

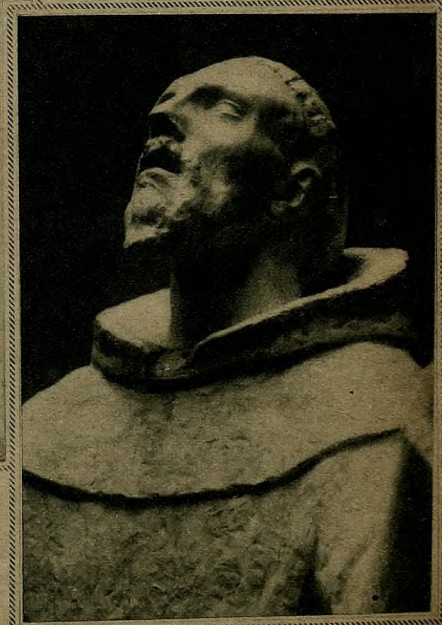
"San Francisco", otro de los yesos que presenta Troiano Troiani en su interesante exposición del Salón Müller, por el que ha desfilado en estos días una numerosa y calificada concurrencia.

"El Hijo", vigorosa creación del gran escultor, que revela su extraordinario temperamento, puesto al servicio de un arte positivamente superior.

"Christus", una de las cabezas en la que Troiano Troiani realiza otra de su obras maestras.

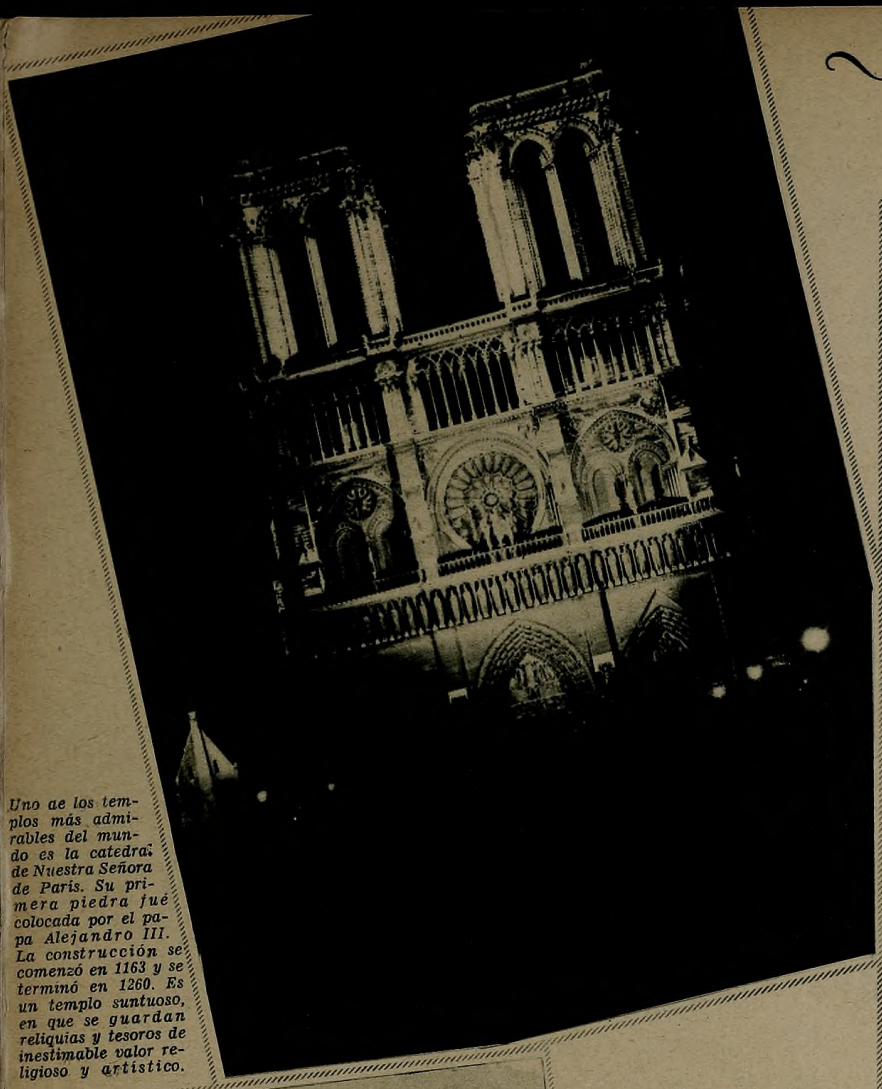


Detalle de la figura de "San Francisco", en la que el autor ha logrado imprimir un profundo sentimiento místico.

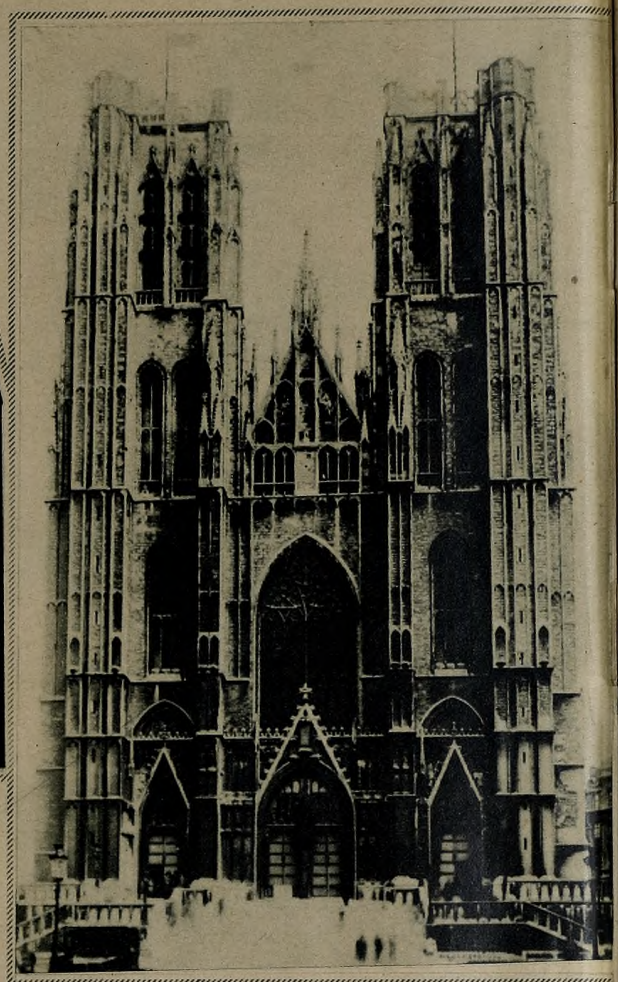


Fotografías de Bay Baudoin

Las catedrales



Uno de los templos más admirables del mundo es la catedral de Nuestra Señora de Paris. Su primera piedra fué colocada por el papa Alejandro III. La construcción se comenzó en 1163 y se terminó en 1260. Es un templo suntuoso, en que se guardan reliquias y tesoros de inestimable valor religioso y artístico.

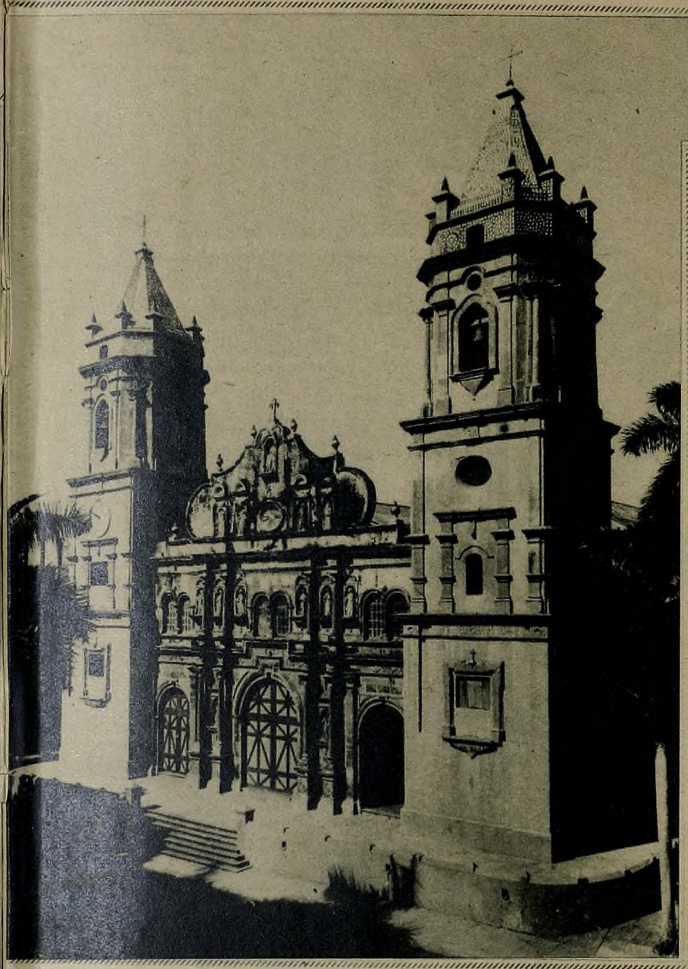


La catedral de Santa Gúdula, que también es denominada de San Miguel, de Bruselas, ofrece este imponente aspecto. Está situada en una colina, o sea en la parte alta de la ciudad. Se dió principio a su construcción en el año 1220. Tras sucesivas suspensiones, los trabajos terminaron en 1450. Esta catedral es una de las más hermosas de Europa y encierra valiosísimas obras de arte y monumentos funerarios.

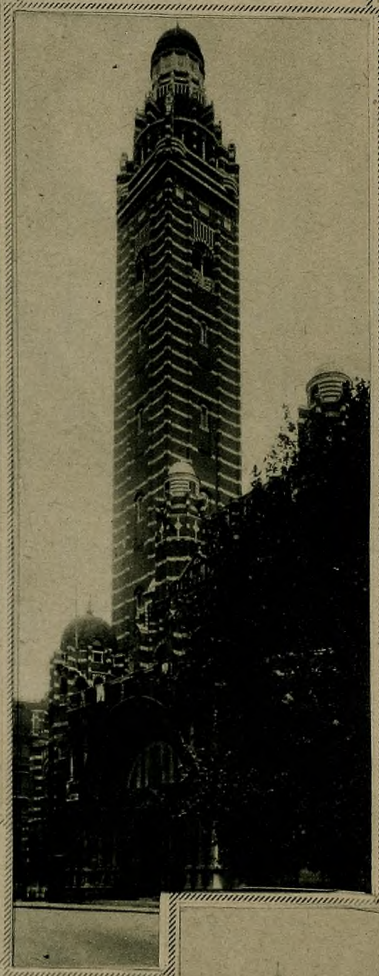
La catedral de Barcelona, que es de estilo gótico, fué costeada por el banquero don Manuel Girona, cuyos restos están sepultados en el mismo templo. Es un edificio muy hermoso en el cual se destacan las figuras que están debajo del frontis que son, en gran parte del escultor Valmitjana.

De 1386 a 1813 duró la construcción de la catedral de Milán, llamada comúnmente el Duomo. Esto dará una idea precisa de su grandiosidad y belleza. Tiene en total más de dos mil estatuas. Mide ciento cuarenta y ocho metros de longitud, ochenta y ocho de anchura en el crucero y ciento y ocho de altura hasta la torre. Se trata del templo más hermoso de Italia y, acaso, del mundo entero.

del mundo



De 1760 data la catedral de Panamá, que se singulariza por sus torres brillantes que hacen las veces de faro para los barcos que entran al puerto y que son, además, las más altas de las Américas Central y del Sur. El interior del templo es todo dorado y de una suntuosidad decorativa verdaderamente admirable.



Nueva York, la gran ciudad norteamericana, cuenta con la catedral católica de San Patricio, que es íntegramente de mármol blanco. Es un hermoso edificio gótico que tiene forma de cruz. Sus dos campanarios se elevan a cien metros de altura. Se le construyó entre 1858 y 1879.

La catedral de Westminster de Londres fué construída entre los años 1895 y 1903. Es un magnífico templo de ciento diez metros de longitud, cuarenta y siete de ancho y ochenta y seis de altura en la torre, desde la cual se puede admirar un soberbio panorama de la ciudad. Es notable en su interior una cruz bizantina de nueve metros.

San Juan de Letrán, la catedral de Roma, es, por ende, la iglesia más importante de todo el mundo católico. Ha debido soportar muchos contratiempos. Los vándalos la destruyeron en el siglo V, y fue incendiada en 1308 y 1360. Se le ha restaurado varias veces. Yacen en ella los restos de más de veinte pontífices. Es todo un monumento.

El más importante templo de América histórica y arquitectónicamente es, sin duda, la catedral de México. Dícese que sus bases y muros están sujetos entre sí por enormes cadenas de hierro, puestas a objeto de que los terremotos no los destruyeran. Mide ciento diez y ocho metros por cincuenta y cuatro, y sus torres se levantan a sesenta y dos

TEJIDOS ANTI-ARRUGABLES

Estos dos trocitos son de la misma tela, pero el de abajo ha sido tratado por el **apresto anti-arrugas.** *En cambio el de arriba tiene apresto común.*

Los dos trocitos ilustrados han sido estrujados en la mano y luego fotografiados. Observe que en el tratado por el **apresto anti-arrugas,** *apenas se notan las huellas de la presión.*

TOOTAL REGD.

Durante la próxima semana se harán exhibiciones especiales de los hermosos tejidos anti-arrugables TOOTAL, en todas las mejores tiendas de la República. No deje de verlos; examínelos, tóquelos, estrújelos . . . y quedará asombrada de su notable propiedad anti-arrugable. El variado surtido de estos hermosos "voiles Robia" incluye estilos calados, rayados. cuadrillés, estampados, etc., etc. Es asombroso como conservan su frescura y resisten a las arrugas. Vd. puede pasear, trabajar y viajar con ellos sin la molestia de tener que plancharlos cada vez que deba lucirlos. Si se los trata como seda al lavarlos, conservarán perfectamente sus propiedades anti-arrugables. Todos llevan la famosa Garantía Tootal y el nombre en la orilla. Búsquelo siempre.

TEJIDOS ANTI-ARRUGABLES TOOTAL

ROBIA

UN PRODUCTO TOOTAL

TOOTAL —— SAENZ PEÑA 277 —— BS. AIRES

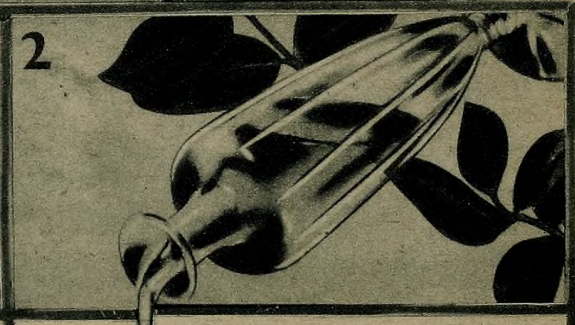
Para conservar mi cutis suave y terso, uso Palmolive

QUE ES TAN DISTINTO POR SU CONTENIDO DE ACEITES BALSAMICOS

1

ESPEJO de los años es el cutis. ¿Por qué arriesgar su lozanía con cualquier jabón? El Jabón PALMOLIVE es UNICO por sus ingredientes, que limpian profundamente el cutis realzando su natural encanto... y es el jabón recomendado por más de 20.000 especialistas de belleza en todo el mundo.

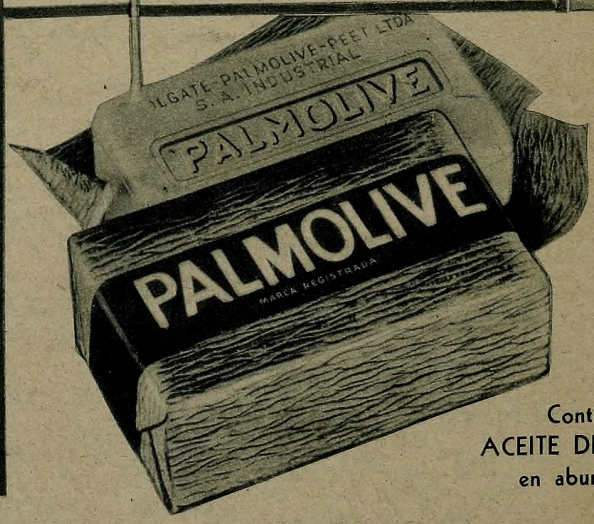
2



Quiero saber de qué está hecho mi jabón facial. El Jabón Palmolive contiene sólo aceites vegetales, especialmente abundante ACEITE de OLIVA que es tan benéfico para el cutis. A su mezcla exclusiva débese esta espuma balsámica que delicadamente libra los poros de impurezas, base de la hermosura del cutis.

3

Conservo mi cutis terso y lozano con este sencillo tratamiento de belleza: cada mañana y noche, un buen masaje con la rica espuma del Palmolive. (¡Cómo deja los poros libres de impurezas!...) Me enjuago bien; me seco delicadamente...No hay por qué hacer experimentos con el cutis. Use Palmolive, que es tan distinto y no es más costoso.



Contiene
ACEITE DE OLIVA
en abundancia

El jabón recomendado por más de 20.000 especialistas de belleza

¡COMPRE LO MEJOR!

MEDIAS "PARIS"

de pura seda natural, son las preferidas por toda dama de buen gusto.

MEDIAS "PARIS" se distinguen, son las mejores.

MEDIAS "PARIS" constituyen el mayor adelanto en favor del mundo femenino.

Observe Ud. señora: Que las medias "PARIS" lleven impreso este sello de garantía.

Hay para señoras, caballeros y niños.

MEDIAS PARIS

Fabricantes: SALZMANN & Cía.
SAN ANTONIO 741 — Buenos Aires.

Distribuidores: LOPEZ GOYA & Cía.
ALSINA 1273 — Buenos Aires.

DE INTERES PARA LAS DAMAS

Resulta siempre conveniente tomar antes y durante el período 2 ó 3 tazas de

TE DAMA

rica infusión que favorece la función del organismo y reconforta el espíritu.

En períodos irregulares,

TE DAMA

ayuda, normaliza y calma.

Pida TE DAMA, en todas las buenas farmacias.

Depósito: REPUBLIQUETAS 2170
Buenos Aires

Ahora dé a su estómago un lavado caliente—en ayunas

BySoDó expulsa los venenos y los ácidos causantes del dolor... prepara el estómago y lo protege todo el día contra malestar

AHORA todas las personas que sufren trastornos estomacales deben probar este método rápido de aliviar—y evitar—el malestar que proviene casi siempre, de comer, beber o fumar.

Esto es exactamente lo que casi todos los médicos aconsejan a sus pacientes.

Al despertar por la mañana, bébase un vaso de agua caliente, con una cucharadita de BySoDó. Eso es todo lo que necesita para expulsar los venenos y el exceso de ácidos, preparando su estómago para pasar un buen día.

Usted notará los buenos resultados al instante.

BySoDó contiene cinco ingredientes que los especialistas en afecciones estomacales consideran necesarios para dar un ALIVIO MÁS RÁPIDO Y MÁS DURADERO.

Empiece usted a dar a su estómago un lavado caliente, con BySoDó—en ayunas. Convénzase personalmente de cómo alivia—y evita—los eructos agrios, la flatulencia, la acidez y otros trastornos que frecuentemente provienen de comer, fumar y beber. SE MARAVILLARÁ DE LOS RESULTADOS. nes

Distribuidores: MAYON LIMITADA
1257, AVENIDA DE MAYO, Buenos Aires

Exposición de flores en la Sociedad Rural

El presidente de la república, general Agustín P. Justo, conversando con las damas de la comisión organizadora de la exposición de flores, que se realizó con gran éxito en la sede social de la Sociedad Rural.

La señora Emma Galloti de Sojo, en compañía de algunas señoras de su amistad, examinando uno de los conjuntos florales que fueron premiados en la muestra.

Otro momento interesante, en que una dama señala uno de los hermosos ejemplares expuestos en la muestra de la Sociedad Rural.

Una original cesta de flores, reunida en un amplio sombrero de paja, que llamó la atención en el conjunto del hermoso certamen.

ARTES Y LETRAS

Nuestro compañero de tareas, el señor Tirso Lorenzo, quien acaba de pronunciar en el Club de Flores una interesante conferencia, que versó sobre la "Categoría artística del dibujante", con motivo de la exposición colectiva de dibujantes que allí se realiza.

La señora Federica K. de Beauclair, quien expone una serie de obras de real mérito y valor en los salones de Lottermoser.

El embajador del Perú, doctor Felipe Barreda Laos, durante la conferencia que pronunció últimamente en los salones del Jockey Club.

El conocido retratista, A. Waingortin, quien expondrá una serie de sus obras el 15 del corriente mes en la ciudad de Rosario.

Asistentes al cocktail-party ofrecido por la revista "La Voix de France", con motivo del aniversario de su fundación.

Sobre "El portal de la academia" pronunció una conferencia hace pocos días el doctor Leopoldo Lugones en los salones del Club Universitario.

El señor Luis Alvarez, de reconocida autoridad en nuestro ambiente artístico, ha partido para Europa desde donde nos enviará notas y fotografías de interés general para los lectores de nuestra revista.

LA ESMERALDA

ESMERALDA esq. CORRIENTES — BUENOS AIRES

Casa en PARIS: Rue Drouot, 14

GRANDES OCASIONES

Alhajas a mitad de precio que en cualquier joyería.

La casa no tiene sucursales.

Modelos reproducidos en tamaño natural.

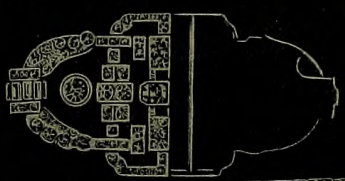
377 — CLIP platino, todo brillantes, a pesos ..... 760.—

406—PRENDEDOR platino, todo brillantes..... $ 360.—

205—PRENDEDOR platino, todo brillantes y varios diamantes, a pesos ..... 1.270.—

400—PRENDEDOR platino, todo brillantes, a pesos ..... 240.—

1171 — ANILLO platino, agua marina y 12 brillantes, a pesos ..... 300.—



420—DOBLE CLIP-PRENDEDOR, platino, todo brillantes, (varios baguettes).

371—PRENDEDOR platino, 9 brillantes y varios diamantes, a pesos ..... 415.—

418 — CLIP platino, todo brillantes, (varios baguettes), pesos ..... 1.100.—

186 — CLIP platino, todo brillantes (uno, cuadrado), a pesos .... 1.600.—

1230—ANILLO platino, amatista fina y 12 brillantes ..... $ 200.—

403—PRENDEDOR platino, 3 brillantes y varios diamantes, a pesos..... 160.—

383 — CLIP platino, todo brillantes, (dos brillantes cuadrados), a.. $ 625.—

Gran surtido en plaquetas, clips y solitarios. Nuestros precios son los más bajos de plaza. Sólo empleamos pedrería de primera clase.

1175—ANILLO platino, agua-marina fina y 12 brillantes .. $ 180.—

Reformamos y modernizamos alhajas, disponiendo de excelentes dibujantes y artistas que compiten con los mejores de Europa. Casa fundada en el año 1890.

1147 — ANILLO platino, agua - marina fina y 6 brillantes, a pesos. 120.—

344—RELOJ-PULSERA platino, todo brillantes, a cordón ..... $ 365.—

1244 — ANILLO platino, 2 brillantes y 6 brillantitos.. $ 310.—

325—RELOJ-PULSERA platino, 6 brillantes, a cordón. .... $ 195.—

1245 — ANILLO platino, 2 brillantes .. $ 200.—

352—RELOJ-PULSERA platino y oro, 4 brillantes y varios diamantes y zafiros.... $ 125.—

Momentos del estreno de "Roma" de Enrique Larreta

Don Enrique Larreta recibe un abrazo cordial del doctor Lucio García. Fácil es advertir que el elogio brota de los labios del doctor García, a juzgar por la expresión de júbilo del autor.

Una escena del primer acto de "Roma", en la que aparecen Soledad (Nedda Francy), Roberto (Florindo Ferrario) y Pablo (Francisco Petrone), sobre los cuales recayó la mayor responsabilidad de la interpretación.

Por primera vez, el señor Enrique Larreta afrontó el juicio del público en un estreno, saliendo a escena al finalizar la obra. Obligado a decir algunas palabras, lo hizo con la emoción consiguiente, para pedir un aplauso patriótico destinado a los intérpretes argentinos, que habían cumplido, a su juicio, una labor por momentos superior a sus fuerzas.

He aquí a Soledad (Nedda Francy) y a Susana (Lucila Wells), las dos figuras femeninas más importantes de la obra. La segunda hacía su debut como actriz, logrando sobreponerse a la fuerte nerviosidad que la envolvió. Soledad aparece con la indumentaria de rigor para visitar las catacumbas.

El doctor Carlos Rodríguez Larreta integra este grupo de comentaristas que en el vestíbulo del Argentino emiten su opinión sobre la nueva comedia.

Fotografías de Bravo Flores

El autor Valentín de Pedro, que ha triunfado en el teatro español con obras de positivo mérito, aparece con el pintor Rodolfo Franco y el escritor tradicionalista Antonio Pérez Valiente de Moctezuma.

Don Matías Errázuriz está escuchando del señor José Luis Irigoyen el relato de su impresión. Para ello, el señor Irigoyen se reconcentra, a fin de ser más preciso.

La Pasión según San Mateo

Por E. M. Ramos Mejía

LA ejecución de la Pasión, según San Mateo, es para nosotros un acontecimiento artístico importante, pues además del valor que encierra esta obra única, sus dificultades la hacen imposible muchas veces en ciudades que tienen a su alcance mayores recursos artísticos que la nuestra. Esperamos que en nuestro primer coliseo se continúe ejecutándola, así como también otras obras del inmortal maestro de Eisenach, de las que nuestro público conoce muy pocas.

Johan Sebastián Bach, cima máxima en la historia de la música, en su arte lo supo todo y lo hizo todo. Su vida es una tarea constante, dedicada exclusivamente a la música, a la creación musical.

Síntesis de un pasado heroico, sus raíces se hunden hasta el siglo XII. El compendia ese pasado y lo difunde hasta el presente. Arbol frondoso, bajo cuya sombra parece cobijarse la música entera, va que muchas cosas que después de él se tenían como nuevas, a medida que su obra se estudia y se analiza, aparecen haber sido realizadas va por el gran cantor de la Tomasschule de Leipzig.

Fritz Busch.

Su vocación musical no lo inquietó nunca, la recibió como una herencia acumulada en los años por una numerosa familia de organistas y cantores, diseminada en toda Alemania, cuya silenciosa y modesta obra se resolvió en este genio prodigioso. Absorbido por ella y obligado por las circunstancias a buscarse la vida desde niño, sus conocimientos en otro orden fueron incompletos y no pudo ostentar los títulos que otros músicos de su época obtuvieran en las universidades. Esto no quiere decir que Bach fuera un iletrado, no; pero la afirmación que Scheibe hiciera de su falta de cultura general, parece no haber sido aún seriamente refutada. De aquellas cosas que se relacionaban con su arte y con su espíritu religioso, tenía gran versación: los asuntos teológicos eran sin duda sus lecturas preferidas.

Hay en Bach características de su personalidad psicológica y artística que lo hacen original, y dan mucho que pensar cuando recordamos ciertas definiciones de la música y conceptos sobre cuestiones de arte, sobre todo por tratarse de este genio indiscutible e indiscutido que ha afirmado su personalidad en los hechos de su obra inmensa. Naturaleza sencilla y modesta, de vida tranquila y monótona, sin grandes pasiones a lo Beethoven o Wagner, sin inquietudes ni dudas interiores, religioso, sin misticismo, alma burguesa que no puso en sus obras ningún concepto, ningún pensamiento, nada de su yo interior. ¿Qué queda de esas definiciones de la música como "es el lenguaje del amor", "el arte de pensar con sonidos"? Se dice que para él carecían de interés las teorías sobre la música, y como profesor, cuando quería explicar algo que no debía hacerse, su razón era ésta: "Suena mal", y le bastaba. Es la única verdad. El arte no puede ser un problema de técnica. En el mismo sentido, la crítica no puede ser tampoco un problema de técnica, sino de sensibilidad, de cultura. Bach es típicamente un artista del Renacimiento. El único puro y frío por excelencia. Su música está construída con una facilidad pasmosa, con un método exacto en su desarrollo, en su ritmo; tiene una expresión particular que no es la del fuego interior, sino la que nace de esa armonía perfecta, de esa relación de partes tan extraordinariamente concebida como son las proporciones de la escultura o la arquitectura griegas. El Doríforo de Policleto o el Partenón, podrían ser la expresión escultural o arquitectónica de su música.

Bach que, como hemos dicho, de su arte lo supo todo, fué un autodidacta; su maestría la adquirió investigando directamente las obras de todos los compositores de su época y anteriores a él. Las copiaba, las transcribía, las reformaba, se apropiaba de sus ideas para hacer obras suyas, pero todo salía de sus manos iluminado por su arte estupendo.

Desde los primeros siglos del cristianismo fué una costumbre de la Iglesia la realización de ceremonias en las que se materializaba la fe. Algunas de estas funciones llegrano a ser verdaderos dramas litúrgicos, de los cuales conservan aún ciertas características algunas funciones religiosas de la actualidad. La introducción de elementos profanos en el drama litúrgico, promueve su evolución que da lugar a las representaciones fuera ya de las iglesias y que se conocen con el nombre de misterios. El drama pasión, no podía tampoco faltar en la Edad Media, movido por la liturgia que prescribe el relato de los Evangelios en la Semana Santa, hasta que su constante desviación obligó a prohibir su representación en las iglesias. Pero a partir del siglo XVI, aparece la Pasión como obra de arte musical que ha de lle-

Un Cutis Perfecto Belleza Natural

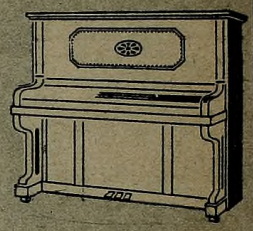
El uso inadecuado de cosméticos, aplicados a la cara cuando los poros están obstruídos por el polvo, tierra y afeites, lejos de lograr una mejoría dando nueva vida a su cutis, resultará contraproducente, dándole un aspecto artificial y de mal gusto. Para lucir el cutis perfectamente natural y hermoso que toda mujer posee debajo de la capa exterior de su tez, es necesario hacer desprender la cutícula gastada con todos sus defectos. Por más de veinticinco años, mujeres de todas partes del mundo vienen usando la cera mercolizada, llegando a la conclusión de que es la substancia más eficaz para lograr ese fin con facilidad, por medio de un suave proceso de absorción. El costo es insignificante. Cera mercolizada reúne en una sola substancia, todas las propiedades esenciales para embellecer el cutis. Aplíquela diariamente, a su cara, cuello, brazos y manos y verá cuán grande es la mejoría que experimentará su cutis.

Jeanette Mac Donald
Metro-Goldwyn-Mayer

Un seguro destructor de pelo superfluo. Las mujeres a las cuales aflige el crecimiento de vello en la cara, brazos o piernas no tienen por qué arriesgarse usando depilatorios fuertes para extirparlo. Una pasta hecha con porlac, la que se aplica directamente a las partes en que aparece, deja el cutis libre de vello, suave y fresco. No irrita. **Mejillas rosadas.** Un color natural y encantador se obtiene al instante, con un simple toque de rubinol en polvo. Es mucho mejor que rouge y permanece adherido más tiempo. De venta en todas las farmacias y perfumerías.

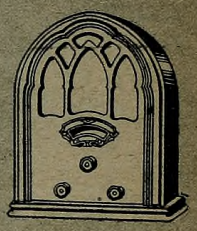
CASA BREYER

ADHERIDA al XXXII CONGRESO EUCARISTICO INTERNACIONAL



PIANOS NUEVOS: 20 modelos diferentes, importados directamente, ventas por mensualidades.

PIANOS SEMINUEVOS: Gran surtido, mejores marcas, escrupulosamente revisados, cuotas mensuales desde.... $ 30.-



RADIOS: Surtido completo de las mejores marcas, en ambas corrientes y de ambas ondas, cuotas mensuales desde ..... $ 10.-

DISCOS: La mejor selección a precios de liquidación.

GUITARRAS BREYER: son insuperables. Modelos especiales, patentados. Facilidades de pago.

Pruebe nuestras cuerdas importadas.

FLORIDA 414 • B. AIRES

Sr. Juan Garreta, Chef de la Sra. MARIA ROSA LEZICA de PIROVANO.

Los Grandes "CHEFS" recomiendan

Aceite **Biyu**

HACÉ OPÍPAROS MENÚS

Un aceite exquisito, suave y delicado, adoptado por los grandes "CHEFS" de las familias porteñas. Siendo mejor, cuesta menos.

Pídalo a su proveedor o a U. T. 31 - 2814

C. N. A. C.
COMPAÑIA NACIONAL ACEITE COMESTIBLE
Sección Ventas:
25 de Mayo 316 - Buenos Aires

Elimine las Grasas!

y descongestione el organismo evitando las manifestaciones:
REUMATICAS • GOTA y ARTRITIS

EN TODAS LAS FARMACIAS **YODOSALINA** Pisan

El Hogar

Dirección, Redacción y Administración:
RIO DE JANEIRO, 262-300
Unión Telef. 60 Caballito 1020-al 1029
Dirección Telegráfica "Senyah"

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR

Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación.
No se acuerdan representaciones exclusivas.
La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

REPRESENTACIONES EN EL EXTERIOR

ESTADOS UNIDOS. — Universal Publishers Representatives Inc. 500 Fifth Avenue, Nueva York.
GRAN BRETAÑA Y EUROPA. — Sr. J. R. Chanter. Aldwych House - Aldwych - Londres W. C. I.
FRANCIA. — Corresponsal: Luis W. Escalante, 20 Rue de Freycinet, Paris.

Cincuentenario del Museo de Historia Natural de La Plata

El presidente de la república, general Agustín P. Justo, el gobernador de la provincia de Buenos Aires, señor Federico Martínez de Hoz, el ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Manuel M. de Iriondo, y el ministro de Hacienda de la provincia, doctor Carlos Güiraldes, en la ceremonia conmemorativa del cincuentenario de la fundación del Museo de Historia Natural de La Plata, que dirige el doctor Ricardo Levene, con carácter interino y como presidente de la Universidad Nacional. Aparece en la presente fotografía, leyendo su discurso, el profesor don Fernando Márquez Miranda.

gar a su más alta expresión con Juan Sebastián Bach.

Bach escribió casi siempre obras de circunstancias, para servir las exigencias de la corte o de la Iglesia, donde prestaba sus servicios. La mayoría de sus obras religiosas las escribió para la iglesia de Santo Tomás de Leipzig, sin pensar nunca que algún día debían ser ejecutadas en las salas de concierto. La Pasión, según San Mateo, es de 1729, pero cayó en el olvido algún tiempo después, hasta que al cabo de un siglo, el viernes santo de 1829, Mendelssohn la dirigió triunfalmente en Berlín. Desde entonces las obras de Bach fueron conociéndose en el mundo entero.

El texto de la Pasión, según San Mateo, es la traducción literal de los capítulos 26 y 27 del Evangelio de San Mateo, intercalado de textos libres de Christian Friederich Henrici, conocido bajo el seudónimo de Picander. Este texto es comentado musicalmente por dos coros, dos orquestas, dos órganos (en el Colón un armonio), en pequeño coro de niños en la primera parte, corales, arias y recitados, divididos en 78 números, dentro de las características del oratorio y de la cantata, y realizado todo en el estilo propio de Bach, cuya síntesis estética hemos tratado de exponer brevemente en las pocas líneas que nos permite el espacio de esta modesta crónica. Es una obra monumental, aplastante en su grandiosa belleza, que excede las posibilidades emocionales del gran público acostumbrado a las temporadas líricas. Auditorio que nunca pasó por la mente del cantor de Leipzig.

Te Sol

en sus envases herméticos!

El Te Sol llega en latas y paquetes herméticos, fresco y limpio, como se cosecha, para dar una infusión de rico aroma y sabor, como no pueden darla los tes sueltos y comunes. Prefiera siempre el Te Sol y no acepte substitutos, porque el Te Sol no los tiene. Hay envases de Te Sol de todos tamaños y precios.

CALIDAD INVARIABLE - MAS TAZAS - MEJOR TE

En la exposición del pintor Harry Solon

El prestigioso artista, acompañado de la señora de Weddell, esposa del embajador de Estados Unidos, y de las señoras Dudley y Carr.

El pintor Harry Solon, en compañía de la señora Warren, esposa del cónsul general de los Estados Unidos, en la tarde inaugural del certamen que se vió concurrido.

Las señoras de Wesley Smith, de Butterfield, Nery y van Peborgh examinando la exposición de retratos que el pintor Harry Solon, ha reunido en el salón Müller.

El doctor Carlos Goyena y la señorita Josefina Achával contemplando una de las buenas telas que el pintor Harry Solon presentó.

La señora Juana Gadrat de Rosa y la señorita Juana Rosa sorprendidas durante el "vermissage", que constituyó una nota de destacado relieve social y artístico.

Las enfermedades de la vejiga

van casi siempre acompañadas de dolores, escozor y orina turbia. Requieren un tratamiento precoz y eficaz que elimine la causa del mal o sea las bacterias nocivas. Tome la Urotropina: ejerce en la vejiga un efecto desinfectante científicamente comprobado, aniquilando las bacterias y expulsándolas debido a su

efecto diurético.

También cuando padezca de otras enfermedades infecciosas o quiera prevenirse de ellas tome el más activo "depurador desinfectante" del organismo y de la sangre: **Urotropina.**

FRASCOS DE 50 TABL.

siempre **Urotropina** Scherings

No hay cutis más suave que el cutis lavado a diario con Heno de Pravia, mediante fricción lenta con su espuma. Este jabón posee cuanto exigirían la distinción y la higiene: aroma sano, aceites finos y pureza de composición.

JABÓN HENO DE PRAVIA

$ 0,70 en la capital federal

PERFUMERIA GAL
MADRID. - BUENOS AIRES

Para limpiar los dientes suavemente, desinfectar y perfumar la boca, Pasta Dens (tubo, $ 1,35). Para baño y fricciones, y para perfumar el pañuelo, la finísima Agua de Colonia Flores del Campo (Floralia).

Una isla de fantasía: Bali

• *Un danzarín balinés, con su hermoso traje de fiesta, en una reunión popular.*

LA isla de Bali, situada en el archipiélago malayo, al este de la de Java y al sur de la de Borneo, es una colonia holandesa que integra ese conjunto de grandes islas montañosas y volcánicas, cuyas tres principales: Borneo, Sumatra y Java tienen ellas solas una superficie igual a las Islas Británicas, España y Francia reunidas. Bali es una de las más pequeñas y tiene una extensión que es, más o menos, la sexta parte de Holanda. Su colonización es bastante reciente.

Hace poco visitó esta isla una artista francesa, Gabrielle Ferrand, autora de los motivos que ilustran la presente página.

A ella también se deben las impresiones que más abajo transcribimos:

"Hombres y mujeres — escribe — marchan con el torso desnudo; son hermosos como dioses; tienen el esplendor simple de los cuerpos griegos y su misma perfección en la línea. La manera de caminar de las mujeres, es de todas las bellezas, la que más me ha llamado la atención. Se las encuentra en los caminos, marchando una detrás de la otra en procesión, tal un friso de templo griego; siempre con una carga en la cabeza, un brazo verticalmente elevado para mantener el canasto o copa, la espalda bien recta, los músculos bruñidos y elásticos, aun cuando caminan, se diría que danzaran. Es la revelación de la belleza del cuerpo en movimiento libre bajo el sol que siembra rayos luminosos de metal sobre los rasgos de los miembros en movimiento.

• *Un rincón de uno de los viejos templos de Bali.*

• *Una muchacha del pueblo, llegando al templo con su carga de ofrendas.*

• *Muchachas de la isla conduciendo sus ofrendas al templo, donde se practica la religión hindú.*

"Bali profesa la religión hindú desde los tiempos lejanos en que los emigrantes del Indostán, en los primeros siglos de nuestra era, se establecieron en Java, la gran isla vecina, y penetraron hasta Bali. Se piensa que hacia los siglos XVIII y XIX, los príncipes hindúes reinaron en la isla. Es desde entonces que aquella isla mantiene el mismo carácter, y es también desde entonces que un inmenso cántico de oraciones emerge de toda su floración de templos exóticos, hasta los cuales llegan los fieles cargando sus cestas de frutos como una ofrenda a los dioses."

Tal es esta isla exótica que ha sobrevivido a los avances de la civilización y que mantiene en sus modalidades todas las características que la mayor parte de los pueblos han debido borrar de sus costumbres. La isla de Bali es, de esta suerte, un rincón de fantasía, al que llegan los forasteros, que recogen la extraña impresión de asistir a un espectáculo teatral.

• *Un actor que se ha revestido con una máscara para la interpretación de sus farsas*

• *Muchacha del pueblo en oración.*

Antonia Mercé (Argentina) a través de distintas épocas de su vida

• El día de su primera comunión, en Madrid.

• A los diez meses, su primer retrato, en Buenos Aires, cuando no soñaba con ser la gran bailarina de hoy.

• Con su mamá y sus hermanitos, en el clásico retrato familiar para enviarlo al papá ausente.

• Otro retrato con su mamá, cuando ya era una colegiala aplicada.

• En un día de vacaciones en compañía de sus padres y de su hermano José.

• Y actualmente convertida en el astro máximo de la coreografía

LA NOBLEZA Y LA PIEDAD EN NUESTRO GRAN MUNDO

• *El obispo de Achával, descendiente de nobles españoles, y cuyos familiares ocupan hoy altos cargos en el mundo diplomático*

• *Señorita Clemencia de Achával, sobrina nieta del gran prelado argentino.*

Fotografías de "El Hogar".

Fray José Jenuario Wenceslao de Achával, que fué consagrado obispo de Cuyo en el año 1868, ha sido una de las figuras más prominentes del clero argentino, y cuyos ascendientes y familiares han ocupado y ocupan un lugar destacado en nuestro gran mundo. Entre los parientes de fray José Jenuario Wenceslao de Achával se cuentan el actual embajador argentino en Londres, doctor Manuel Malbrán, el doctor Tristán Achával Rodríguez y el consejero de la embajada argentina en Madrid, doctor Guillermo de Achával. Reproducimos en esta página la figura del gran prelado argentino y la de una de sus sobrinas nietas, la señorita Clemencia de Achával, de actuación ampliamente conocida en nuestra sociedad.

TRES TIPOS DE BELLEZA

Cuál es el verdadero tipo de belleza en la mujer argentina? Mucho se ha discutido, sin poder llegar a un acuerdo al respecto. He aquí en esta página reunidos tres tipos de belleza y difícil resulta la elección. Las argentinas son hermosas, ya sean rubias o morochas y nos rendimos ante el encanto de unos ojos verdes o pardos, o la seducción de unas trenzas negras o doradas.

EMILIA SENILLOSA DE PEARSON
Foto Kasay

LUCRECIA SALAS DE PEÑA
Foto Martins

MAGDALENA DE ELIA COSTA PAZ
Foto Ripard

CLARA ZUBERBÜHLER
Foto Van Riel

ADELA GRONDONA SAENZ VALIENTE
Foto Annemarie Heinrich

MARIA ELVIRA CASTEX AGUIRRE
Foto Wilenski

● *La señora Julia Blanca Roca de López luce una valiosa mantilla negra adquirida hace muchos años en España, y que ahora lleva en las ceremonias del Congreso Eucarístico.*

Para dar mayor solemnidad y ambiente a las ceremonias del Congreso Eucarístico, que en estos momentos se celebran entre nosotros, las damas y niñas de nuestra sociedad han substituído el sombrero con la clásica mantilla, la misma que lucieran nuestras patricias en el tiempo de la colonia. Negras las de las señoras, y blancas las de las niñas, surgen los finos encajes en estas magnas asambleas a las que asiste en masa la mujer argentina.

● *La señorita Julia Emma López Roca, con una fina mantilla de Moussion en rico encaje blanco y tul.*

Fotografías de Witcomb, hechas especialmente para "El Hogar".

LAS "TOILETTES" DE NUESTRAS DAMAS DURANTE EL CONGRESO EUCARISTICO

• Las señoritas Malou y Lily Labourdette, participantes en las primeras ruedas del torneo de "EL HOGAR", siguiendo con interés las alternativas del partido final.

• Durante el desarrollo del partido final por la disputa de la Copa "EL HOG... interés, hubo momentos de intensa expectativa, tales como el que repr... dispuesta a realizar una jugada difícil, todo lo cual e...

UN ACONTECIMIENTO DEP... LA COPA "E...

• Los cuatro finalistas de la Copa "EL HOGAR" (de izquierda a derecha: Esther Campos Carlés, Emilio de Anchorena, Margarita Mackinlay y Ricardo Mackinlay. Estas cuatro figuras realizaron el partido final más interesante, por lo reñido, a que ha sido dado asistir entre nosotros en los últimos tiempos.

He aquí a los triunfadores del torneo: la señorita Esther Campos Carlés y el señor Emilio de Anchorena, figuras ambas que han inscripto sus nombres en grandes partidos y que en esta oportunidad confirmaron su ganado prestigio. En un torneo de esta naturaleza, ya la primera vez que constituían pareja. Una semana antes del torneo quedó resuelta su participación en él.

• Cumplida la entrega de los premios a los ganadores, se improvisó en el recinto del Jockey Club, en San Isidro, una animada fiesta social, según lo demuestra la presente fotografía, en la que aparecen bailando algunas de las parejas que participaron en el importante torneo de la Copa "EL HOGAR".

• El presidente de la "Editorial Ha... Wesley Smith, al pronunciar su di... de la entrega de los premios. Le ac... Benjamín García Victorica, capitá... del Jockey Club, y su señora ...

...la Copa "EL HOGAR", que una extraordinaria cantidad de público siguió con verdadero ...el que reproduce la presente fotografía, en la que aparece la señorita Margarita Mackinlay ...lo final se cumple en medio del religioso silencio de los circunstantes.

...O DEPORTIVO: LA DISPUTA DE ...OPA "EL HOGAR"

Resultó, en verdad, un acontecimiento deportivo de destacado relieve la disputa de la Copa El Hogar, *que reunió en los links de golf, del Jockey Club, gentilmente cedidos con tal fin, al núcleo de más brillantes jugadores de la hora actual. Después de los resultados de la primera rueda pudo advertirse que habría de producirse en las ruedas finales una alteración en las posibilidades de un triunfo que lógicamente pudieron suponer los candidatos más cotizados. Así sucedió, en efecto. El golf tiene de esta suerte sorpresas que hablan bien elocuentemente del valor de la lógica en el deporte. Nunca — como tuvo oportunidad de expresarlo el señor Wesley Smith en su discurso al entregar los premios — se ha ganado o perdido un partido, hasta el último "putt". Y así sucedió una vez más en este torneo.*

• Junto a "greens" se ali... ron los especta... res. Algunas de... niñas, según se... aprovecharo... instante de tre... en la dura ma... a través del v... campo, para ... porcionarse ... segundos de r... so y para pode... este modo, as... más cómodam... te al espectác...

• Otro momento ... expectativa, dur... el desarrollo del ... tido final. Un pú... atento siguió ... una de las etapas ... gran encuentro, ... tuvo para los af... nados alternativas ... mantuvieron hast... último "putt" una ... cógnita sobre el ... bable resultad...

...ditorial Haynes", señor Harry ...comunicar su discurso, en el acto ...premios. Le acompañan el doctor ...Victorica, capitán de los "links" ...y su señora Francisca Ocampo.

• La entrega de los premios a los vencedores del importante torneo dió margen a una interesante ceremonia. Una vez más la señorita Esther Campos Carlés y el señor E. de Anchorena fueron objeto de calurosos aplausos de parte de la calificada concurrencia que llenaba el recinto.

• Dirigiéndose a presenciar el interesante partido final, aparecen en la fotografía la señora Sylvia Haynes de Wesley Smith, la señorita Mary Brown y el señor Buchanan acompañado de su esposa. Estas personas, como tantas otras q'e integran el núcleo de entusiastas aficionados, siguieron con creciente interés las alternativas del encuentro.

Fotos especiales de "El Hoga...

UN TE DE BIENVENIDA

● Señoras de Bidau, Perkins y Thwaites, rodeando una de las mesas durante el te.

● Otra de las mesas ocupada por las señoras Felisa Moreno de Lezica, Sara Moneta de Ribero, Leonor Fernández de Meabe y Elsa Caivete de Mac Lean.

Con motivo de regreso de Europa, la señora Magdalena Bustamante de Paz Anchorena fué obsequiada con un té por un grupo de sus amistades en "L'Ermitage". Aquí vemos a la obsequiada en compañía de las señoras Margarita Larela Martorell de De Bruyn y Carmen P. de Niebourgh de Perkins.

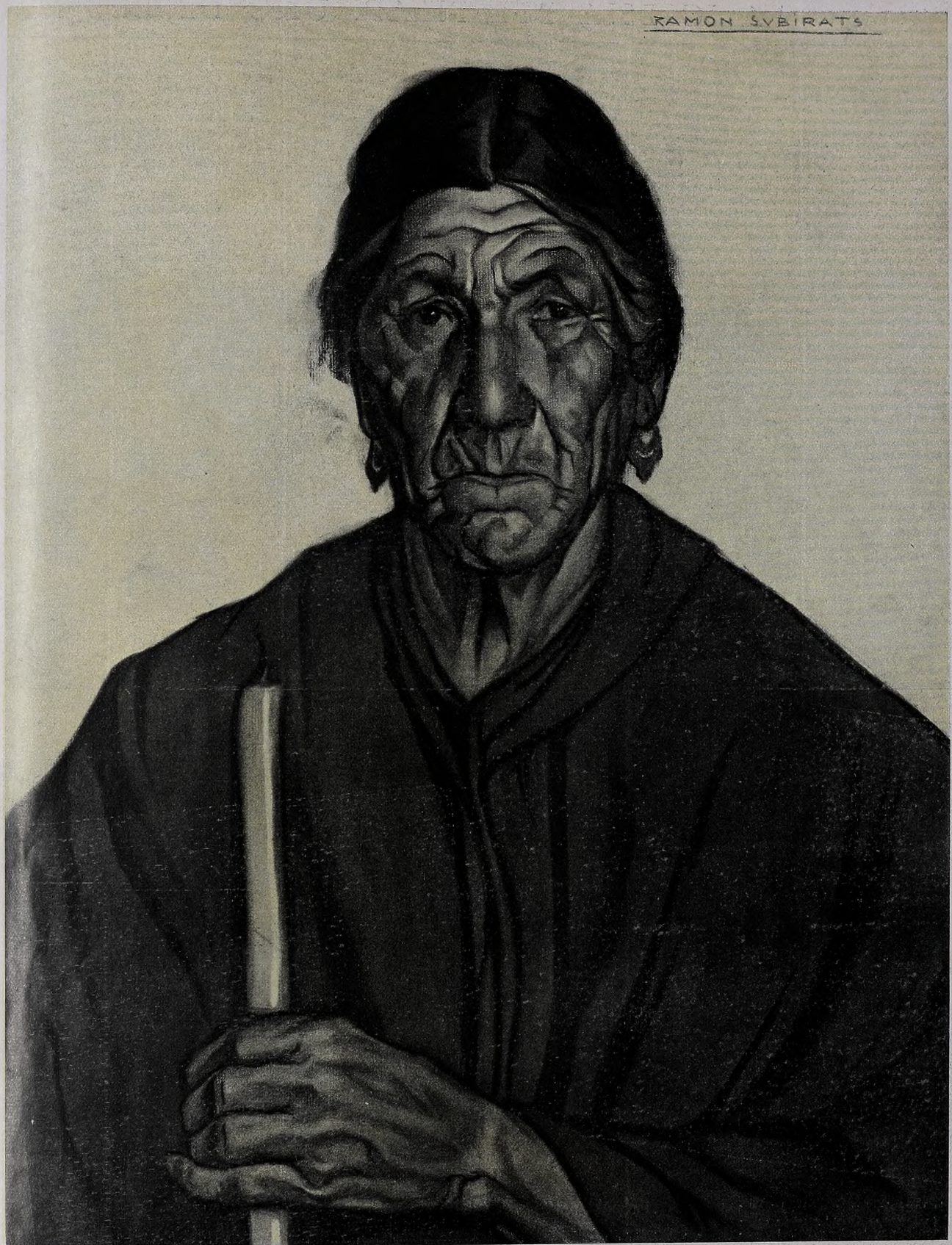
● La señora de Paz Anchorena recibiendo el saludo de la señora Nelly Boote de Alchin.

● Núcleo de damas que formaron un interesante grupo en otra de las pequeñas mesas dispuestas para el té. Aparecen en esta fotografía las señoras Teresa G. de Zapiola Acosta, María Inés Alzaga de Gómez, Marylú Bourbon del Monte de Seré y la Srta. Silvia Lagos García.

● Señoras Laura Gómez Aguirre de Guerrico y Estanislada Anchorena de Paz y don José Luis Bustamante, que integraron otro conjunto.

Fotografías de "El Hogar".

DE
NUESTR
TIERRA



LA PEREGRINA

● Ejemplar auténtico e inconfundible de la región cuyana

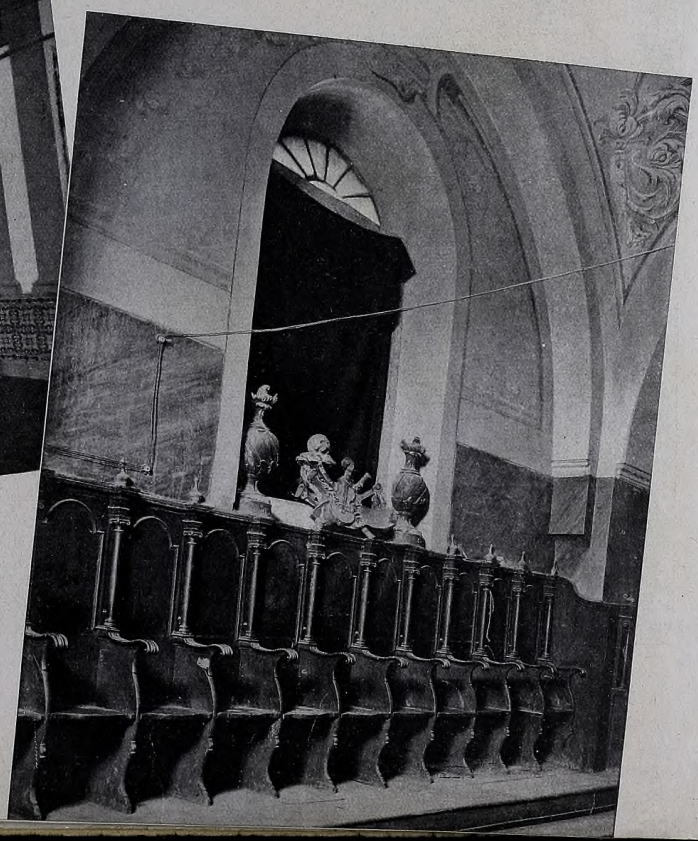
Vieja pueblerina o ciudadana, fosca de rostro como los añosos algarrobos montañeros y parca de indumentaria, se la ve tras las procesiones — ora en la de la Virgen de la Merced, ora en la del Carmen de Cuyo, — inclinada, absorta, mientras camina despaciosamente dejando tras de sí un reguero de devoción...

El artista Ramón Subirats la ha captado en uno de esos momentos en que las fuerzas místicas del alma triunfan sobre la materia.

LA IGLESIA DEL PILAR, UNO DE LOS MAS

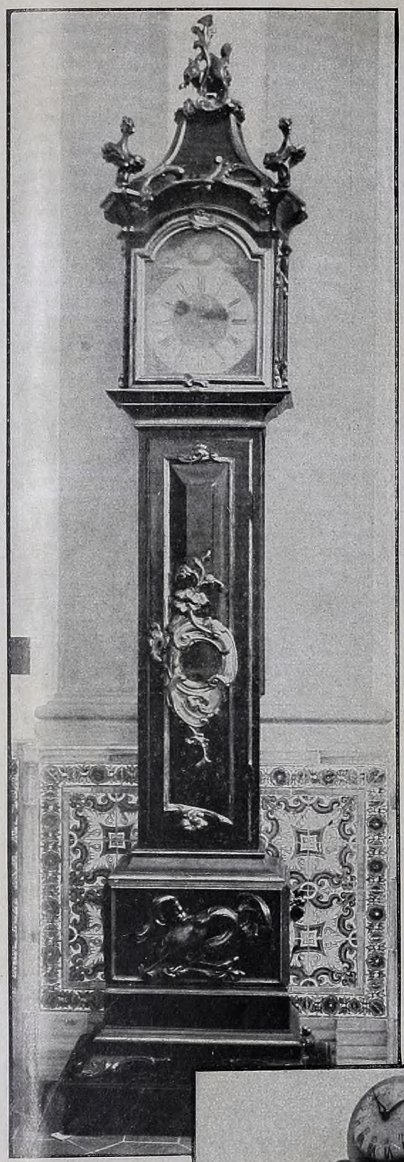
● Una de las primeras fotografías que se obtuvieron del templo del Pilar. A la izquierda puede apreciarse el cementerio, y a la derecha el depósito de las aguas corrientes que en esa época se estaba construyendo. En el centro, la gran calle central, hoy Avenida Quintana.

● Una vista de la sacristía. Los armarios laterales son antiguos, así como los espejos. La araña es de plata finamente cincelada, y los brazos de luz son reproducciones de los que existían antiguamente. En el muro, arriba, un cuadro muy antiguo y de gran valor. La mesa forma parte de los objetos regalados por el rey Carlos III al convento de los recoletos. El cuadro de mayólica reproduce la primera estampa que se hizo aquí de Nuestra Señora de Luján.



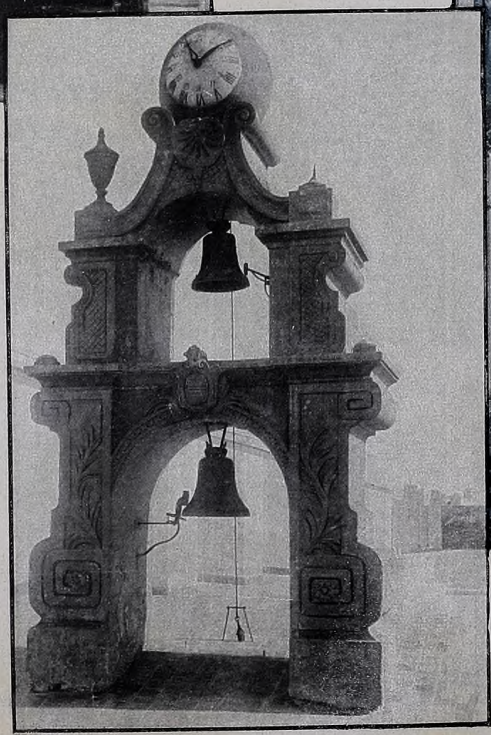
● Sillería del coro ejecutada en madera de cedro. Primitivamente su color era el de la misma madera lustrada; más tarde fué pintada, pero actualmente recobró su estado primitivo habiéndosele desprovisto de ella.

ANTIGUOS TEMPLOS DE BUENOS AIRES



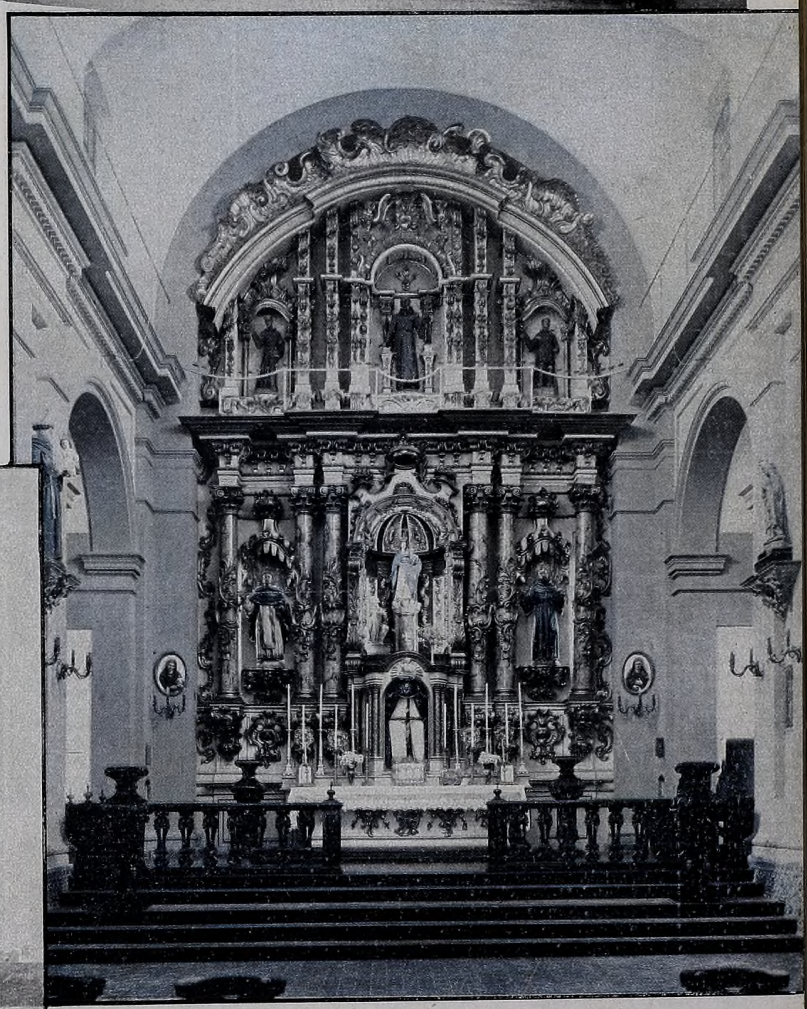
● Reloj de fabricación inglesa instalado en la sacristía. Su caja de madera ostenta finos adornos. Forma parte de los objetos que para alhajar la iglesia envió en calidad de regalo el rey Carlos III.

● Altar de las reliquias. Se dice que fué obsequio del rey Carlos III para ornamentar y completar la iglesia del Pilar. Se trata de una joya valiosísima, pues en ella se encuentran reliquias de innumerables santos. Tiene incrustaciones de maderas preciosas, carey, etc.



● Espadaña con el reloj y campanas. La superior es antigua, y la que aparece en la parte inferior fué substituída el siglo pasado por la actual que fué fundida en Génova.

Fotografías de Millé.



● Altar mayor del templo del Pilar finamente trabajado en España. Sus dorados, que se conservan intactos, son los primitivos. En el centro aparece la imagen de la Virgen del Pilar, patrona del templo; los santos laterales de la parte alta son obra de dos legos del convento de los recoletos, y la imagen central es obra del célebre Alonso Cano.

LOS NOVIOS EN LA INTIMIDAD DEL HOGAR

• MARIA VICTORIA ELIZALDE y el barón von Kaull, cuyo compromiso matrimonial se ha formalizado.

• ALICIA CASTAÑO y Carlos Micheo, que en breve contraerán enlace.

Fotografías de Rembrandt, especialmente para "El Hogar".

• ALICIA AGUIAR GOROSTIAGA y su novio Enrique Oribe.

Reloj Calendario, para viaje, en estuche plegadizo de cuero fino. 8 días cuerda, esfera luminosa. Marca la fecha además de la hora

$ 65.-

Juego de cepillos y peine, para caballero, de Plata Inglesa Sellada, con estuche de cuero fino,

$ 75.-

Regalos Finos

a precios tentadores y con el sello de Mappin & Webb, que los hacen aun más apreciados y distinguidos.

Regale Ud. objetos de calidad que constituyan un presente hermoso en el acto de ofrecerlos y un recuerdo delicado a través de muchos años. En una palabra: Elija su obsequio entre la exquisita selección que ofrecemos.

Se remite catálogo gratis al interior.

MAPPIN & WEBB

28-FLORIDA-36 — BUENOS AIRES

LONDRES

PARIS

Los últimos ensayos de la ópera sacra "Cecilia", en el Colón

He aquí al prestigioso prelado monseñor Licinio Refice, autor de la ópera sacra "Cecilia", en compañía de la soprano Claudia Muzio, durante uno de los ensayos de la partitura que le ha tocado interpretar en esta ópera, que la dirección del teatro Colón resolvió incorporar recientemente a su repertorio.

—¡MODERATO!

—¡ADAGIO!

—¡ANDANTE!

—¡VIVACE!

Fotografías de Bravo Flores, obtenidas en el teatro Colón.

Norma Shearer *les confía su secreto*

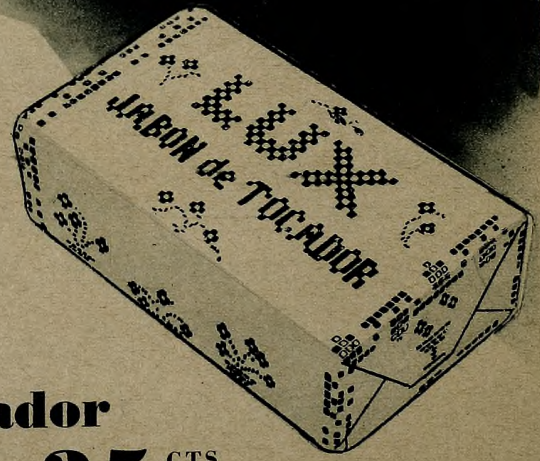
"Encuentro que el Jabón LUX de Tocador es excelente para el cutis, y yo, como muchas artistas del cine y del teatro también lo uso".

Norma Shearer

(Firma)

Norma Shearer, la famosa estrella de la Metro Goldwyn Mayer, que proximamente veremos en la superproducción "LA FAMILIA BARRETTS" usa Jabón LUX de Tocador porque conserva su cutis completamente terso, suave y siempre juvenil. Actualmente 686 de las 694 estrellas más renombradas de Hollywood lo usan por la misma razón. Conserve también su juventud y belleza como lo hacen 686 de las estrellas de Hollywood. Siga Vd. su sincero consejo. Use el Jabón LUX de Tocador y tendrá un cutis más perfecto que nunca.

"UN VIAJE A HOLLYWOOD" - Escuche esta audición de Radio los Lunes y Jueves, de 20.30 a 21 horas por Radio Splendid L R 4.



Jabón LUX de Tocador

AHORA 25 CTS

9 de cada 10 Estrellas de Hollywood usan Jabón LUX de Tocador

LEVER HNOS. LDA. ESMERALDA 70 - BUENOS AIRES L. T. 103.

TRES HOMBRES

(Continuación de la pág. 22)

admitir su posibilidad..., no la he buscado nunca..., ni la deseo ahora..."

— Ha sido un día inolvidable — declaró Susana suavemente, removiendo el fuego. — Un día apacible, hermoso, lleno de sugestiones agradables. ¿A usted no le ha parecido lo mismo, Juan Carlos?

Él asintió, rehuyendo todavía la mirada.

— Octubre es así — dijo con aire pensativo: — como un interludio encantador, pródigo en dar, avaro en prometer. Eso es lo que lo hace tan delicioso, Susana: la sensación de fugacidad que se experimenta en días como este; la sensación de volar entre las nubes, lejos de las pequeñeces terrenales, sostenida por un instante y luego desvanecida para siempre...

Susana no lo miraba. Sus ojos estaban puestos en el fuego. Dulcemente, con lentitud, le respondió:

— La vida no es más que eso, Juan Carlos: bellos momentos que pasan fugaces para no volver.

Una amarga pena mordió el corazón de Juan Carlos. Él conocía ese acento en la voz de Susana, lo había escuchado demasiado a menudo. Sabía lo que hubiera podido leer en sus pupilas si hubiese tenido el valor de mirarlas: que no había olvidado aún al otro..., que no podría olvidarlo nunca. Cerró los ojos y le pareció sentir de nuevo contra su cuerpo el tibio contacto del de ella...

— Está refrescando mucho — dijo Susana, estremeciéndose. — Es mejor que regresemos, Juan Carlos. — Y le tendió las manos para que la ayudase a levantarse.

Teniéndola así, tan cerca suyo, Juan Carlos estuvo tentado de rodearla con los brazos, de besarla... Pero reaccionó en seguida. Antes que sus egoístas sentimientos estaba la amistad de ella. Susana necesitaba de él, que constituía su único apoyo moral. Era preciso refrenar sus propios impulsos para no empañar la limpidez del amigable afecto que ella le profesaba.

XII

En la tercera semana de octubre, Marta Wingate regresó a Nueva York.

Ya se había olvidado de Susana, cuando un anochecer, cruzando la calzada para dirigirse a su auto, que se hallaba estacionado en la Avenida Madison, se encontró de pronto frente a ella.

Consideró un momento si debía besar o no a su amiga; pero la oportunidad pasó y se limitó a estrecharle la mano.

— Nunca te perdonaré la forma en que te marchaste, Susana — le dijo.

— Y yo nunca olvidaré, sin embargo, las bondades que tú y tu marido tuvieron para mí.

— Te encuentro de buen aspecto, Susana — declaró Marta, mientras analizaba curiosamente la vestimenta de su amiga. — Algo más delgada tal vez.

— Es el calor. Tú, en cambio, habrás pasado una agradable temporada en Greenbriar.

— Como siempre — contestó Marta, con un encogimiento de hombros. — Estoy contenta de hallarme nuevamente en la ciudad. Espero que te dejarás ver alguna vez este invierno.

— Con mucho gusto. Iré a tomar el té contigo alguna tarde.

— Debes ir a cenar. Estaremos los tres solos..., y quizá también Pablo Perry.

Ruborizándose al oír este nombre, Susana prometió que iría, y se despidió de Marta para proseguir el camino de todos los días hacia su casa.

Pensó en Pablo. Habría sido grato, sin duda, sentarse, como en otros tiempos, frente a él, ante una mesa de té, y ver su sonrisa de niño y la mirada de sus acariciadores ojos azules, y bailar con él...

Repentinamente, entre la algarabía y los apretujones de la avalancha de gente que la arrastraba, tuvo un irresistible deseo de sentir nuevamente la caricia suave de la seda sobre su piel, de oír la vibración de los violines, el tintineo del hielo contra delicados vasos de cristal, el rumor confuso de las parejas deslizándose sobre el espejo de la sala de baile. Aspirar nuevamente la fragancia de exóticas flores y la delicada esencia de costosos y sutiles perfumes. Conocer otra vez el regocijo de saberse joven y bella y admirada en un marco de lujosa distinción...

Todo eso había quedado atrás... ¿Para siempre? Sí, para siempre, pensaba Susana. Nunca más volvería a actuar en ese mundo que ya parecía tan lejano en el tiempo. Ese mundo era el de la amada de Enrique Deverest, el de la muchacha que había vivido lujosamente en un coqueto departamento de la Park Avenue, que había conocido todos los refinamientos de una existencia cómoda y regalada y las alegrías de un amor de ensueño...

Entretanto, en la sala negra y oro de la residencia de los Lessing, Diana Saint John, fumando cigarrillo tras cigarrillo, se aburría en medio del bullicio de la concurrencia, buscando entre ésta algún invitado de su simpatía con el cual conversar.

Finalmente, descubrió a Stern y lo llamó a su lado.

— No sé — le dijo — para qué se me ocurriría venir a esta fiesta. Los hombres son estúpidos y el aire es ponzoñoso. Le propongo que nos marchemos, amigo Stern. Confieso que sólo me ha retenido hasta ahora la esperanza de que podría encontrarme con Enrique Deverest. Sé que ha venido a pasar unos días en Nueva York.

— ¿Siempre interesada en el inalcanzable Enrique? — preguntó Stern, que, a su vez, estaba prendado de la señorita de Saint John.

Pero Diana eludió una respuesta categórica. Probablemente, su deseo de verse frente a Enrique obedecía tan sólo a la necesidad de decirle algunas amargas verdades...

— ¿A dónde quiere que vayamos? — preguntó Stern.

— Me es indiferente... A su estudio, si le parece. Hace mucho tiempo que no le oigo tocar el piano, Stern.

— Excelente idea. Le haré escuchar el último de mis nocturnos..., pero sin decirle quién me lo ha inspirado. Verá también algunos cuadros nuevos con que he enriquecido mi colección.

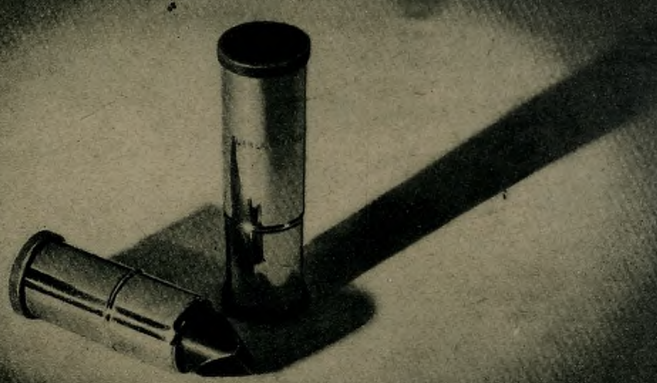
Sin despedirse de nadie salieron juntos a la calle.

Eran las siete. Bajaba el crepúsculo sobre la Park Avenue, tocando con sus dedos las altas y aristocráticas fachadas de las casas de departamentos y quitándoles de arrogancia lo que les prestaba de belleza.

En alguna parte, a esa misma hora, el automóvil rojo de Marta Wingate iba sorteando insolentemente las dificultades del tráfico. En alguna otra parte Susana descendía las escaleras del subterráneo para tomar el tren que debía acercarla a su barrio. Y a la puerta de la casa de alojamiento de la señora de Foley, Juan Carlos, como siempre, esperaba con las manos metidas en los bolsillos y los ojos puestos en la esquina.

(Continúa en el próximo número.)

el rouge indeleble de
GUERLAIN
en su lujoso estuche cromado con tapa bakelite



en cinco tonos

Claro - tapa roja
Mediano - tapa verde
Obscuro - tapa azul
Orangé - tapa naranja
Tropical - tapa marrón

Precio $ 7.60

La personalidad de Mariette Lydis

Por
Pilar de Lusarreta

"Autorretrato", de Mariette Lydis.

LO que caracteriza por lo general a las mujeres de talento que se ejercitan en el arte, es la fuerza, esencialmente masculina, de su expresión.

Mariette Lydis es una mujer de talento; pero la fuerza está en ella envuelta por un ropaje de amplios y graciosos pliegues que la acredita altamente femenina en su concepto estético. Su arte es seguro, instintivamente elegante, aparentemente frívolo, íntimamente tierno. No por el tema, no por la ejecución, ni siquiera por el matiz, sino por el contenido. La trabajosa seguridad que da la labor continuada, esforzada, consabida, se disimula en la aparente facilidad de su lápiz o su esfumino, ágiles a fuerza de ejercitación, hasta un poco acrobáticos a veces.

En realidad, esta mujer inquieta y firme pinta y dibuja como siente y siente como ha vivido. No es el suyo un talento estático que, hallada la vena explotable se establece a su vera para hacerla fructífera. No está, como Mary Casat, obsesionada por lo infantil (aunque la graciosa ternura de los niños la tiente), ni como Rosa Boneur, por la potente vitalidad de las bestias (aunque igualmente sea capaz de comprender e interpretar animales). Su sentimiento artístico es un mosaico hecho de múltiples parcelas combinadas con caprichosa y cambiante voluntad, pero, hay que decirlo, combinadas con acierto a veces travieso, perverso a veces, renovado, animado y vital siempre.

En esa independencia hay un solo amo, su propio instinto, rosa de los vientos que debió siempre guiar en las tempestades de la evolución artística a esta criatura arriesgada que no ha debido temer la salpicadura ni el chapuzón, y que valientemente ha salido a flote, después de los errores, más fuerte, más experimentada y más limpia.

Curiosa, audaz, personal tiene pintando y dibujando, sobre todo (porque en el color es débil y en la composición de cuadros un tanto convencional), una agudeza penetrante. Y a esto hay que añadir su poderosa facultad de trabajo e indudablemente su gusto por "probar", por ensayar una expresión, un sentimiento para ella aún desconocido, una sensibilidad sutil y una capacidad variada de expresión. La mujer es, por lo común, su tema preferido; el desnudo vibrante y dinámico de la deportiva joven moderna le sirve para infinitas variaciones. Y en los ojos y en las manos de sus figuras hay una fuerza emotiva intensa, una expresión captada y fijada sin atenuantes que revela mucho más de lo que dice.

Hay en los cuadros de Mariette Lydis un poco de las "Claudinas" de Colette.

En la exposición que me ocupa, más que los cuadros al óleo, interesan, como casi siempre que se trata de esta artista, los dibujos. Dos estudios de manos enlazadas revelan su profundo conocimiento de las actitudes y la maestría clásica de su técnica; y la ternura que es capaz de volcar sobre el fino papel trazando la cabeza de un niño se advierte en "Petit Japonais".

Mariette Lydis nació en Viena; pero ha paseado el sensible espejo de sus ojos por las cuatro partes del mundo. En París vive desde 1925, sin dejar por eso de ser universal. Su temperamento de artista es innato en ella; no ha tenido nunca maestros vivos ni ha frecuentado academias, ni por supuesto tiene un título profesional. Pero sus dibujos muestran a las claras su conocimiento de la forma, el amor y la curiosidad con que el aprendizaje se ha llevado a cabo, la libre interpretación de una enseñanza cosechada con las propias manos.

Para Mariette Lydis la pintura no es sólo una expresión de formas, es también la excusa de un estudio apasionante e interminable; el del alma femenina en todas sus expresiones y matices, desde la pureza a la abyección. Con igual interés, con el mismo minucioso apasionamiento, la artista trata de recoger sobre el papel la gracia de una sonrisa de amor o de simpatía, que una mueca de locura o de odio, el brillo de unos ojos, que la guiñada de picardía o ingenuos.

Es audaz, sincera, intencionada; de bruscas contradicciones de expresión, comprensiva y entusiasta.

Su obra resulta siempre interesante, porque siempre es personal; porque a su valor artístico une su gracia maliciosa o ingenua, y porque en pocas líneas, con toques de luz y sombreado de suprema delicadeza, Mariette Lydis sabe ser de una minuciosa elocuencia respecto a su modelo y respecto a sí misma.

Sea MECANICO DENTAL

LE ENSEÑAMOS EN POCOS MESES. CLASES DIURNAS Y NOCTURNAS para ambos sexos. Los EXPERTOS GANAN HASTA 1.000 PESOS MENSUALES.
Se otorga diploma. Usted podrá abrir laboratorio propio. HAY GRAN DEMANDA. No hace falta experiencia mecánica previa. ABRASE UN CAMINO EN LA VIDA. — FOLLETO GRATIS. Pida inmediatamente el interesante folleto explicativo, o mejor pase a conversar personalmente.
Escríbanos hoy mismo. ESCUELA DE MECANICA DENTAL DE BUENOS AIRES 2021, Rivadavia, 2021. Bs. A.

No se dictan clases por correspondencia.
Nombre .....
Calle .....
Ciudad ..... E. H.

COLMENARES DE LA S. A. VICENTE PELUFFO & Cía. EN HAEDO, F. C. O.

DESDE EL NECTAR DE LAS FLORES
HASTA EL MAS NOBLE
DE LOS VINAGRES

ENTRE el néctar de las flores y el tan saludable y exquisito VINAGRE PELUFFO - puro de miel, - la relación no se percibe a primera vista.

Sin embargo, en la Elaboración del Vinagre PELUFFO, no entra absolutamente ningún ingrediente que no sea la más fresca y pura miel de abejas cuyo azúcar se ha trasformado en vinagre bajo la acción de fermentaciones naturales, idénticas a las que trasforman el azúcar de la uva, primero en vino y luego en vinagre común.

Pero solo el azúcar de la miel se trasforma en vinagre. Sus demás componentes, sales minerales, principios aromáticos, etc. subsisten en la misma proporción y grado de pureza en el vinagre de miel elaborado.

DE AHI, QUE EL "VINAGRE PELUFFO" - puro de miel - SEA EL MAS SALUDABLE A LA PAR QUE EL MAS EXQUISITO de los VINAGRES

Vinagre Peluffo PURO de MIEL

El vinagre que cuida su estómago.

Admiración...

La mano suave, blanca, sedosa, es un poema de exquisita feminidad. . . Hay un indefinible, subyugante hechizo en las manos de mujer, cuando son hermosas. . . ¡Y qué fácil es tenerlas encantadoras, con la **Crema de miel y almendras Hinds!** Es líquida, blanca, de uniforme fluidez — y al penetrar bien, suaviza y aclara, presta a sus manos delicada hermosura. Cremas de imitación — pegajosas y espesas — sólo cubren con una grosera capa. . . ¡Evítelas! Use Hinds — especialmente después de lavarse las manos — y al acostarse . . y recuerde que Hinds es igualmente beneficiosa para su rostro. Es la crema favorita de las que son exigentes en el cuidado de su cutis.

Las manos de MARION NIXON son realmente adorables... y su cutis no lo es menos, por su tersa blancura y delicadeza.... La celebrada actriz se ve aquí con Joel McCrea en "A Chance At Heaven" de R. K. O.

Sea exigente tratándose de su cutis... use CREMA DE MIEL Y ALMENDRAS HINDS

En el mundo médico y docente

Parte del público que concurrió a la inauguración del busto al doctor Enrique Tornú en el hospital que lleva su nombre, y que donó una de sus hijas, la señora Sara Tornú de Rojas Paz.

El director del hospital Tornú, doctor Alejandro Raimondi, en el momento de pronunciar su discurso.

El profesor de fisiología de la Facultad de Medicina de París, doctor León Binet, durante la visita que hizo al hospital de Clínicas. Aparece aquí rodeado por los profesores Eliseo V. Segura, B. Houssay, Juan Lavera, Ergasto Marenco y Fco. Blotta.

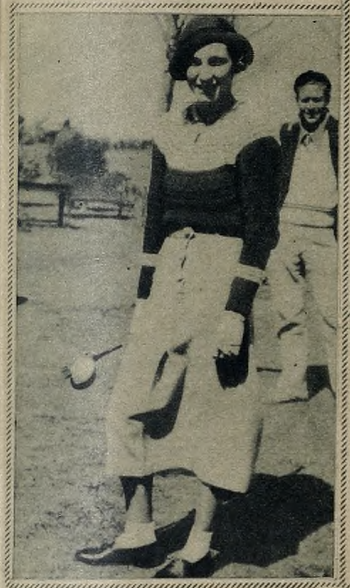
Parte de los comensales que asistieron al banquete ofrecido al profesor José L. Alberti con motivo de haber obtenido el vicerrectorado del Colegio Nacional Mariano Moreno.

El doctor A. Vázquez Barriere rodeado de los profesores Francisco Belgeri, Carlos Damel, Esteban Adrogué y otros más, durante su visita a la Sociedad de Oftalmología.

Fotos de "El Hogar"

Los clasificados en la primera rueda de la copa "El Hogar"

Por la calidad de los participantes y la importancia alcanzada en sus tres años, la copa El Hogar puede considerarse definitivamente incorporada a los grandes acontecimientos deportivos dentro de los links de nuestro país. Cada vez se han inscripto en esta competencia las figuras de mayor relieve en las actividades golfísticas, y cada vez también ha sido dado presenciar partidos de intensa emoción en su desarrollo y especialmente en sus reñidos finales.



Señor Harry Wesley Smith, fuerte aficionado, que intervino en esta competencia, en compañía de la señorita Mary Brown, otra figura de destacado relieve.

Señorita Mary Brown, que en anteriores oportunidades tuvo una brillante actuación en la disputa de la copa "El Hogar", y que esta vez, como tantas figuras de primera fila, quedó eliminada en la primera rueda del torneo.

Señorita A. García Victorica y Guillermo Madero (hijo), que integraron el núcleo de los jugadores juveniles que participaron del torneo.

Señorita C. Baco Castex y Jorge López Naguil, que contaron, asimismo, con muchos partidarios en méritos a sus destacados antecedentes

Señorita Margarita Mackinlay y Ricardo Mackinlay, que se clasificaron finalistas, defendiendo hasta el último su lógica aspiración al primer puesto.

Señorita Malou Labourdette y señor H. C. Buchanan, otra de las parejas que actuaron en las primeras ruedas del torneo por la disputa de la copa "El Hogar".

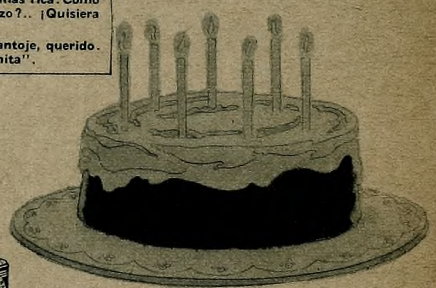
Señorita Ida Brown y L. Cullen Crisol que vencieron a la fuerte pareja uruguaya integrada por Fay Crocker y Federico Crocker.

Una Agradable Sorpresa

PARA LA FIESTA DEL CUMPLEAÑOS

Una delicia que no sólo los grandes, sino también los chicos pueden comer hasta saciarse... riquísimo y fácil de digerir es el "Bizcocho Delicado y Sencillo", hecho con polvo Royal, el polvo puro que hace subir la masa parejamente y, por esta razón, una vez cocida, la mantiene fresca y liviana durante muchos días. La receta para este bizcocho la encontrará en la página 9 del librito gratis de recetas Royal. Pídalo hoy mismo... encontrará en él muchas otras recetas interesantes y fáciles de ejecutar. Royal es una levadura pura, segura, que hace más livianos, más digeribles, más ricos, sus bizcochos, tortas y pasteles. Millones de mujeres la han usado con éxito durante más de 60 años.

Pida el librito gratis de recetas Royal.



Levadura en Polvo

ROYAL

Sr. LIVINGSTON BUNZL - Av. R. Sáenz Peña 501 - Bs. Aires

Sírvase mandarme el librito gratis de Royal. H-102

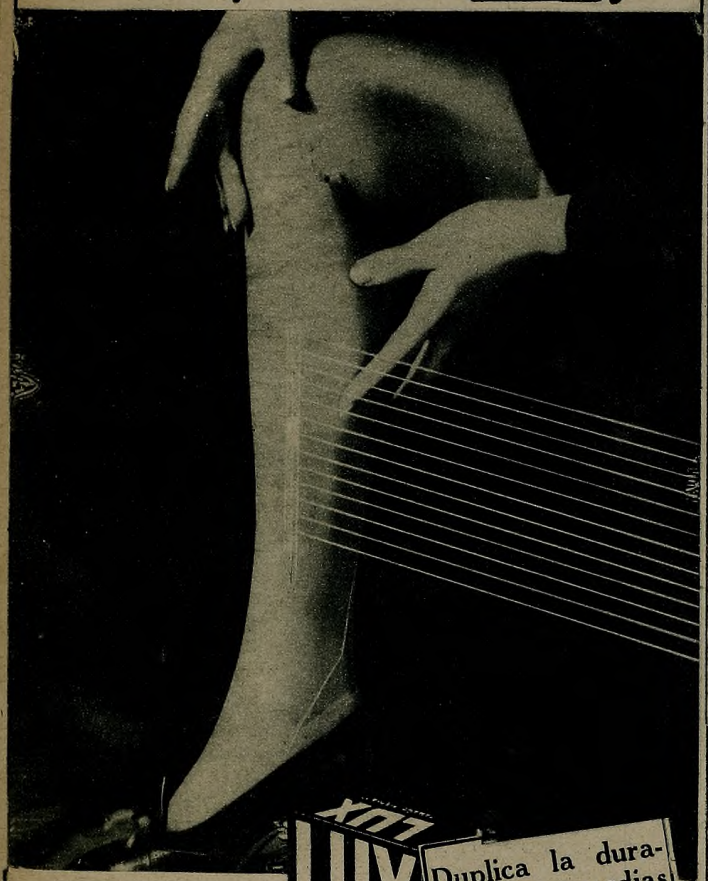
Nombre .....

Dirección .....

Ciudad ..... F. C. .....

UNA CORRIDA!

lástima que no haya usado LUX!



Duplica la duracion de sus medias

A Vd. no le agradará estropear sus medias, verdad? Sin embargo, lavándolas con jabones no adecuados las dañará, pues perjudicará la elasticidad natural de las fibras de seda.

Use LUX y solo LUX para lavar sus medias, y prolongará su duración. LUX es jabón puro en escamas finísimas y no contiene soda.

Nuevo precio

35 cts.

el paquete *grande*

Rebajado de ~~45~~ cts.

LEVER HNOS. LTDA. ESMERALDA 70 - Bs.As. LX. 103

Los clasificados en la primera rueda de la copa "El Hogar"

Susana Burmester y A. Laurence.

Angélica Madero y Bernardo Duggan.

Olga Conen y Néstor U. Fernández.

M. B. de Tyson y Aníbal Vigil (hijo)

Esther Campos Carlés y Emilio de Anchorena, ganadores del torneo.

Lily Labourdette y Carlos Mujica

Fay Crocker y Federico Crocker.

Señora Maggie H. de Nicholson y Alberto de Anchorena.

Adriana Cabanne y Pedro Ledesma.

Señora H. de Apfel y Alfredo C. Busch Frers.

CLINICA PRIVADA de CIRUGIA ESTETICA y PLASTICA

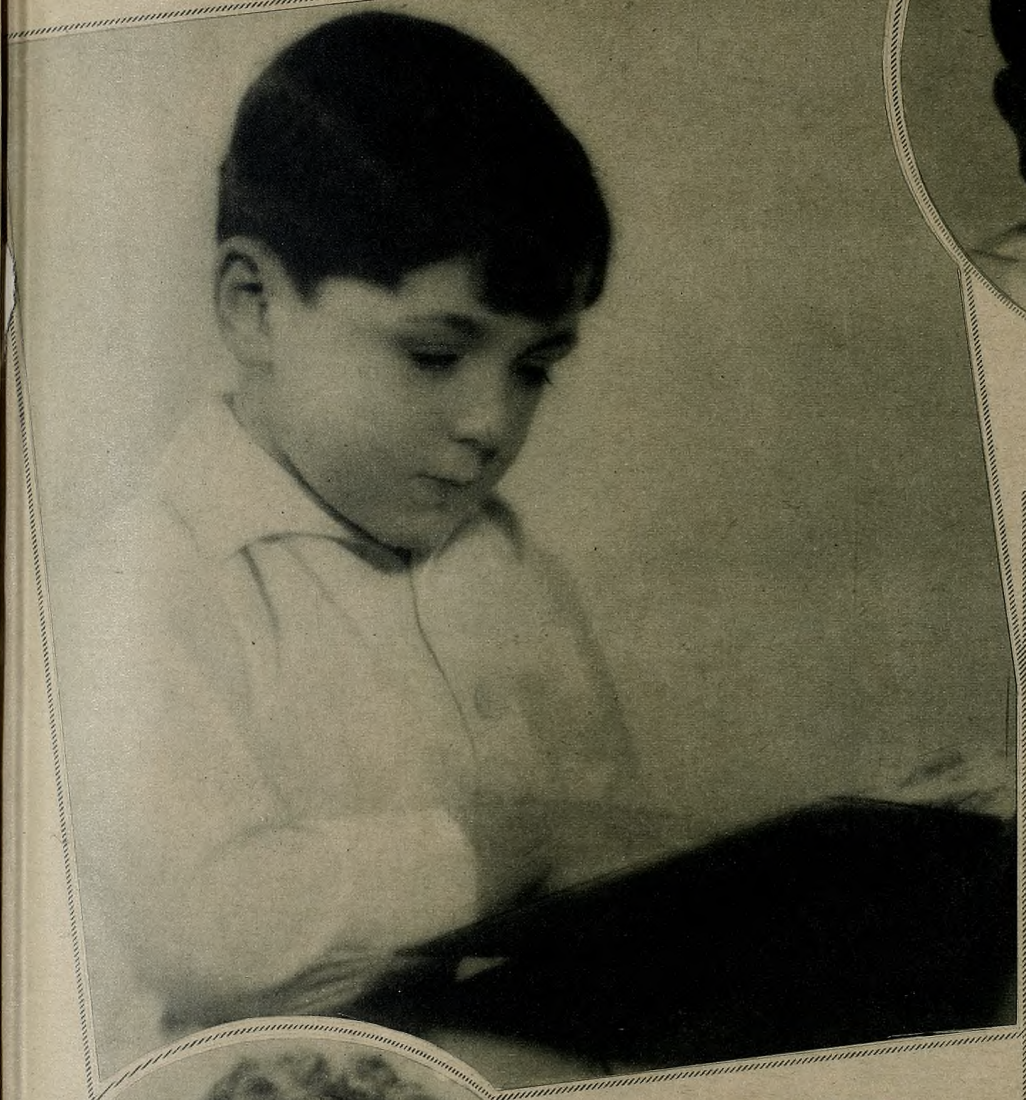
Corrección de todos los defectos de la **NARIZ** (giba, punta gruesa o caída, narices largas, anchas o torcidas) - **ARRUGAS** de la frente, cara, cuello y papada - **OREJAS** grandes o despantalladas - **SENOS** grandes o caídos - **LABIOS** gruesos - Afinamiento de **BRAZOS** y **PIERNAS** - **LUNARES** artificiales - **DEPILACION** definitiva - Regímenes de **ADELGAZAMIENTO.**

Dr. RAMON PALACIO POSSE

Miembro correspondiente de la Sociedad de Cirugía Estética de París y Nueva York.
MONTEVIDEO 1669. U. T. 44 - Juncal - 4387. Consultas de 15 a 18 hs. Lunes, Miércoles y Viernes. **Informaciones gratuitas sobre las operaciones de Estética.**

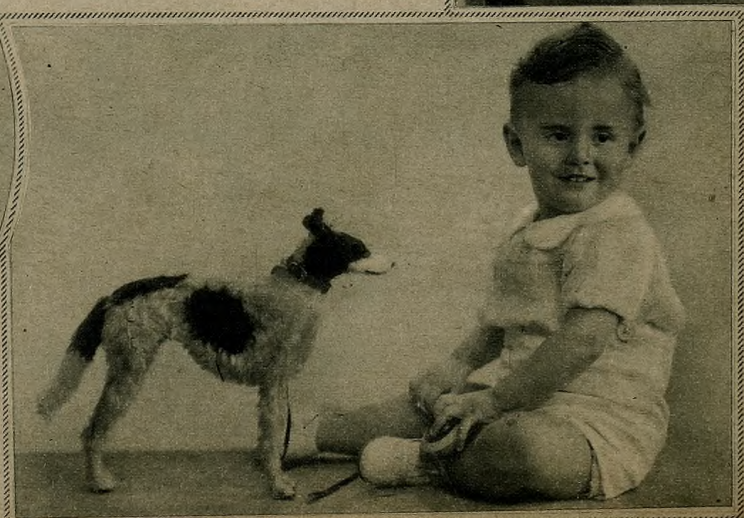
Nuestros niños

DOMINGO LOPEZ SAAVEDRA
Foto Diva.



LACHI TURNO
Foto René Hardy.

AMADEO F. MARANO
OSCAMOU
Foto Witcomb.



CARLOS
GUTIERREZ
STEGMANN
Foto René Hardy

RONALDO
UCHA
UDABE
Foto Graf

Vínculos de sangre y a Italia

El enlace de los príncipes Otto las princesas María de Italia acontecimientos en el

La joven princesa María de Saboya, hija menor de los reyes de Italia y prometida de Otto de Habsburgo, legítimo pretendiente al trono en el caso de que éste sea repuesto. Tal enlace, sincero puesto que ambos se aman, fortificaría las pretensiones de Italia, que, si ahora se ha insinuado como probable defensora de la libertad austríaca, con su realización se sentiría obligada a defenderla en mérito al vínculo de sangre que la uniría a Austria, cuya casa imperial trataría de restaurar de acuerdo con el deseo de ambas familias.

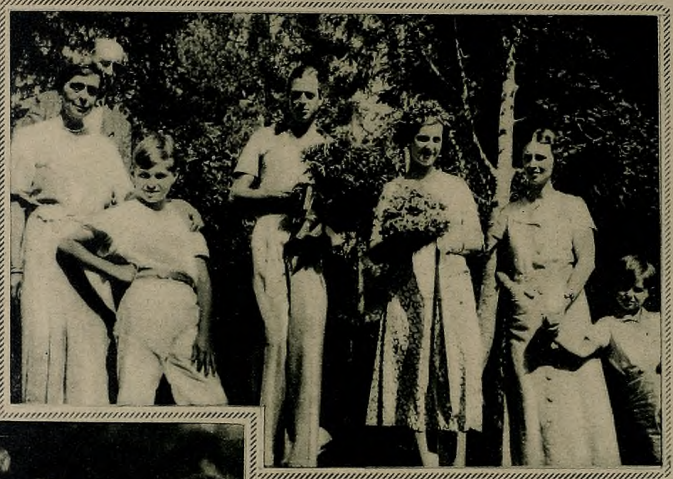
El apuesto archiduque Otto de Habsburgo, prometido de la princesa María de Saboya, fotografiado cuando sólo contaba cinco años de edad, en compañía de su madre la emperatriz Zita y de su extinto padre Carlos, emperador de Austria. Los tres posaron entonces, en el salón principal del real palacio, con los atavíos imperiales, sin sospechar acaso que aquellos días felices acabarían y que la gran guerra traería como consecuencia la terrible caída del trono austrohúngaro.

A los diez y seis años, mientras permanecía exilado con su familia en España, los rasgos fisonómicos de Otto eran, en verdad, notables. La vaguedad de su mirada, el corte de su rostro y sus delicadas facciones denotaban una gran belleza física que aún conserva.

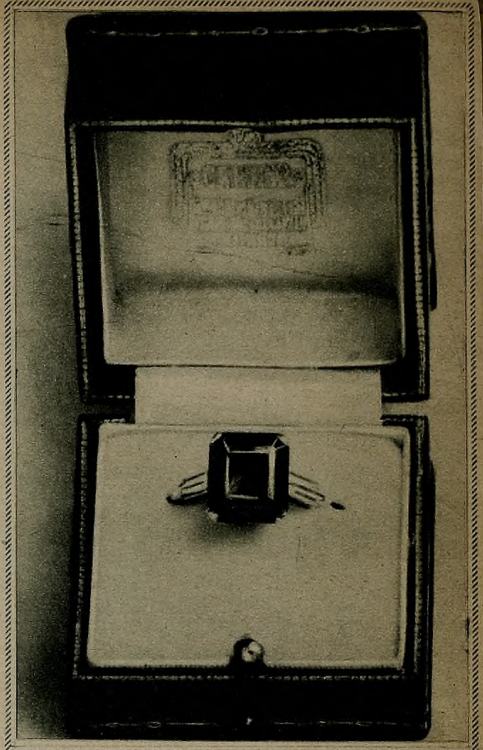
Supónese que el próximo enlace de Otto con la princesa María de Saboya es uno de los primeros pasos tendientes a la restauración de la real corona en Austria, que cuenta con el apoyo de viejos nobles y del primer ministro italiano Benito Mussolini. Hace cinco años, cuando la emperatriz Zita, ya viuda, luchaba por el reconocimiento de sus derechos imperiales e inculcaba en sus hijos la idea de que su pedido era justo, fué fotografiada con éstos. Son ellos, de izquierda a derecha, los archiduques Félix, Otto y Karl Ludwig, las archiduquesas Carlota y Adelaida, los archiduques Roberto y Rodolfo y la archiduquesa Isabel Carlota, todos los cuales viven unidos por el ejemplo materno.

unirán a Inglaterra con Grecia con Austria

de Habsburgo y Jorge de Inglaterra con y Marina de Grecia constituirán dos grandes mundo de la monarquía.



En Boshinj (Yugoeslavia) fué obtenida esta foto íntima en la que ambos novios aparecen poco antes de su partida para Munich. A la izquierda puede verse a los padres de la novia, en seguida al príncipe y a su futura esposa (los dos con ramos de rosas en la mano) y por último a la princesa Paula de Yugoeslavia. Doscientos aldeanos despidieron a los regios viajeros con música y canciones típicas, exteriorizando así la satisfacción que les producía la concertación de tal matrimonio ya próximo.



El anillo de compromiso que el príncipe entregó a la princesa, su futura esposa. Como se ve, es bien sencillo y consta de un gran zafiro con dos diamantes engarzados a los costados. Marca esta magnífica joya el compromiso matrimonial del joven hijo del monarca británico con la princesa Marina de Grecia. Todo hace presumir que la espléndida boda no tardará en ser concertada.

En Salzburg fué obtenida esta foto, en la que aparecen ambos futuros esposos. La dama de la boina es la princesa Marina de Grecia, joven de veintisiete años y tercera hija del príncipe Nicolás de Grecia, que continúa ostentando su título a pesar de que, como se sabe, Grecia es actualmente república. A su lado, su prometido consulta un plano caminero con un par de damas de la alta sociedad griega, poco antes de iniciar con su novia un paseo en automóvil.

He aquí a la futura nuera de los reyes de la Gran Bretaña. Cuenta veintisiete años de edad (el príncipe tiene treinta), y, a pesar de que Grecia es actualmente república, ella continúa con su título de princesa, legítimo en realidad, ya que es hija del príncipe Nicolás de Grecia. Los familiares de ambos han otorgado ya su consentimiento para la realización de tal boda, que constituirá, sin duda alguna, un verdadero acontecimiento en el mundo de la monarquía, donde repercutió favorablemente.

Como nuestros lectores recordarán, hace apenas tres años el príncipe Jorge nos visitó acompañado por su hermano Eduardo de Windsor, príncipe de Gales. Su presencia causó en nuestras altas esferas sociales gratísima impresión ya que el joven unía a su espléndida cultura una simpatía natural como pocas veces es posible encontrarla en una persona. En una de sus visitas a Mar del Plata fué obtenida en Playa Grande esta foto, que lo muestra acompañado por la marquesa de Polignac, señoras Alcira Quirno Costa de Riglos, Mercedes B. de González Guerrico, Sara Josefina Anchorena de Leloir.

Henri Stein

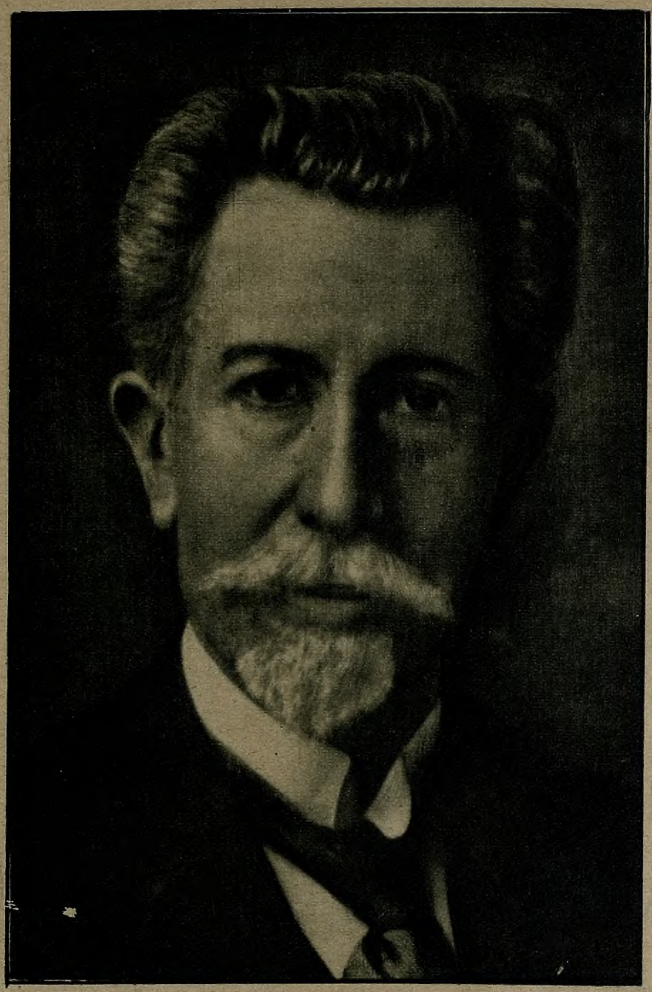
El primer caricaturista que hubo en Buenos Aires

STEIN... Henri Stein. Me suena... El dueño de la Pinturería Artística de la Avenida de Mayo. ¿No es así?...

Exactamente. Murió hace quince años. En enero de 1919. Después de haber sido el decano de los caricaturistas de Buenos Aires, fué el decano de los comerciantes establecidos en la avenida.

Esperó que concluyera la guerra para morirse. Como buen francés, era un excelente patriota. Había puesto al servicio de su país su lápiz y su bolsillo desde el primer día de la conflagración. Era darle todo lo que podía darle a Francia a los setenta años. Costeaba con su peculio toda propaganda que pudiera favorecer la causa aliada. Dibujaba tenazmente affiches, caricaturas, alegorías. Hacía imprimir postales. Cuando las tropas del Kaiser llegaron a las puertas de París, cayó en angustiosa zozobra...

Por fin se produjo el armisticio. Ese día, D. Enrique Saint le mandó su automóvil para que paseara por la ciudad encendida de júbilo. El anciano aceptó el ofrecimiento. Abandonó el lecho, se arrebozó prolijamente y se largó por esas calles a la hora en que se desgañitaban las sirenas proclamando a los cuatro vientos la buena nueva. Pero ni el bullicio de las manifestaciones, ni el ronquido de las bocinas, ni el estrépito de los bares, parecía conmoverlo. Concluyó el paseo sin hacer un gesto, sin pronunciar una palabra. Y cuando volvió a su casa, apenas transpuso el zaguán, cantando "La Marsellesa", prorrumpió en sollozos.



Henri Stein ha sido el primer caricaturista que hubo entre nosotros, y en este sentido el primer animador de nuestro periodismo gráfico desde las páginas de "El Mosquito"

—Lloraba como una criatura—me decía Carlota Stein, la esposa de Sirio. —*Lloraba la emoción contenida. Fué el último paseo que hicimos juntos...*

NO se puede evocar a Stein, sin hablar de sus contemporáneos.

Los contemporáneos del ingenioso caricaturista fueron Mitre, Sarmiento, Avellaneda, Alsina, Tejedor, Mansilla, don Bernardo, Roca, Pellegrini... Los grandes hombres de "La Gran Aldea".

Stein empezó a dibujar en "El Mosquito" en mayo de 1868, y durante veinticinco años fué el historiador y el intérprete de aquel agitado mundo político, que remata con la segunda presidencia de Roca. No quedó debilidad, ni ambición, ni proyecto, ni ensueño, ni reforma, ni vicio, ni pacto que no glosara su lápiz insinuante y festivo. Adaptaba los pasajes de las novelas populares, las escenas de las óperas en boga, las frases célebres y los refranes y las historias picarescas al momento o al episodio político que convenía desnudar todas las semanas. Lo hacía siempre con sencillez y con altura. Los mil quinientos ejemplares del periódico eran otros tantos mosquitos que zumbaban alrededor de la cabeza de los políticos más difundidos, para regocijo de las gentes, que los individualizaba por el extraordinario parecido del dibujo.

A todos los conocía. De todos era amigo. Sarmiento le exigía que se ocupara de él todas las semanas, "áunque fuera para desagradarlo". Roca,

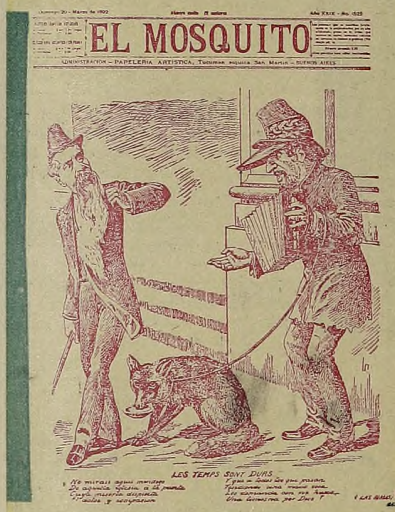
A los veintidós años llegó al país, con destino a las islas del Delta para dedicarse allí a la apicultura.

Por
Benigno Herrero Almada

ni siendo presidente se olvidaba de felicitarlo para año nuevo. Mansilla iba a verlo con pícara frecuencia. Y Eduardo Wilde le participaba su enlace, el 5 de noviembre de 1885, con dos líneas escritas con lápiz que tengo delante, y que son una ejecutoria de ciudadanía:

Stein:
Mañana me caso — se lo comunico por ser usted uno de mis pocos y buenos amigos.
Jueves 5. *Suyo: E. Wilde.*

He aquí uno de los dibujos producidos durante la guerra europea, testimonio de su inalterable adhesión a Francia, y que lo indujo a volver a dibujar tras veinte años de alejamiento de sus actividades artísticas.



"Los tiempos son duros"; esta es una de las más intencionadas caricaturas de Stein.

tas a defenderse de "El Mosquito". Tuvo que agotar las precauciones para mantener el incógnito, para eludir las palizas que los partidarios de Alsina le prometían a Carlos Monet. Porque para los políticos de entonces era más decisiva una caricatura que un discurso...

HASTA cuatro mil ejemplares llegó a tirar "El Mosquito" cuando algún gran acontecimiento político apasionaba a la opinión.

WILDE escribía en "El Mosquito" con el seudónimo de "Sabañón". La ironía punzante y el comentario mordaz del autor de "Tiempo perdido" se complementaba admirablemente con el lápiz festivo de Stein, que era su intérprete. Así se cocinaron los mejores platos de la actualidad política de entonces. Otras veces le arrimaba traviesas sugestiones Florencio Madero. O le pedía una manito para ilustrar sus bromas famosas...

Stein fué, durante muchos años, el único caricaturista que había en Buenos Aires. Por eso, cuando los mitristas quisieron también tener su periódico, lo buscaron a él para hacer "La Presidencia".

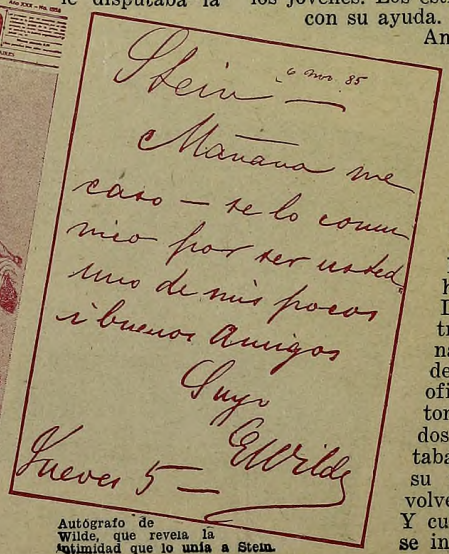
— *No puedo. Si mis amigos lo supieran, me estrangularían.*

— *Usted es francés* — arguyó el doctor Eduardo Costa, encargado de convencerlo. — *Y además no es político.*

— *Pero "El Mosquito" es "alsinista". No puedo. Les propongo otro dibujante para "La Presidencia". Se llama Carlos Monet. Yo arreglaré con él...*

Y durante dos años, desdoblado con ingeniosa habilidad, Stein ayudó a los mitristas a defenderse de "El Mosquito". Tuvo que agotar las precauciones para mantener el incógnito, para eludir las palizas que los partidarios de Alsina le prometían a Carlos Monet. Porque para los políticos de entonces era más decisiva una caricatura que un discurso...

El ex presidente don Luis Sáenz Peña aparece en esta caricatura en un momento difícil de su gobierno.


Stein — 6 Nov. 85
Mañana me caso — se lo comunico por ser usted uno de mis pocos i buenos Amigos
Suyo
E. Wilde
Jueves 5 —

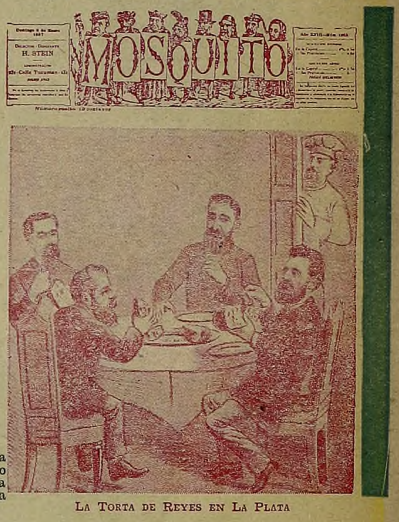
Autógrafo de Wilde, que revela la intimidad que lo unía a Stein.

clientela. Sus caricaturas eran más desenfadadas, más agresivas. Aparecieron Cao y Mayol.

— *Dibujaban mejor que yo* — dicen que decía.

Le quedaron otros veinticinco años por delante para oír hablar de su obra. Hablaba él mismo, siempre con modestia, durante esos largos paseos, compartidos invariablemente con la menor de sus hijas, que ha sido la encargada de prolongar dos veces la tradición paterna en el terreno del arte: porque es una pintora de talento y porque se ha casado con Alejandro Sirio.

— *Cuando pergeñaba yo mis primeros dibujos* — me cuenta Carlota Stein, — *jamás excluía mi firma. Papá no tardó en censurármelo. Me dió a entender que era una manifestación de pueril vanidad, que la obra debe ser de tal naturaleza que pueda por sí misma adquirir la individualidad que el nombre no le infunde. La firma debe ser la última preocupación del artista...*



Otra caricatura de enero del año 1887 relativa a la gobernación de la provincia.

La Torta de Reyes en La Plata

El tono de sus reflexiones era siempre docente y cordial. Les aconsejaba perseverar a los jóvenes. Los estimulaba con su aplauso y con su ayuda.

Amaba nuestra tierra, en la que formó su hogar y conquistó su bienestar, con delicadeza entrañañable. Una sola vez volvió a Francia, en 1889, como miembro de la delegación argentina a la Exposición Internacional de París. Tenía cuarenta y seis años.

Había venido al país para hacerse apicultor en el Delta, y regresaba a su patria como señalado personaje, amigo del vicepresidente Pellegrini, en misión oficial, acompañando a Antonio Cambaceres. Visitó en dos meses todo lo que necesitaba visitar para el resto de su vida... Cuando pensaba volver, se interpuso la guerra. Y cuando concluyó la guerra, se interpuso la muerte...

UN CLUB POR SEMANA

"La Casa del Niño", hogar de puertas abiertas

Por Lita Igual

Doctor Jorge Ortiz de Rozas, presidente del directorio de "La Casa del Niño".

"Ni cárcel, ni asilo: Hogar". Bellas, bellísimas palabras que alcanzan un alto significado, que revelan una verdadera comprensión, que evidencian un espíritu de justicia consolidado por un gran corazón.

Ciertamente, al niño que se protege, que se substrae a la posible delincuencia no se le debe dar, para su regeneración moral, ni una cárcel ni un asilo. Esos seres al margen de una normalidad que es el contralor de actos en la vida, no pueden admitir la disciplina fría, hermética, carente de ternura de una reclusión legal. Bien dice la emoción con que el doctor Jorge Ortiz de Rozas habla de los chicos de "La Casa del Niño".

No preside el consejo directivo este caballero inteligente y bondadoso para agregar un cargo más a su carrera, no; el doctor Ortiz de Rozas está guiado por ese sentimiento de amor hacia la infancia que hace tener los ojos bien abiertos para escrutar las almas. El alma de los niños no es clara y fácil para todas las miradas. Para comprenderla, para llegar a su raíz hay que tener el amor y la humanidad suficiente que hiciera decir a Belisario Roldán: "Nadie sabe si esos piececitos desnudos que sabemos ver pisando las piedras de las calles, transmiten la sensación del frío hasta el seno del alma para helarla del todo...; que suframos sólo los hombres...; que no sufran los niños..., al menos porque no debe nevar en primavera."

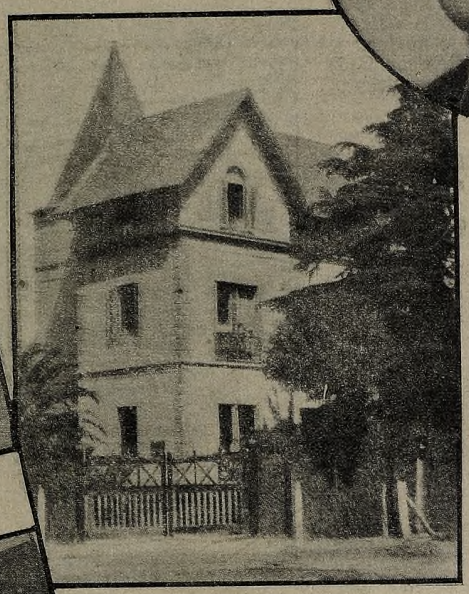
Bien lo comprende así este presidente que dice: "Nuestra casa es un hogar de puertas abiertas." Nada en ella da idea de rigor, de disciplina helada, de incomprensión o de indiferencia. Nuestro propósito es dar al niño el hogar que no ha conocido, pero no un hogar improvisado con elementos mezquinos, con espíritus mercenarios; queremos para ellos un hogar tibio, modesto y sano. Por eso el conjunto de chicos no pasa de cuarenta en cada casa; casa que no tiene aspecto de asilo, colegio o establecimiento de caridad.

No hay llaves o candados presionando la libertad. No hay hilera de camas blancas uniformadas y frías en salas austeras de paredes lisas y colchas simétricas.

No hay la mesa de pino, larga, desmantelada, triste, con el jarro, el pan y el plato. No hay el silencio imperativo que excita el desorden; no hay la prensa que oprime, deforma y destruye la personalidad del niño, del futuro hombre.

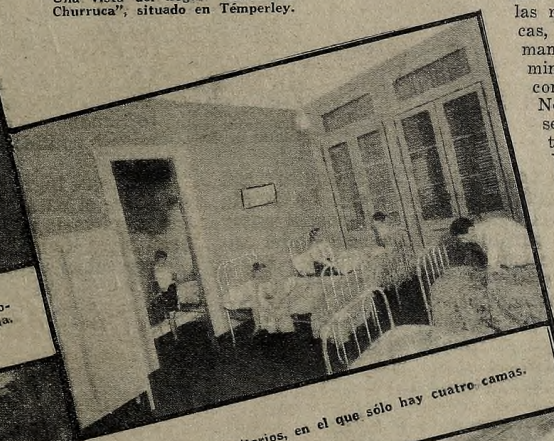
No hay llaves ni candados; cuando el chico llega, enviado por el juez, o recogido contra su voluntad, tiene siempre la idea de que le apresan; naturalmente, espera y aspira a la libertad; dice: "Me escaparé en cuanto pueda." En los primeros días una vigilancia discreta y normal acompaña los pasos del ingresado. Tan seguro se está de que el niño cambiará de idea tan pronto como se aperciba del ambiente de la casa, de su cordialidad, de la falta de rigor, que nadie se sorprende al advertir un día que el chico que llegó con la idea fija de huir, es ya de la casa.

Grupo de niños congregados en horas de la tarde en el salón de juegos de la Plaza de Ejercicios Físicos, en Banfield.



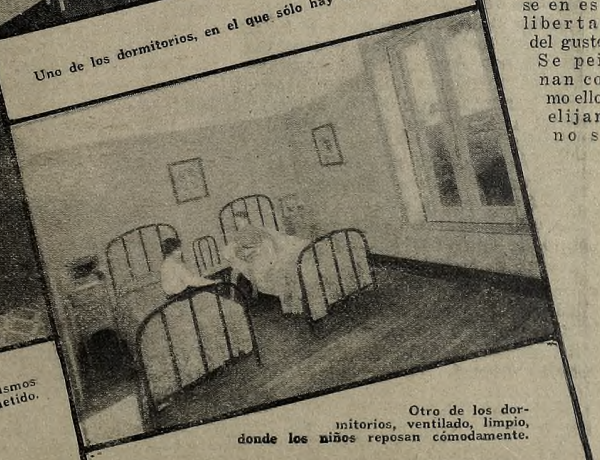
Una vista del hogar "Bartolomé Churruca", situado en Témperley.

He aquí como son servidos los niños en uno de los comedores de los hogares. Resalta la limpieza, el orden y la alegría.



Uno de los dormitorios, en el que sólo hay cuatro camas.

La despensa, en los hogares, es atendida por los mismos niños, que ponen toda su buena voluntad en su cometido.



Otro de los dormitorios, ventilado, limpio, donde los niños reposan cómodamente.

En los dormitorios no hay camas de hospital, no hay paredes blancas y lisas, ni pisos de mosaico. Hay piezas decoradas de azul, de rosa, de oro. Hay cretonas brillantes y alegres, cuadritos en la pared, papeles pintados, pisos lustrados, puertas y ventanas de bonito color. No hay simetría, no hay repetición en el detalle. Los chicos eligen el color de sus camas. Ellos mismos la pintan y ellos mismos la cuidan. En el comedor, las mesas son chicas, redondas, con manteles, con adminículos de hogar, con calor de vida. No visten con grises delantales ni trajes con sellos. Visten como todos los chicos de familia: decentes, limpios y... personales. Hay quien prefiere la corbata de moño, y hay quien la quiere de nudo. Pueden elegir, pueden complacerse en esa libertad del gusto. Se peinan como ellos elijan, no se

(Continúa en la pág. 77)

CRITICA DE ARTE Y LETRAS

"El crimen perfecto"

Por Ignacio B. Anzoátegui

La novela policial es un género respetable, como la vejez es una edad respetable; pero eso no impide que existan novelas policiales poco respetables y viejos poco respetables. Los viejos poco respetables son los viejos que se empeñan en seguir siendo inteligentes y las novelas policiales poco respetables son las novelas que se empeñan en parecer trascendentes. Un viejo inteligente es un peligro para la sociedad, porque pone a los jóvenes en la tentación de pensar como viejos: el viejo no tiene otra obligación que la de ser viejo, como una mujer bonita no tiene otra obligación que la de ser mujer bonita. Una novela policial trascendente es un peligro para el género novelesco, porque pone a los novelista policiales en la tentación de escribir como literatos: la novela policial no tiene otra obligación que la de ser entretenida, como los pejerreyes no tienen otra obligación que la de tener gusto a pejerrey.

La verdadera novela policial es una cosa perfectamente limpia, sin degeneraciones sentimentales y sin anormalidades psicológicas: es la novela pura de los muñecos que viven y no la novela impura de los fantasmas que sufren. El novelista policial tiene un corazón de niño condecorado con una chapa de policía. Sus personajes son los ángeles juguetones que juegan a los ángeles buenos y a los ángeles malos, a los ladrones y a los vigilantes. El criminal más empecinado de las novelas policiales es una buena persona al lado de cualquiera de nosotros: es el hombre que se salva por la bondad de un policía que le ofrece una oportunidad de arrepentimiento o por la bondad de la muerte que le impone la obligación de arrepentirse.

Las novelas policiales son los modernos cuentos de hadas que los novelistas escriben para los hombres que usan bigote y que no se atreven a leer los cuentos de hadas de los niños. El fin del arte consiste en desadultizar al hombre, es decir, en librarlo de su experiencia de hombre para volverlo a la niñez. Los cuentos de hadas sostienen la niñez del niño; el arte procura la vuelta a la niñez del hombre, porque el lenguaje del arte es el recuerdo de la niñez. Pero el arte tiene un nombre exageradamente importante para los hombres que no creen en la importancia eterna y cotidiana del arte. Homero queda demasiado lejos de nosotros para ser comentado, y Cocteau queda demasiado cerca para ser indiscutible. El niño conoce las cosas de Homero sin conocer a Homero y sin conocer a Cocteau conoce las cosas de Cocteau, porque las cosas de Homero y las cosas de Cocteau viven desde el principio del mundo en los cuentos de niños. El hombre de bigote ha olvidado los cuentos de niños y les tiene miedo a Homero y a Cocteau, porque los cuentos de niños le parecen demasiado infantiles y las cosas de los artistas le parecen demasiado profesionales. La novela policial tranquiliza los escrúpulos del hombre de bigote y le permite volver a la niñez sin darse cuenta de que vuelve a la niñez.

El hombre de bigote se oculta para leer las novelas policiales por temor del prójimo, porque éste es el mayor enemigo de la sinceridad del hombre de bigote, de la misma manera que el hombre de bigote es el mayor enemigo de la sinceridad del prójimo. Todos nosotros hemos sufrido alguna vez la angustia de pasar delante de un quiosco sin comprar la novela que nos interesaba, por temor de ese monstruo que se llama el hombre de bigote o el hombre afeitado, por temor del hombre que se llegaba a comprar cigarrillos cuando nos acercábamos al quiosco o por temor de la mujer que nos miraba inexplicablemente como si nos hubiéramos olvidado de ponernos la corbata. Yo puedo salir a la calle con el propósito de comprar una novela policial, pero no puedo afirmar que voy a volver a mi casa con una novela policial.

El cinematógrafo ha resuelto el problema de la vergüenza universalizando la tranquilidad de la desver-

(Continúa en la pág. 84)

Sobre el "Facundo"

Por Ramón Doll

ES el "Facundo" el más vigoroso capítulo del gran drama que vivieron en el siglo XIX todas las nacionalidades a las que la civilización europea impuso o quiso imponer, de grado o por fuerza, su economía y su perfeccionamiento industrial y técnico.

Por medios y con resultados distintos, pero con igual pasión civilizadora, un grupo de naciones europeas vióse de pronto entregado a la tarea de imponer sus formas de vida a países que consideraban en retardo, porque no habían abandonado una economía rudimentaria, aunque fuese adecuada a sus necesidades.

¿Las causas de esa expansión? Una furiosa tontería marxista quiere que las empresas colonizadoras europeas tengan por única causa los intereses económicos en busca de nuevos mercados y de inversión de capitales. Es una conclusión simplista. Nada habría podido la economía sin el concepto que reinaba entonces, según el cual Europa era el paradigma de la humanidad y tenía que llevar al mundo sus máquinas, su técnica y su progreso, en beneficio de los demás pueblos.

Fácil es advertir en ese concepto una transformación del ideal cristiano redentorista, que ha dejado en el hombre de Occidente una como vocación para "salvar" o "redimir", lo que cae fuera de una escala de valores que, naturalmente, empieza por creerla de absoluta validez. El ideal se adecuaba al siglo, y en lugar de religión, reducido a más modestas proporciones, traía simplemente máquinas, comercio, higiene...

En algunos países, como ciertas colonias de Africa, por ejemplo, el avance de la cultura invasora se detuvo en la periferia del grupo conquistado, limitándose a controlar el exterior político y económico, pero dejando intacta la pulpa nacional. En la Argentina ocurrió algo novedoso: la invasión colonizadora entroncó y aun desarraigó de cuajo y trasplantó savias extrañas, sin tocar la periferia política.

¿Cómo pudo ocurrir eso? Por la sencilla razón de que dentro del grupo conquistado había elementos que *tomaron a su cargo* la empresa colonizadora, *suplieron* la invasión, el protectorado, el mandato, *erigiéndose* ellos mismos en representantes y agentes del espíritu europeizante con el que en otras partes del mundo daban bofetadas a los sultanes o aprisionaban las reinas negras. En lugar de guerra colonial o internacional, aquí hubo guerra civil, porque un grupo o una generación de argentinos, movida por sentimientos que tienen la pretensión de ser tan patrióticos como los de sus adversarios, consideraban que el óptimo bien de la Nación era convertirla radicalmente a la civilización europea.

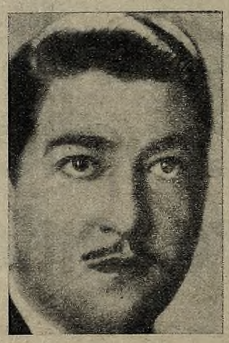
Esta guerra civil fué así un episodio de una vasta guerra mundial, y en él los unitarios defendían aquellos valores que los europeos creían en esa época de vigencia universal. El "Facundo" es la epopeya, o drama, o novela, o lo que sea, donde se da cuenta del episodio.

AHORA bien; este libro, escrito para enjuiciar y condenar la realidad americana en nombre de la civilización europea, contiene, sin embargo, evocaciones de un profundo lirismo, intuiciones las más brillantes sobre la vida argentina, sus hombres, sus costumbres, su clima, su paisaje. El que abomina y denosta, ése, ése precisamente realiza una sabia creación de lo que, no obstante, en seguida quiere destruir. ¿Cómo es así?

Para comprenderlo, nada más ilustrativo que un fino análisis de Alberto Palcos en su notable libro sobre Sarmiento, cuando nos advierte de la espontaneidad creadora del autor de "Facundo", debido a la *riqueza del subconsciente* que poseía el grande hombre. He aquí una fecunda observación, que nos da la clave de aquel libro, cuya

(Continúa en la pág. 84)

LOS VALORES DEL PAIS A TRAVES DE "ARGENTINA Y SUS HOMBRES"



EL periodista Marcelo Echevarrieta ha reunido en un lujoso volumen semblanzas de destacadas personalidades del país en sus distintos órdenes, ofreciendo de cada una de ellas, en tres idiomas (castellano, francés e inglés) una sintética biografía informativa y un magnífico retrato.

Obra de positivo interés, tanto para el extranjero como para nosotros mismos, este libro ha sido preparado con un elevado concepto de información, eligiendo dentro del conjunto de figuras de relieve propio aquellas que más han acrecentado su prestigio con una obra sólida y valiosa.

Ofrece, además, este libro, el interés especialísimo de presentar en la síntesis de sus biografías, la agradable sorpresa de comprobar la existencia de jóvenes personalidades que señalan a la consideración de sus contemporáneos una obra científica o intelectual de indudable valor. Es, por lo tanto, este libro, un documento de consulta que ha de ser utilizado con eficacia por los extranjeros y argentinos que deseen hallarse bien informados sobre la actuación de las grandes figuras de la hora presente.

El autor, según lo expresa en las breves líneas con que abre el interesante volumen—afirma que "los hombres que dirigen una nación, determinan el exponente de su grandeza. Hacerlos conocer al mundo, es preparar el juicio de su responsabilidad para la historia".

Esto es lo que hace el autor de "Argentina y sus hombres" al mostrar en su aspecto intelectual y físico a un núcleo de argentinos que en distintas actividades influyen en los destinos del país.

Obra seria y de positiva utilidad para el exacto conocimiento de los hombres, esta que nos ocupa merece ser destacada como un trabajo de méritos, que vendrá a realizar una labor diplomática en favor de nuestro país al contribuir a su conocimiento en forma muy eficaz.

ODO·RO·NO

evita con seguridad — y sin peligro, el sudor axilar

Al sudar, raramente usted nota ese desagradable olor que tanto ofende a los demás. Por eso las damas de distinción usan siempre el Odorono . . . y no se fían de desodorantes menos efectivos.

El Odorono es una fórmula médica que impide la transpiración axilar y sus consecuencias. Protege sus encantos personales. Evita que el sudor manche su ropa.

Para protección prolongada, use el Odorono "Normal"; para efectos más rápidos, el Odorono "Instant". Ambos llevan aplicador higiénico.

Distribuidores: PALMER & CIA. Calle Moreno 574, Buenos Aires

El éxito de las rubias

Hoy en día las rubias son las mujeres de gran éxito en la vida mundana. Las personas observadoras que han frecuentado los grandes centros sociales de Norte América, Europa y especialmente de París, nos confirman nuestra opinión.

La mujer francesa es en general trigueña como la argentina y sin embargo se observa un elevado porcentaje de mujeres con cabellos rubios. En nuestra sociedad esta moda se ha generalizado gracias a la facilidad con que se decolora el cabello. El método francés que es el que se usa aquí consiste en aplicarse durante 3 días la manzanilla verum que se encuentra preparada en todas las farmacias, y de este modo el pelo toma uniformemente un color rubio dorado encantador. La manzanilla verum es económica y se emplea en casa como una simple loción.

OBESIDAD

Se combate eficazmente con el

TE DENSMORE

Así lo atestiguan numerosos certificados médicos. — Remitimos informes a quien lo solicite.

En venta en todas las buenas farmacias.

M. FIGALLO y Cía.

Bmé. MITRE 1033 — Buenos Aires

Consultorio de belleza femenina

vigilad vuestros cabellos en la presente estación

HE aquí la primavera. Las hojas nacientes se escapan de los botones, y los cabellos caen del cuero cabelludo. Curiosa paradoja que las mujeres han observado muchas veces a la vuelta de la nueva estación.

Cada peine que se pasa se lleva consigo algunos cabellos.

A menudo, el mal no es grave. El simple síntoma de una fatiga pasajera ocasionada por el tiempo ya más tibio.

¿Qué hacer?

No basta lavar los cabellos con jabón y hacerlos secar para decir que se han cuidado. Hay que seguir un método basado en el establecimiento y conservación de las condiciones de salud que la naturaleza ha prescripto: un método que alimente, vivifique y limpie. Cada fase del tratamiento debe reposar en un razonamiento científico. La salud del cabello y del cuero cabelludo reclama todo un sistema de papilas, folículos y glándulas. Este sistema depende de una buena circulación de sangre rica, de modo que la primera fase del tratamiento corresponde, naturalmente, al masaje, que debe traer la sangre de los grandes vasos al cuero cabelludo. Necesita, igualmente, ejercicios; luego, un cepillado cuidadoso y enérgico seguirá al masaje.

Para que la cabellera brille, debe ser alimentada y estimulada, lo que se obtiene con un buen tónico. Los tónicos a base de alquitrán o de azufre, según la naturaleza del cabello, dan resultados asombrosos.

El masaje del cuero cabelludo alcanza hasta las raíces del cabello, excita las papilas, afloja los folículos del cabello y pone a todo el cuero cabelludo en buena condición para recibir la sangre que viene de los vasos de los hombros.

¿Cómo debe darse este masaje? Jamás hay que deslizar los dedos sobre la superficie del cuero cabelludo, sino tenerlos en contacto muy firme con la piel, de manera que sea la misma piel la que se mueva sobre el cráneo. El movimiento consiste en hacer efectuar a la piel, con los dedos, un círculo repetido cuatro veces, en algunos centímetros de diámetro. Los círculos se repiten unos al lado de los otros, permaneciendo los dedos constantemente en contacto con el cuero cabelludo. Esta presión fuerza a la sangre a circular en los vasos.

El masaje de los hombros estimula el aflujo de la sangre de las grandes arterias a la región de la cabeza, dando así más actividad a la corriente de sangre que pasa por las venas del cuero cabelludo.

La acción estimulante del masaje y del tónico disuelve y levanta el polvo, las películas y los bacilos que se encuentran en la superficie del cuero cabelludo, y que deben ser quitados.

Luego del masaje, como ya dijimos, viene el cepillo. Este excita y estimula el pequeñísimo músculo perteneciente a cada raíz de cabello y que juega un papel tan importante en su vida; hace trabajar el folículo del cabello, estimulando así la parte misma donde éste nace; lo limpia y airea. volviendo las células a un estado de salud normal y dando el lustre y el brillo que hacen más hermosa la cabellera.

¿Cómo se cepilla el cabello? Hay que cepillarlo larga y minuciosamente, con un cepillo duro de pelos largos; cepillar con energía en todos sentidos, mecha por mecha, haciendo pequeñas rayas y levantando los cabellos, tomándolos por las puntas, para ir de la raíz a la extremidad.

Pero a veces el mal es mayor, y sucede que uno se desconsuela ante esta hecatombe... Los cuidados señalados se revelan impotentes para detener la caída. En ese caso ensayad, pues, esta simple receta, que desde hace mucho tiempo ha demostrado lo que vale en cueros cabelludos frágiles y deficientes.

Tomad un vaso común de buena agua de Colonia; agregad una cucharada de las de café de vinagre de vino (de preferencia rojo), agitad bien esta mezcla y, mañana y noche, friccionad enérgicamente con este producto; fuera del bienestar que, por cierto, experimentaréis después de la operación, notaréis al cabo de algunos días el beneficio real de esta simple loción. Vuestros cabellos permanecerán prudentemente en su sitio; serán más brillantes y vuestro peinado no sufrirá por este tratamiento si tenéis el cuidado de conservar la redecilla hasta que se sequen completamente.

Y ahora que vuestros cabellos no caen más, pensemos en su estética. La moda, este verano, será más intransigente que nunca, y no permitirá la mediocridad. El rubio y el platinado seguirán siendo el furor. ¿Qué deberán hacer las morenas, entonces? Los cabellos obscuros permiten, lo que es una enorme ventaja, los peinados lisos, tan convenientes con los trajes de sport y los vestidos simples del verano. En este caso, la raya al medio será muchas veces preferible. Las que tengan una cara regular, de óvalo puro, podrán adoptar una ligera franja que cubra una parte de la frente, si ésta es muy despejada. El corte, bastante largo en la nuca, será ligeramente redondeado; la punta no se llevará.

En cuanto a las rubias, no abandonarán la línea de este invierno. Sus cabellos, bastante largos, seguirán siendo arrollados formando un bucle sobre la nuca o en pequeños rizos en toda la parte de atrás de la cabeza; pasarán el borde del sombrero pero de una manera más discreta que el tiempo pasado.

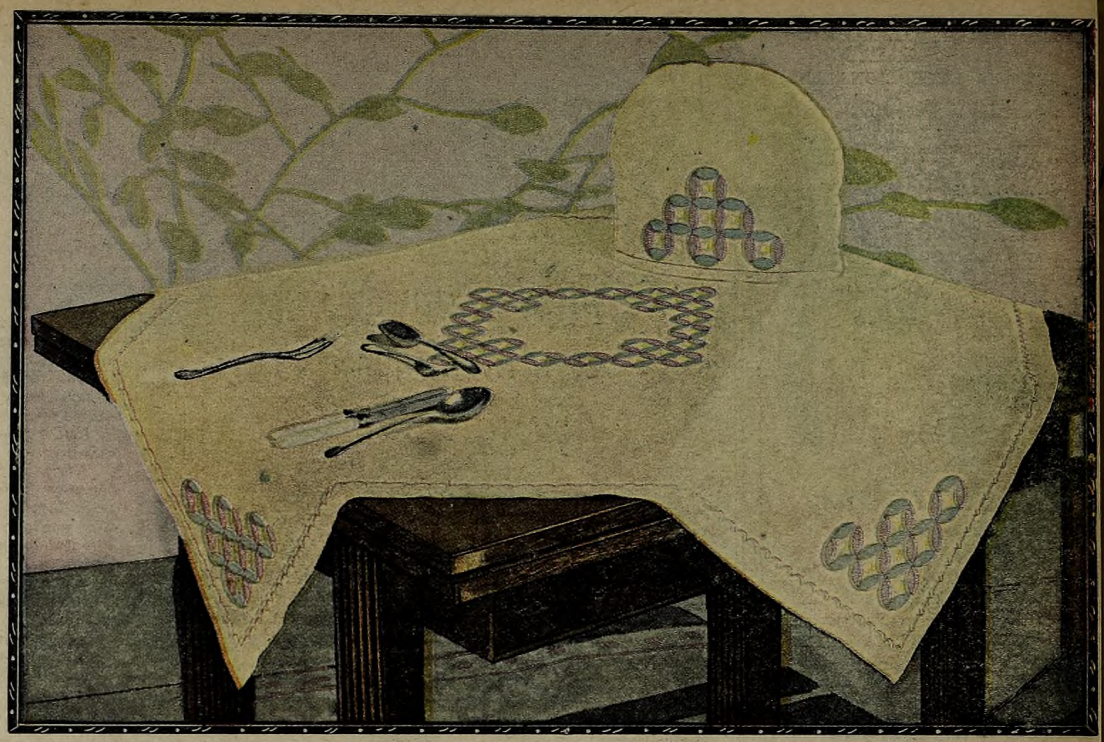
Para aquellas con las cuales la naturaleza no ha sido generosa, ha llegado el momento de pensar en la permanente, indispensable en esta estación deportiva: tennis, golf, vida al aire libre, exigen ondas resistentes y una permanente que merezca este nombre.

Además, y como existe una correlación estrecha entre la moda y el peinado, los modistos van a lanzar, este verano, sombreros sin fondo, que dejarán la parte de atrás de la cabeza en descubierto, con el fin, justamente, de no esconder nada del gracioso edificio de pequeños rizos.

Labores femeninas

En El Hogar *Nº 1290 publicamos este mismo motivo aplicado a un camino de mesa y como bordado de camisita. Lo mismo puede seguirse combinando en distintas labores, si se adapta la forma de la colocación de los círculos con la del objeto a que se destine el dibujo.*

Los puntos del bordado siempre serán los mismos.



Cubretetera de Mouliné

Material a emplearse: Mouliné ANCLA (Stranded Cotton) en los siguientes colores:

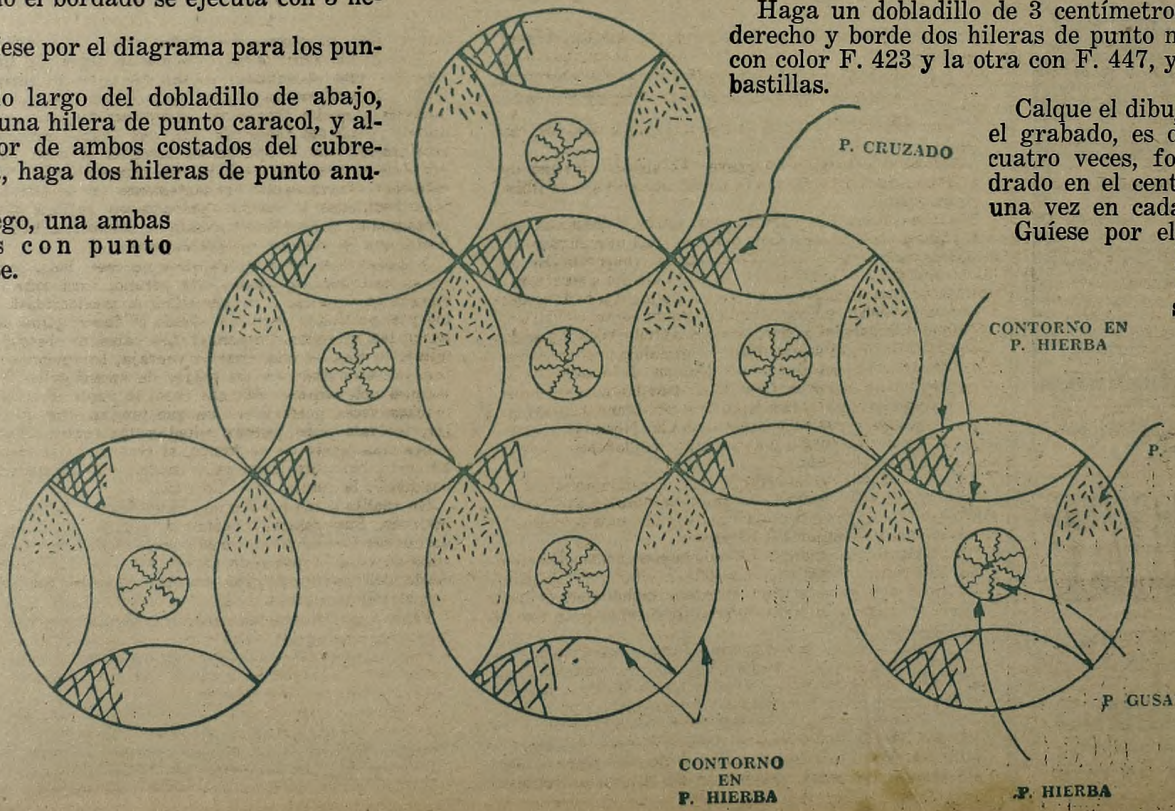
F. 423 (azul acero), 2 madejitas.
F. 447 (heliotropo), 2 madejitas.
F. 443 (amarillo), 1 madejita.

Todo el bordado se ejecuta con 3 hebras.

Guíese por el diagrama para los puntos.

A lo largo del dobladillo de abajo, haga una hilera de punto caracol, y alrededor de ambos costados del cubretetera, haga dos hileras de punto anudado.

Luego, una ambas tapas con punto guante.



Mantel para té

Material a emplearse: Mouliné ANCLA (Stranded Cotton) en los siguientes colores:

F. 423 (azul acero), 10 madejitas.
F. 447 (heliotropo), 10 madejitas.
F. 443 (amarillo), 1 madejita.

Tela de hilo, color crema, 110 x 110 centímetros.

Haga un dobladillo de 3 centímetros por el lado del derecho y borde dos hileras de punto mosca, una hilera con color F. 423 y la otra con F. 447, y entre ellas haga bastillas.

Calque el dibujo de acuerdo con el grabado, es decir, repitiéndolo cuatro veces, formando un cuadrado en el centro del mantel, y una vez en cada esquina.

Guíese por el diagrama para los puntos y colores y emplee siempre 4 hebras.

TEMPORADA DE ZORROS, CAPAS Y MARTAS
¡PRECIOS EXCEPCIONALES!

CAPAS de zorro plateado, chinchilla y gris, desde... $ 225
ZORRO blue, legítimo, de Groenlandia, última expresión de la moda..... $ 245
ZORRO plateado, legítimo, de calidad, superior..... $ 260
ZORROS de Alaska, gris, chinchilla y blue, regio pelo, desde pesos 160
ESTOLAS de armiño legítimo..... $ 55
MARTAS francesas, legítimas, tonos obscuros, el par, a pesos 110
ZORRO Zitka, negro, cebellina y humo ..... $ 110

SE ACUERDAN CREDITOS
PELETERIA SELECT
LA CASA DE DISTINCION Y ELEGANCIA
ESMERALDA 560 UT 35 LIB 0763

Los Sordos Oyen
En seguida con el aparatito "Acousticon". Mi experiencia de 25 años a su disposición.

Toda una garantía para Vd. Hoy mismo pida folletos a Julio Valle (especialista en aparatos para sordos), calle C. Pellegrini 603, Buenos Aires. Remita 30 cent. en estampillas para gastos. Personalmente, pruebas gratis. No tenemos sucursales ni agentes.

En la falta
escasez o atraso del período tómese
Amenorro!
Frasco: $ 4.— comprobado inofensivo.
EN EL PERIODO doloroso y desarreglado, metritis, hemorragias, flujos, etcétera, deben tomar el
Específico Scheid's
Frasco: $ 4.—
Son estos dos productos de resultados positivos y recetados por los médicos. Venta en farmacias y droguerías. Si no tienen existencia, pídalos a Buenos Aires. No admita otros. Depósito General: Carlos Pellegrini 603.
GRATIS Pida folleto, en sobre cerrado, con copias de certificados médicos a: J. Valle.—Carlos Pellegrini 603, B. Aires. En Montevideo: Droguería, Buenos Aires 570.

Los lectores de
Mundo Argentino
pasarán un buen rato de hilaridad todos los miércoles con las divertidas travesuras de
LOS SOBRINOS DEL CAPITAN

¿Se puede amar a una mujer de talento?

NO sin interés sigo desde hace tiempo las diferentes disertaciones que, más o menos felices, hacen algunos autores sobre el tema: ¿Se puede amar a una mujer de talento?

Estoy con Carrere cuando dice: "Ningún hombre debería contraer matrimonio con una mujer de talento. La mujer superior — repite — no debería casarse. Dotada de una moral particular y de un sentimiento dispar al del hombre, no puede hacer una víctima del hombre que se le entrega incondicionalmente."

Conozco esta razón y apruebo su juicio acertadísimo. El hombre es intransigente, egoísta; los hay también torpes y brutales, que no tolerarían ver a sus mujeres sobresalir intelectualmente sobre su nivel de conocimientos. Conozco mujeres que sin ser conceptuadas como talentosas, pero teniendo solamente un grado más de inteligencia que sus esposos, no han sido felices en su matrimonio, por la enorme tragedia de sentirse incomprendidas.

El amor verdadero no es solamente atracción física, sino comprensión infinita del espíritu y del corazón. La felicidad será tanto más grande y tanto más completa cuanto mayor sea la admiración mutua y la comprensión de ambos. ¡Ser comprendido! He ahí la gran necesidad del género humano.

La capacidad y el entendimiento del hombre y la mujer que se aman deberán estar equilibrados, prefiriendo mil veces la superioridad en el hombre, pues las mujeres inteligentes difícilmente amarán a un hombre inferior e insignificante, y si esto sucediera llegaría el hastío tan pronto quedara satisfecha para ella la curiosidad amorosa. Un hermoso rostro y una apuesta figura no son los atractivos que prefieren las modernas mujeres del siglo XX; unos ojos no engatusan a la mujer superior.

La mujer inteligente busca inteligencia, dominio, supremacía en sabiduría; busca energía y fortaleza intelectual, entereza, algo que la domine y la subyugue grandemente. ¿Y esto lo encontrará en un hombre inferior?

Por otra parte, el hombre pronto se aburrirá de ella, resultándole un libro difícil, indigesto, que no entiende y en el que no sabe leer, al igual que esos chicos impotentes que no pudiendo abrir una caja registradora en miniatura, la arrojan de su lado.

Madame Staël, una de las mujeres de más preclara inteligencia, no fué feliz ni como esposa ni como amante.

La desgracia de su vida no fué secuela de su corazón, que era sensible, sino por exceso de inteligencia. Su enorme actividad y las preocupaciones de su cerebro de fuego fueron los motivos pujantes que la convirtieron en escritora, moralista, política y hasta crítica.

Recordando las palabras de Paul Morand en su última visita a Buenos Aires, transcribo aquí sus juicios: "Como madame Staël no se cansa nunca de charlar, quería endosarle de nuevo a Schlegel una explicación a la una de la mañana, reservándose para después una conversación sobre cosas discutidas cien veces." Es de suponer lo que acontecería más tarde: el aburrimiento llegaría inevitable, pues esas mujeres de talento tendrán tantas rarezas y extravagancias que pocos hombres podrán aguantar.

Aludiendo a Montesquieu y a Rousseau, enemigos de la emancipación nuestra, pienso en sus dichos: "La mujer termina su ascendiente con sus atractivos físicos." "La mujer está hecha para agradar a los hombres." ¡Bonito destino el nuestro, deplorable misión sólo para gustar a los sentidos! ¿Acaso no somos criaturas con sensibilidad, alma, espíritu y aspiraciones? Nuestro destino es incompatible con el de las muñecas.

Mirabeau, el divino Mirabeau, que estremecía con su verbo vibrante y emocionado, el que fascinaba y enardecía a las multitudes en el parlamento francés, el que triunfó sobre el bello Barnave, dijo algo no menos ofensivo para la mujer intelectual. Debemos reinar en nuestra casa, sólo en nuestra casa; en cualquier otro lugar nuestra intervención estará desplazada. No podemos abjurar de nuestro sexo y usurpar los derechos del hombre.

¡Horror! Pero, ¿es abjurar de nuestra feminidad viajar, pensar, escribir, trabajar, intervenir y ganar concursos literarios?

Si Montesquieu, Mirabeau, Rousseau, Nietzsche y otras celebridades no conciben a la mujer superior y de talento, emancipada y capaz de desenvolverse sola en la vida, ¿cómo nos van a tolerar nuestros maridos y nuestros compañeros?

Difícilmente las mujeres se enamoran de sus inferiores, y menos las de talento y rica imaginación, las poseedoras de toda laya de conocimientos. Y, volviendo sobre mis palabras anteriores, diré que si esto sucediera, una vez pasado el calor de los primeros entusiasmos y el fuego de las primeras caricias, se desvanecerá en ella la ilusión, acentuándose más la vulgaridad de él, que con sus intolerancias y sus irascibilidades no transigirá con su mujercita, que sale, vuelve y actúa en centros que él no considera; de ahí nacen las primeras controversias, luego los gestos agrios, malhumorados, y el amor se depone ahí donde empieza la irremediable incomprensión.

Comprended, pues, y conoced a vuestros futuros esposos o esposas; buscad aquello más accesible, más fácil de escalar; el matrimonio indisoluble, que sólo termina con la muerte, necesita para su perfecta armonía un amor que no sólo sea atracción de los encantos físicos, sino conjunción inmensa, admiración y respeto mutuo de espíritus finos, elevados, inteligentes e igualmente comprensivos.

He ahí la clave de la felicidad.

Julia Guerrero Sánchez

Contract-Bridge

Por

P. Hal Sims

REDECLARANDO DESPUES DE UN SAQUE EN SALTO A UN SIN TRIUNFO

En el artículo anterior examinamos el remate de una mano en la que el compañero del declarante inicial tenía un segundo As (a) sin ninguna carta alta extra, (b) con un Rey en reserva. Hoy consideraremos la situación cuando tiene un segundo palo declarable encabezado por el As.

Excepto que la tenencia sea de cuatro o cinco cartas, esté encabezada por As Valet, o mejor, el segundo As se enseña mejor con un aumento en sin triunfos, como si la tenencia fuera A-X-X. No le diga a su compañero que su palo podrá emplearse en el carteo, excepto que su tenencia del Rey o la Dama le dé una fineza contra la otra de estas dos cartas altas, junto con las tenencias del iniciante. As Valet le proveerá esta jugada. Con un segundo palo que llene estos requisitos, haga también un saque en salto en este segundo palo. Esto enseña el As y el palo jugable que encabeza. Teniendo valores mínimos, como:

♠ A-J-X-X ♢ A-X
♡ X-X ♣ K-Q-X-X-X

el remate se desarrollaría: 1 sin triunfo, 3 tréboles, 3 sin triunfos, 5 piques. Si la mano del iniciante contiene un sin triunfo mínimo, como:

♠ K-Q-X ♢ K-Q-X
♡ K-X-X-X ♣ A-X-X

puede, sin embargo, contar perdedoras en la siguiente forma: excepto que un adversario tenga J-10-X-X de tréboles, llevará cinco bazas en tréboles. La tenencia en piques es ahora cuatro bazas seguras. El primer saque en salto indicó un As aparte del As de pique. Hay diez bazas a la vista. Si el As es el As de diamante, tendrá tres bazas en ese palo, de manera que la única baza que podrá llevar el enemigo es el As de corazón y con la salida inicial viniendo hacia esta mano, el palo no resulta peligroso. Una vez que tome la mano, el declarante puede tender doce bazas. Si el As extra es el As de corazón, su Rey ganará una baza, y ahora, teniendo control durante dos vueltas en los otros tres palos, puede forzar el As de diamante con el Rey y emplear la Dama para la doudécima baza.

En otras palabras, para que el declarante inicial pueda declarar seis sin triunfos sin peligro, sólo tiene que confirmar la solidez de su declaración inicial de sin triunfo. En este caso no tenía valores de reserva y no los necesitaba para el pequeño Slam. Su mano contenía exactamente 3 ½ bazas primarias. Si la mano del declarante inicial hubiera contenido dos Ases:

♠ K-Q-X ♢ K-X-X
♡ A-X-X-X ♣ A-X-X

El remate, con la misma mano que responde, sería: 1 sin triunfo, 3 tréboles, 3 sin triunfos, 5 piques, 6 sin triunfos. Empleando el mismo proceso de eliminación anterior, hay doce bazas a la vista con cuatro Ases. Sin embargo, puede haber una baza perdedora en uno de los palos rojos. Por consiguiente, si la mano que responde tuviera también un Rey rojo, en este caso, el de corazón, sabría que era la carta importante porque el iniciante ha declarado seis sin triunfos creyendo que la tenían los adversarios. Tendría derecho a declarar siete sin triunfos teniendo esa carta. Recíprocamente, si los diamantes del iniciante fueran K-Q-X, podría él mismo declarar siete en lugar de seis. Sabe que puede descartar tres corazones en piques y tréboles. Sólo cuatro tréboles, J-10-X-X, en la mano de uno de los adversarios arruinaría estos cálculos, lo cual es poco probable si consideramos la distribución bastante equilibrada de las dos manos tratadas. Si la mano del iniciante hubiera sido:

♠ Q-10-X
♡ A-X-X-X
♢ K-Q-X
♣ A-X-X

sería un sin triunfo mínimo; sin embargo, tendría una fineza contra el Rey de piques para hacer Grand Slam y no sólo seis, y muchos declararían siete en vista de que, excepto que se hagan siete, no se pueden cumplir seis. Con una salida de corazón puede llevar nueve bazas y hacer luego la fineza de piques. Si no sale puede perder cuatro bazas. Con esta tenencia la declaración más segura es seis tréboles sobre los cinco piques. El compañero del iniciante está indicado con sólo cuatro cartas rojas, una de ellas es el As de diamante. Así que no se perderá ninguna baza en los palos rojos si tréboles son triunfos. No habrá peligro en declarar seis excepto que se encuentre J-10-X-X de tréboles en contra y no salga la fineza de piques, que de lo contrario da siete. En un torneo, sólo que esté en situación desesperante, conviene declarar siete sin triunfos.

Un problema semanal de Bridge

Por PATRICK EASEDALE

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 28

Este-Oeste son vulnerables. Oeste declara "dos sin triunfos", Norte dobla y Este pasa. ¿Qué debe declarar Sud teniendo:

♠ 5-3
♡ A-10-7-6-5-3
♢ 9-8-2
♣ 5-4

La solución de este problema la hallará el lector en la página 77.

La ciencia moderna ha descubierto que continuamente se reúnen en los dientes millones de gérmenes, formando manchas feas que no pueden quitarse con dentífricos ordinarios. Por eso es que decimos . . . empiece usted a usar Kolynos. Muy pronto se le pondrán los dientes más limpios, más blancos y más atractivos de lo que usted creía fuese posible.

La rápida acción embellecedora de Kolynos se debe a dos razones. Primera, Kolynos contiene los mejores agentes detersorios y pulidores conocidos de la ciencia; y segunda, posee el poder antiséptico necesario para destruir los millones de gérmenes que afean los dientes y causan la caries dental. Empiece usted a usar Kolynos.

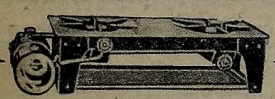
CREMA DENTAL
KOLYNOS

Todos los miércoles

aparece MUNDO ARGENTINO, la revista esencialmente argentina, en la cual colaboran las más distinguidas firmas del país y la que publica la información gráfica más completa.

Defienda Vd. sus nervios
por medio de las afamadas tabletas de
Bromural
«Knoll»
Son suaves pero eficaces; no dañan ni a los niños.
Tubitos de 10 y 20 tabletas

Dolor de Garganta
Se alivia pronto si se frota en la garganta el
VICKS VAPORUB
OBRA DE 2 MODOS A LA VEZ


Señora:
Aquí hay comodidad y economía.
Prendiendo un fósforo y abriendo la llave ya está encendida la cocina a nafta, funcionando sin olor, sin humo y sin ruido. Visítenos o pida GRATIS Catálogo Nº 5
CASA PRIMUS
Santiago del Estero 143 - Bs. Aires

ESCORIACIONES
ESCALDADURAS
QUEMADURAS
ECZEMAS
GRANOS
PASTA VASENOL
Picaduras de Insectos y toda clase de afecciones de la piel.

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
Unión Telef. 7862, Mayo
PARANA 275, 2º piso

El rincón del bebé

Trajecitos encantadores para niñas.
Modelos primaverales, sencillos y graciosos.

HIGIENE Y PRECAUCIONES A TOMAR EN CASO DE ENFERMEDADES EPIDEMICAS Y CONTAGIOSAS

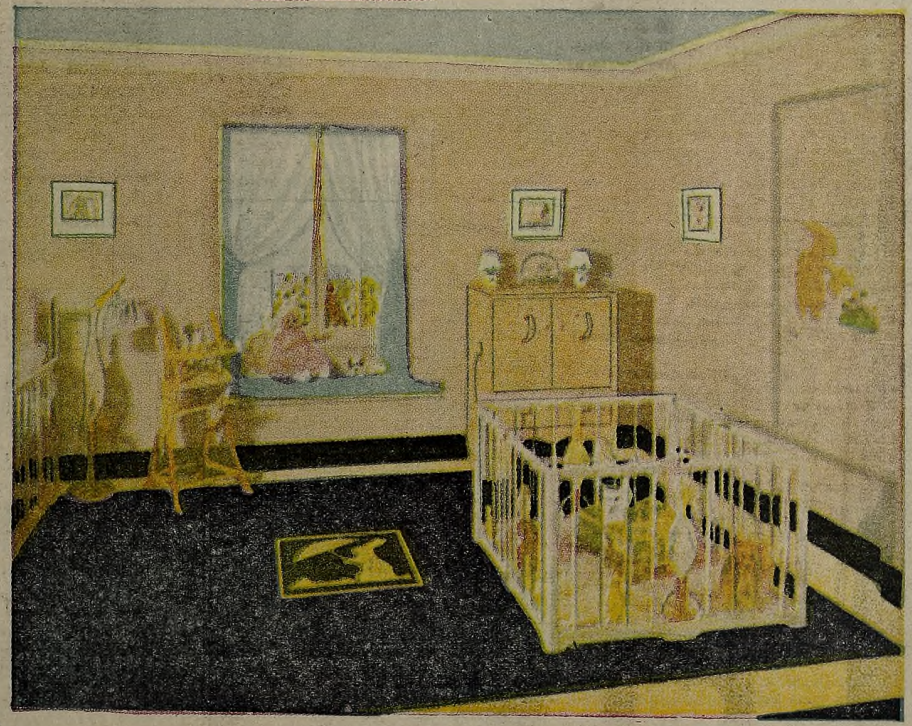
Desde el momento que un niño está enfermo, si hay otros niños en la casa, es necesario aislarlo a fin de que éstos no sean contagiados.

Airear también al niño que habrá estado en relación con un contagioso, y que será sospechoso de haber contraído su enfermedad. La duración de este aislamiento variará según la duración de la incubación de cada enfermedad contagiosa.

Todas estas reglas deben ser tomadas muy en cuenta, ya que las mismas constituyen una garantía de seguridad para los niños, evitando que se les contagie el mal de los demás.

LA SALUD DEL BEBE

Los cambios de estación suelen traer aparejados serios trastornos en la salud de los bebés, cosa lógica esta si consideramos que también los adultos resultan perjudicados. Los cambios de temperatura, sobre todo si son bruscos, acarrean peligros demasiado serios y que forzosamente deben ser tenidos en cuenta por toda madre. Aquí en Buenos Aires, la atmósfera suele en tales épocas "darse vuelta" con demasiada rapidez, tomando desprevenidas a muchas madres que, acordes con lo que el calendario les indicaba, no estaban preparadas para una eventualidad semejante. Es por ello recomendable que mucho antes de que el calendario les indique tales cambios, adopten las madres las debidas precauciones.

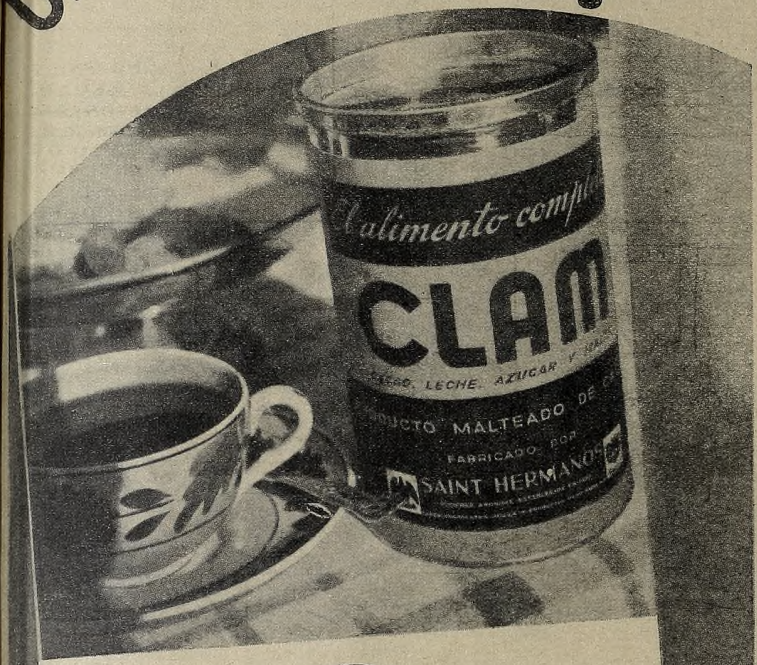


LOS ANIMALES CONSTITUYEN EL PRINCIPAL MOTIVO EN EL ADORNO DE UNA HABITACION DE BEBE

Nótese la originalidad de la lámpara que está al lado de la camita, de la sillita, motivo muy bonito que anima todos los mueblecitos de la habitación.

Los conejitos alegrarán el muro y la alfombra. Las flores en la ventana pondrán su nota de color, varios cuadritos con dibujos adecuados, juguetes por aquí y allá. Y todo será una encantadora habitación para que su niño se sienta verdaderamente feliz.

UN ALIMENTO QUE... ALIMENTA!



NEC PLUS ULTRA
MARCA REGISTRADA

SAINT HERMANOS S.A.
BUENOS AIRES — MONTEVIDEO

Hay muchos alimentos, muchos "comestibles", pero no todos los "comestibles" *alimentan.*

Por eso, cuando estudiábamos la fórmula de CLAM, teníamos muy presente el obtener un "comestible" que fuese realmente un alimento.

No fué fácil conseguirlo, porque no es fácil encontrar y combinar 4 elementos que en determinadas proporciones den por resultado un "comestible" que alimente.

Con CLAM lo hemos logrado al combinar exactamente cacao, leche, azúcar y malta. Por ello es que hoy tan sólo venimos a pedirle que Ud. pruebe CLAM. Una muestra le será obsequiada en cualquier buen almacén o despensa.

Después, Ud. preferirá CLAM, preferirá el alimento que... alimenta!

CLAM

CACAO LECHE AZUCAR MALTA

ES TODA UNA COMIDA CON LA LIVIANDAD DE UNA MERIENDA

Al margen de las conferencias de "El Hogar"

Los cursos de Economía Doméstica que se dictan en el Salón de Conferencias de la revista EL HOGAR son completamente gratis, y sólo se necesita para asistir a ellos canjear el cupón que va al pie de esta página por una invitación.

Cualquier detalle, indicación o consulta sobre los platos que se publiquen en esta revista serán contestados de inmediato en esta misma página.

CONTESTANDO a:

Isabel Otegui (Capital). — Para evitar esas ampollitas, no coloque las empanadas en horno demasiado caliente. Fíjese mucho en los detalles, trabaje y sobe bien la masa; su cartita anterior tuve el gusto de contestarla ya, señorita. Encantada de contarla entre mis alumnas.

Sata (Capital). — Usó naranjitas muy maduras o las cocinó demasiado; el almíbar está a punto cuando se pone espesito y cristalino. Quedo siempre a sus órdenes.

Isabel E. de Pérez (Tres Arroyos), Lucía Sarubbi (Casilda), Angela Castro (Capital), María Esther (Ameghino). — Las recetas que me solicitan se publicarán en esta revista. Tengan un poquito de paciencia, pues hay muchos pedidos anteriores.

Leticia L. (Capital). — El "bouquet garnie" es un ramito compuesto de yerbas aromáticas, como ser: tomillo, perejil, laurel, etc. Por carta le enviaré la receta de esa torta. Agradézcole sus gentiles palabras.

Lea Guillamne (Capital), y Lis (Resistencia). — Indíquenme los ingredientes que suponen llevan esas recetas, pues bajo ese nombre no las conozco; entonces trataré de complacerlas. Esas roscas son, seguramente, especiales de esa región.

J. S. Torres (Tucumán). — La receta de ese dulce se publicó en EL HOGAR de fecha 7 de septiembre; no le envío receta por cuanto la tendrá en su colección. Trataré de ayudarla en su tarea, siempre que usted lo considere necesario.

Señoras María Luisa Linasi, R. C. de Palestra, Ester P. di Ferrari y Juana P. de Bobo, que resultaron agraciadas con los platos rifados durante una de las últimas conferencias de "El Hogar".

Maryland (Capital). — Para preparar el "licor de leche", ésta debe ser cruda. Si me manda su dirección, le enviaré receta. No tiene por qué disculparse.

Carmen C. de Ferrari (Córdoba). — Esos detalles se los enviaré por carta, si me da su dirección. No le aconsejo esa preparación, cuando hay tantos buenos en el comercio.

María Nélida Yábregas (Río Negro), Angélica A. de Pascualino (La Plata), y Potocha (Florencio Varela). Les daré por carta los detalles que me piden.

MENU

BUDIN DE PESCADO CON SALSA BERNAISE

RELAMPAGOS AL CHOCOLATE

MERMELADA DE MANZANA

La 125ª Conferencia sobre Economía Doméstica que debía realizarse en nuestro salón durante la semana que comprende del 12 al 18 de octubre, ***se fija para el martes 16, en homenaje a la celebración del Congreso Eucarístico, y sólo se dictará esa vez por tal causa.*** *En ella se harán algunas demostraciones prácticas relacionadas con la forma de preparar diversos platos de cocina, tarea ésta que toda buena dueña de casa debe conocer. En esa oportunidad se preparará el menú que va en el recuadro de arriba.*

Advertencia: Las conferencias son exclusivamente para damas y comienzan a las 16.30 en punto los días viernes, y a las 17.30 en punto los días miércoles.

125ª. CONFERENCIA

Sírvase enviarme UNA *entrada para la 125ª Conferencia sobre Economía Doméstica que se realizará en* EL HOGAR.

Nombre .....

.....

Domicilio .....

.....

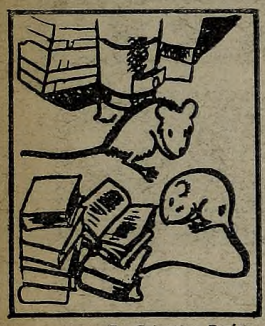
Las conferencias son exclusivamente para damas.

La caricatura en el extranjero

(De *The Passing Show*, Londres)

LA PARTIDA INTERMINABLE

El limpiador del museo.—¡Vamos, hombre! ¡Mueva usted de una vez!



(De *Gringoire*, París)

BUEN GUSTO

El ratón viejo.—A tu edad yo devoraba los clásicos.

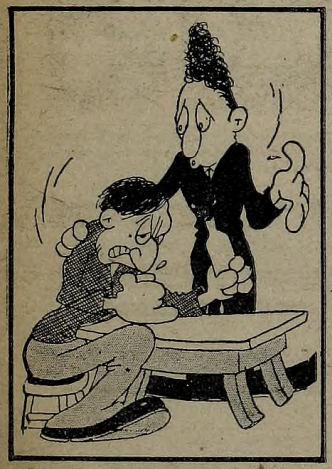
(De *Miroir du Monde*, París)

—Ya es la quinta vez que te tiro de las orejas esta semana. ¿Qué dices tú?

—Que por fortuna mañana será domingo.

(De *Life*, Nueva York)

LA SUGESTION DE LOS AMULETOS.



(De *Cyrulik Warzawski*, Varsovia)

—¿Por qué bebes tanto de un tiempo a esta parte?

—¡Ah, si supieras! Bebo para olvidar.

—¿Olvidar qué?

—¡Hombre, ya no me acuerdo!

(De *Judge*, Nueva York)

LA FUERZA DE LA COSTUMBRE

—Sí, querida, no te violentes; ya voy a abrirle al lechero.

(De *The Passing Show*, Londres)

—Camarero, he olvidado el número de mi camarote. ¿Puede usted ayudarme a encontrarlo?

—Es algo difícil, señora. ¿No tiene idea de hacia dónde estaba situado?

—¡Ah, sí! Enfrente de la ventanilla había un faro.

(De *Gutiérrez*, Madrid.)

—¿Cómo se escribe hierba?

—De dos maneras.

—Muy bien. ¿Cuáles son?

—Con pluma o con lápiz.

CONTRACT - BRIDGE

(Continuación de la pág. 73)

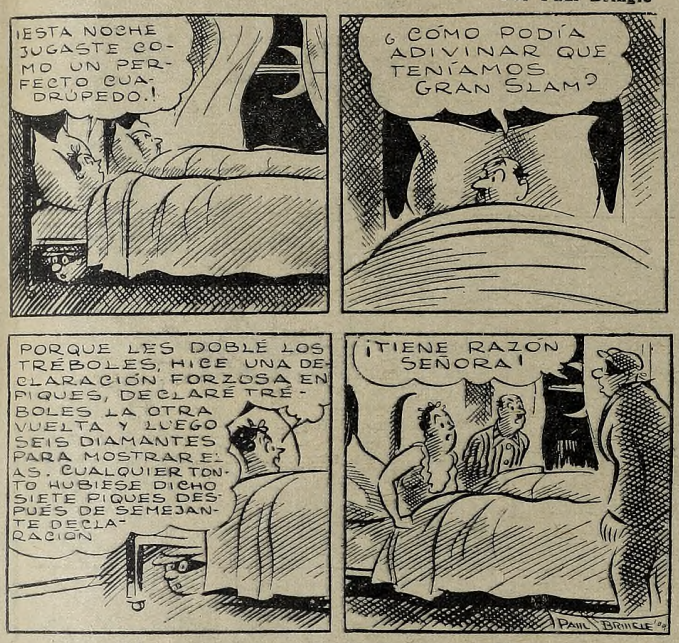
SOLUCION DEL PROBLEMA Nº 28

Sud debe pasar.

Esta no es una elección fácil, pero debe suponerse que Norte tiene suficiente para frustrar el contrato de "dos sin triunfos" de Oeste y obtener una multa que bien valga la pena que Sud sacrifique un game casi seguro en corazones. Si fuera game de rubber, podría recomendarse una declaración de cuatro corazones, pero dado el caso, Sud debe refrenarse excepto que Oeste busque refugio en otro palo que Norte no pueda doblar. Es muy posible que haya una multa de 900 puntos.

ELLA TENIA RAZON

Por Paul Bringle



Derechos exclusivos de reproducción adquiridos por "El Hogar".

"LA CASA DEL NIÑO"

(Continuación de la pág. 68)

les corta el pelo al rape. Tienen su traje de trabajo para la huerta o los quehaceres rudos, que son las mismas ropas ya un poco deslucidas.

Hacen una vida normal, van a la escuela y van solos.

Salen de "La Casa del Niño" como de casa de sus padres, y van a los colegios del Estado. Son buenos estudiantes, y algunos sobresalen. No necesitan celador para andar por la calle. La vida con el exterior es una necesidad para el ser, y aquí se le tiene muy en cuenta.

Hay dos turnos para asistir a la escuela. Algunos de mañana y otros de tarde. Los que quedan en casa hacen la limpieza de los dormitorios, y se ocupan de las labores matinales; los otros, a su vez, también tienen sus ocupaciones. "La Casa del Niño" está dirigida por un matrimonio de personas elegidas cuidadosamente, con criterio, sin favoritismo. Se es severo con el empleado, para que éste sea tierno para el niño. No se le perdona una brusquedad ni una grosería.

Los niños deben vivir con ellos, "sintiéndolos", como padres.

A veces los hijos de éstos se crían a la vez que los huérfanos, y es necesario no hacer diferencias aparentes.

Julia S. de Curto, maestra abnegada, hizo de su "Casa" la de los hijos sin madre; y ese hogar ajeno, formado en un hogar propio, pasó luego a constituir "La Casa del Niño".

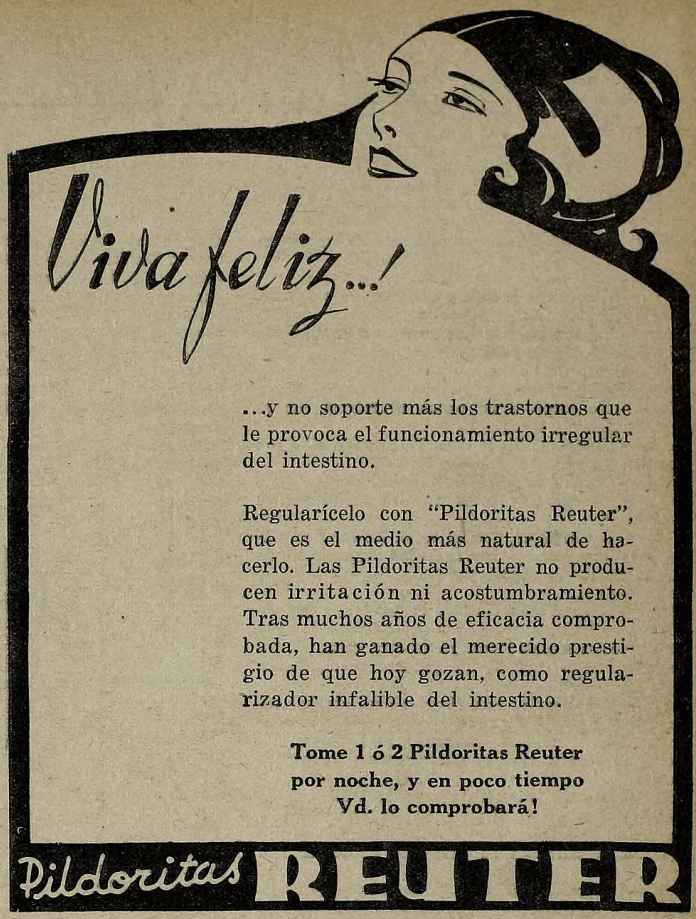
Cuando los chicos ya han entrado en la adolescencia abandonan la casa, pero antes se les ha buscado un trabajo y un hogar. Algunos siguen una carrera, pero todos responden al régimen de vida y son buenas personas, que nada dicen del chico abandonado o recogido.

El consejo directivo está presidido por el

Doctor, señor Jorge Ortiz de Rozas; vice, señora Carmen S. de Pandolfini; secretario, señor Mateo de la Peña; tesorero, doctor Julio A. P. Lagrange; vocales: señora Margarita Curto de Delfino, señor Angel Diez, doctora Eugenia Herzovich, señor Eduardo Joseph, señor Juan B. Lucini, señor Ernesto Nelson, señora Judith Irizar de de la Pesa, doctor Luis Siri; administrador, señor Daniel Alonso; director técnico, señor José Martínez.

TRES son los hogares: uno en Bánfield (F. C. S.), se llama "Julia S. de Curto"; Hogar en San Isidro, Quinta Santa Ana; Hogar "Bartolomé Churruca", en Temperley (F. C. S.), y la plaza de Educación física, Obra de Extensión Cultural, en Bánfield.

Por ser su lema "Ni cárcel ni asilo; hogar"; por ser una de las pocas instituciones que cooperan con el Tribunal de Menores, realizando la reeducación moral y social de los varones menores que pasan por los jueces; por haber merecido elogios elocuentísimos de destacadas personalidades; por haber sido objeto de resoluciones elogiosas en los Congresos del Niño de Montevido, Chile y Ginebra; por el hecho sorprendente de que los recluídos en "La Casa del Niño" no están recluídos, sino de asistencia a la escuela pública, donde, según expresa declaración de sus directores, se distinguen por su aplicación y conducta; por constituir un modelo de asilo moderno en el que el niño vive feliz, activo y rodeado de la simpatía de los que lo cuidan; por ser una casa de puertas abiertas, donde son bienvenidas a toda hora las visitas de los amigos de la obra; por ser una obra argentina, educativa y humana, es por lo que "La Casa del Niño" pide la cooperación de usted para su obra.



...y no soporte más los trastornos que le provoca el funcionamiento irregular del intestino.

Regularícelo con "Pildoritas Reuter", que es el medio más natural de hacerlo. Las Pildoritas Reuter no producen irritación ni acostumbramiento. Tras muchos años de eficacia comprobada, han ganado el merecido prestigio de que hoy gozan, como regularizador infalible del intestino.

Tome 1 ó 2 Pildoritas Reuter por noche, y en poco tiempo Vd. lo comprobará!

Pildoritas REUTER

Miss Kissinga, Reina de la Esbeltez, **puede ahora llevar en la cintura el cuello de la camisa que antes tenía que usar, gracias a este excelente producto.**

Para Combatir la Obesidad sin Perjudicar la Salud

ADELGACE, y emplee este acreditado PRODUCTO ALEMAN que contiene la **LEGITIMA y célebre SAL TERMAL NATURAL KISSINGA**, cuya eficacia para adelgazar es universalmente conocida.

TRATAMIENTO EFICAZ, INOFENSIVO, SENCILLO y ECONOMICO

Las **TABLETAS KISSINGA** de la casa **BOXBERGER, UNICAS LEGITIMAS DE KISSINGEN** y que llevan la inscripción "producto alemán" en la caja, se venden en las farmacias en cajas de **CIEN** tabletas, que alcanzan para más de un mes. ¡Cuídese de imitaciones!

SOLICITE el prospecto ilustrativo, que se envía GRATIS, a la **Droguería Suizo-Argentina Ltda., S. A.**, Rivadavia 2284, Buenos Aires.

¡**INICIE USTED EL TRATAMIENTO AHORA! Así podrá lucir una SILUETA ESBELTA** durante el próximo verano.

Las TABLETAS KISSINGA **NO AFECTAN EL CORAZON** y son **COMPLETAMENTE INOFENSIVAS**, no conteniendo iodo, tiroides, ovarina, hipófisis ni suprarrenal. **OBSERVESE** la fórmula en el envase.

LAS COMEDIAS DE "EL HOGAR"

"No creo en el amor, pero... ¡te amo!"

Un acto de Ernesto Marsili

LIVING-ROOM" elegante. Puerta de comunicación exterior al foro y una lateral.

Julia, en traje de calle y *Clota* en traje de casa.

Julia. — Es una lástima que no aproveches un día tan lindo para dar un paseo.

Clota. — No; me quedo.

Julia. — Te aburrirás.

Clota. — No tanto como puede ocurrirme con la charla insípida de esa gente.

Julia. — ¿Insípida? No lo creo. Tomaremos el té con un pintor, un escultor y una poetisa.

Clota. — Lo que lo hará bien fastidioso.

Julia. — ¡Cómo! ¿No crees que los artistas sean interesantes?

Clota. — Los artistas, pueden serlo. No conozco ninguno, pero lo presumo a través de las biografías o de lo que se cuenta de ellos.

Julia. — ¿Y?...

Clota. — Y nada más. Es todo lo que tengo que decir de los artistas; pero, de los que adoptan la *pose* de tales, de los simuladores, ya es otra cosa.

Julia. — Luego, para ti, los que nos acompañarán hoy no son artistas.

Clota. — Cabalmente. Son simples charlatanes, vanidosos insufribles que quieren parecer individuos de talento. Y por eso dicen con solemne gravedad las mayores necedades. No hay persona discreta que los aguante.

Julia. — Te hablé también de una poetisa.

Clota. — Está en el mismo caso. Es una histérica que presume de genial. Y por eso pretende que se confunda con genialidades su desplante de mujer mal educada.

Julia. — De modo que, a tu juicio, las mujeres no servimos para el arte.

Clota. — Excepcionalmente. Cuando una se llama Pardo Bazán, por ejemplo, pase. Pero, en realidad, prefiero a la mujer como inspiradora del arte. *(Entusiasmándose.)* ¡Ah! ¡Inspirar una forma escultural, una melodía y, sobre todo, una canción eterna!... ¡Ser substancia del canto y flotar en las palabras, dondequiera que se pronuncien, dondequiera que resuenen!... ¡Eso sí que debe ser hermoso!

Julia. — Te desconozco. Fría, insensible a la afabilidad del amor, no ves en el hombre más que un sujeto grosero, más que un hipócrita que vive disimulando sus instintos...

Clota. — *(Repitiendo con deleite las palabras de Julia.)* La afabilidad del amor... Julia: has hecho una bonita frase, pero lástima que no sea más que una frase. Yo no creo en el amor, Julia.

Julia. — ¿Y los que se quieren? ¿Y los que se unen para siempre?

Clota. — Atracciones pasajeras que se desvanecen a los primeros choques serios. El amor no existe, porque, si existiese, no podría desvanecerse.

Julia. — Paolo e Francesca...

Clota. — Murieron antes de tener el primer conflicto serio...

Julia. — Palabras... Tú no crees en el amor porque eres insensible. De tener aptitudes para amar, hace rato que conocerías su dominio. Eres demasiado bella e interesante, para no infundirlo a menudo. ¿Sabes cómo te llaman los hombres?

Clota. — *(Sonriendo.)* Sí... *La hermosa.*

Julia. — No; *La estatua*...

Clota. — Y bien, por eso digo que me llaman *La hermosa,* porque cuando a una mujer se le dice estatua, se le atribuye la perfección de la forma.

Julia. — Y también la insensibilidad y la frialdad del mármol.

Clota. — *(Burlona.)* Entonces soy algo así como aquella mujer que pintó Bécquer:

"Es una estatua inanimada, pero...
¡es tan hermosa!"

Julia. — Te burlas de ti misma. ¿Por qué?

Clota. — Porque prefiero reírme de mí y no de mis semejantes.

Julia. — Eres la mujer más extraña del mundo.

Clota. — *(Sonriendo.)* Se te va a enfriar el té...

Julia. — Bueno, hasta más tarde... *(Medio mutis.)* Vendré a comer contigo. *(Deteniéndose.)* Entonces..., ¿crees que no te enamorarás nunca?

Clota. — *(Sonriéndose, tomando un libro y echándose en una otomana para leerlo.)* Sí, cuando encuentre un hombre interesante... ¡Y como no hay ninguno!... ¡Ah! Ciérrame la puerta. Hoy he querido quedarme sola y he dado asueto a los sirvientes.

Julia. — *(Mirándola.)* ¡Qué rara! *(Vase por el foro preocupada y se olvida de cerrar la puerta. Clota lee:)* Desconocido y dicha. *(Un instante después, y mientras Clota está absorta en su lectura, se abre la puerta con suavidad y aparece el Desconocido, tipo elegante y de finos modales. Entra quitándose los guantes.)*

Desconocido. — Señorita... *(Sobresalto de Clota, que se incorpora.)* Perdone que interrumpa bruscamente su lectura...

Clota. — Caballero... ¿Cómo entra usted así en mi casa?

Desconocido. — Nada más correcto, señorita; acabo de entrar por la puerta principal. Pero si usted lo encuentra mal...

Clota. — ¡Muy mal! Usted no ha llamado, no se ha hecho anunciar... ¿Quién es usted y qué desea?

Desconocido. — *(Categórico.)* Usted es mujer. *(Clota lo mira sorprendida y temerosa.)* Ha proferido apenas cuatro palabras y ya se ha contradicho.

Clota. — *(Tratando de mostrar valor.)* Terminemos, señor.

Desconocido. — Me ha llamado caballero, y en seguida dijo que he procedido mal... ¿Quiere una contradicción más patente? Si soy caballero no he podido obrar con incorrección; si he obrado con incorrección, ya no soy caballero.

Clota. — Diga usted quién es y qué quiere, o le suplico que se retire.

Desconocido. — A eso vengo; pero usted no me da tiempo. *(Dejando el bastón y el sombrero.)* Estoy aquí porque usted lo ha querido.

Clota. — *(Asombrada.)* ¿Yo?

Desconocido. — Pero, como lo que tenemos que tratar es delicado, no deseo ser interrumpido... *(Cierra tranquilamente con llave y se guarda ésta.)*

Clota. — *(Asustada.)* ¿Qué hace usted, señor? Abra y retírese o lo haré arrojar de aquí con mis criados.

Desconocido. — Sus criados no están...

Clota. — ¿Cómo lo sabe? ¡Ah!, pero entonces usted debe ser!... *(Aparte.)* ¡Dios mío!

Desconocido. — No se detenga usted. Dígalo... ¿Un ladrón?

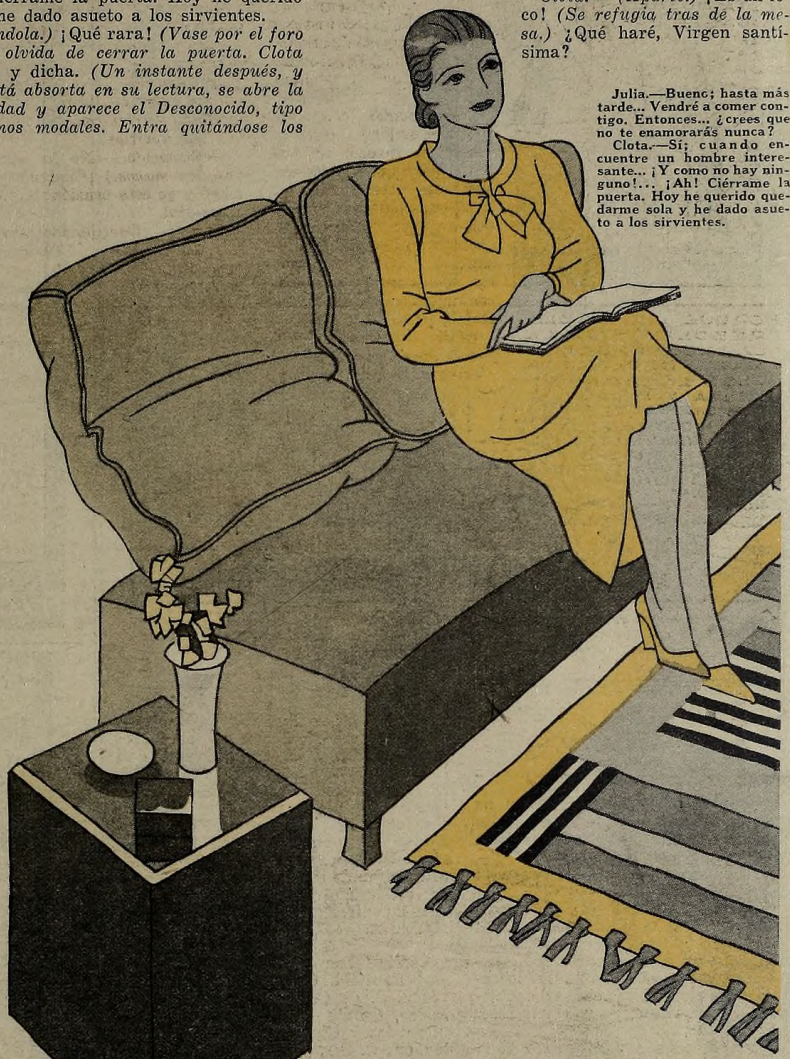
Clota. — *(Gritando.)* ¡Socorro! *(Quiere pasar a la lateral.)*

Desconocido. — ¡Silencio! Si usted vuelve a gritar, se perjudicará gravemente. *(Cerrándole el paso.)* No, no corra hacia el balcón... Aquí estaremos más cómodos.

Clota. — *(Trémula.)* Bueno, llévese todo lo que quiera, pero váyase pronto... ¡Pronto!

Desconocido. — Me agrada que sea razonable. Por otra parte los gritos me sacan de mis casillas, y temería perder el dominio de mí mismo... Los ruidos molestos me tienen desde hace un mes en el hospicio. De ahí he venido ahora por acceder a su deseo. *(Clota se espanta.)* Sí; pedí permiso, y aquí estoy.

Clota. — *(Aparte.)* ¡Es un loco! *(Se refugia tras de la mesa.)* ¿Qué haré, Virgen santísima?



Julia.—Bueno; hasta más tarde... Vendré a comer contigo. Entonces... ¿crees que no te enamorarás nunca?
Clota.—Sí; cuando encuentre un hombre interesante... ¡Y como no hay ninguno!... ¡Ah! Ciérrame la puerta. Hoy he querido quedarme sola y he dado asueto a los sirvientes.

Desconocido. — No vaya a creer que soy un loco... Lo único que ocurre es que basta un solo grito estridente para ponerme fuera de mí... Y una vez fuera de mí no sé lo que hago... Usted ha dado un grito...

Clota. — *(Asustada.)* ¡No! *(Mira en torno suyo como para ver por dónde huir.)*

Desconocido. — *(Imperativo.)* ¡Sí!... Pero no ha sido un grito estridente. *(Ella tiembla.)* Ha sido un grito musical..., melodioso..., cantante. Un grito que me pareció formado por un rico acorde de notas vibrantes y cadenciosas... *(Frotándose las manos.)* Un grito así..., deleita.

Clota. — *(Aparte.)* Yo me aprovecho y pido auxilio.

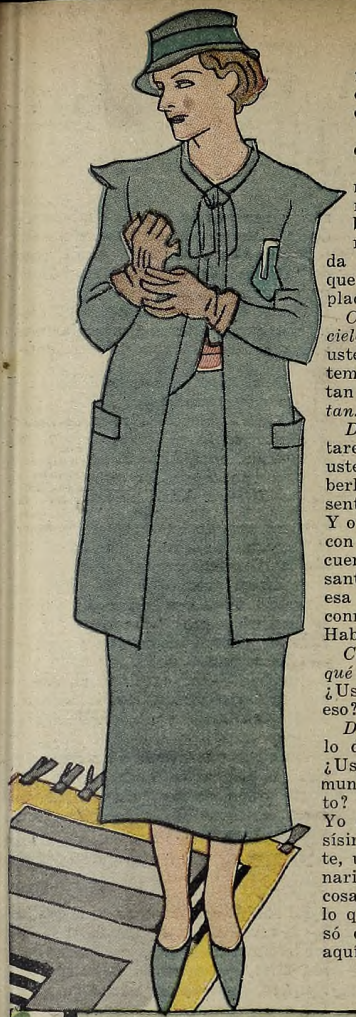
Desconocido. — *(Comprendiéndole la intención, rápido.)* Pero uno solo, ¿eh? Dos ya podrían resultar disonantes y producirme una sacudida violenta cuyas consecuencias serían terribles. *(La mira fuerte.)* ¿Entiende?

Clota. — *(Asustada.)* ¡Sí!... ¡Sí!... *(El toma el sombrero y el bastón.)* ¿Se va?

Desconocido. — ¿Yo? *(Riendo.)* ¡Qué esperanza! *(Los pone en otro sitio.)* Tengo para rato. *(Mira la hora en su reloj.)*

Clota. — ¿Sí? *(Trata de sonreír y de acercarse a la puerta de salida, para huir.)*

Desconocido. — *(Cerrándole el paso.)* No, no; aquí



no; siéntese ahí... ¡Qué empeño en sentarse en otro lado!

Clota. — Estoy bien de pie.

Desconocido. — Yo no... Estoy fatigadísimo. Así que tenga la bondad de sentarse para que yo también pueda hacerlo. Pero..., ¿es que usted no desea complacerme,

Clota. — *(Mirando al cielo.)* ¡Sí!... ¡Siéntese usted! *(Aparte.)* ¡Estoy temblando!... ¡Esta Julia, tan distraída!... *(Se sientan.)*

Desconocido. — Así estaremos mejor... Cuando usted me invocó, sin saberlo, para que viniese, yo sentí un estremecimiento. Y oí estas palabras dichas con su voz: "Cuando encuentre un hombre interesante..." ¡Ah!, me dije: esa dama quiere hablar conmigo, y... aquí estoy. Hable, pues.

Clota. — *(Que no sabe qué le pasa, con asombro.)* ¿Usted oyó que yo dije eso?

Desconocido. — Sé que lo dice muy a menudo. ¿Usted no cree en la comunicación del pensamiento? Esta es una prueba. Yo soy un sujeto nerviosísimo y, por consiguiente, un receptor extraordinario. Usted piensa una cosa, y yo en seguida sé lo que piensa. Usted pensó que me necesitaba, y aquí me tiene.

Clota. — No lo dudo... ¡Pero váyase de una vez!

Desconocido. — ¿Y para eso me ha hecho venir? ¿Sabe que es gracioso, pero también impertinente?

Clota. — *(Aparte.)* Hay que llevarle la corriente... Le pido perdón por haberle hecho venir... Pero ahora me siento indispuesta. Más bien hablaremos mañana...

Desconocido. — ¿Está indispuesta? No se aflija por eso: yo soy médico...

Clota. — ¿También médico? Es cansancio lo que tengo. Le ruego que vuelva mañana. Ahora, además, están por llegar mis hermanos y no sé qué dirían al verme con un desconocido. *(Tratando de asustarlo.)* ¡Mis hermanos son terribles!

Desconocido. — No se preocupe por eso; la puerta está con llave.

Clota. — *(Con miedo.)* Pero llamarán, y habrá que abrirles...

Desconocido. — No les abriremos... *(Frotándose las manos.)* ¡Cualquier día vamos a perder usted y yo esta ocasión de hablar a solas! ¡Cualquier día!

Clota. — *(Concibiendo una idea y levantándose.)* Un momento... Tengo que pedir una comunicación telefónica.

Desconocido. — ¡No haga eso! Si suena el teléfono, me da el ataque. *(Descuelga el tubo.)* Así no hay peligro.

Clota. — Entonces, quédese ahí afuera mientras llamo.

Desconocido. — *(Sin hacerle caso.)* Usted se llama Clota... Es soltera..., rica y... no tiene hermanos.

Clota. — *(Reaccionando.)* ¡Ah, pero entonces usted ha estado fingiendo! Usted no es un insensato.

Desconocido. — Yo me llamo Horacio...

Clota. — ¡Y a mí qué me importa cómo se llama usted!

Desconocido. — ¡Horacio! ¿Le parece poco?... Tengo el nombre de un gran poeta latino.

Clota. — *(Despectiva.)* ¡El nombre!

Desconocido. — Yo me llamo Horacio, y he venido a llevarme de aquí algo muy valioso... Una cosa hermosísima. ¡Una verdadera joya artística!

Clota. — *(Irónica.)* ¡Ah, ya comprendo!... Mientras le creí un loco, confieso que me causó espanto. Pero, ¡ahora! *(Hace un gesto desdeñoso.)* En esa habitación están mis joyas a la vista. Puede llevárselas todas, a condición de que me libre pronto de su presencia.

Desconocido. — *(Irónico.)* ¿Y no me delatará?

Clota. — *(Despreciativa.)* Esté usted tranquilo.

Desconocido. Bueno. *(Levantándose con aire displicente.)* Confío en su palabra... Voy a elegir la que necesito. *(Entrase por lateral.)*

Clota. — *(Con desdén.)* ¡Es un ladrón! Estuvo escuchando detrás de la puerta. *(Se dirige a la puerta, y ve que falta la llave.)* ¡Dios mío! ¡Me ha encerrado!

Desconocido. — *(Volviendo.)* No está ahí lo que busco. ¡Usted me ha engañado!

Clota. — *(Desdeñosa.)* ¡Y todavía me recrimina!... Pues, ahí están todas mis joyas.

Desconocido. — No está la que yo busco. *(Cambia el bastón y el sombrero de sitio.)* Yo no busco un objeto de joyería, sino una joya artística. ¡Distinga!

Clota. — Pues, entonces, se ha equivocado de casa.

Desconocido. — Yo no me equivoco nunca. Soy el más fino receptor de sensaciones.

Clota. — *(Resuelta.)* O se va, o pido auxilio.

Desconocido. — ¿A ver qué libro leía? *(Lo toma tranquilamente.)* ¡Carducci!... *(Mirándola.)* Veo que usted es una mujer superior. Leer hoy a Carducci no es cosa corriente. Y, ¿qué leía? A ver. *(Lee y ella lo observa con interés.)* "Passa la nave mía"... ¡Oh! Esto es Heine, Heine puro a través de Carducci... Pero ¿sabe que tiene usted un gusto exquisito? *(Irónico.)* Si es que entiende lo que lee... *(Leyendo:)*

"Passa la nave mia con vele nere,
con vele nere p'el selvaggio mare.
Ho in petto una ferita di dolore,
tu ti diverti a farla sanguinare.
È, como il vento, perfido il tuo core,
e sempre qua e la presto a voltare.
Passa la nave mia con vele nere,
con vele nere p'el selvaggio mare."

¿Usted recita así?

Clota. — *(Irónica.)* No tan bien...

Desconocido. — ¡Heine a través de Carducci! ¡Qué encanto! ¿Conoce usted las versiones castellanas? *(Ella no contesta.)* ¡Bah! Valen poco, y, a veces, no valen nada. Hay una que usted no conoce... Es Heine-Carducci-Horacio. No Horacio Flaco..., sino Horacio yo, que, como usted ve, tampoco soy gordo... Veo que desea conocerla, y hace bien, porque es siempre bueno ilustrarse. Solón, en una situación semejante a ésta, es decir, en la agonía, pidió que le leyeran unos versos, a fin, decía, de morir más instruído... *(Ella lo mira fijamente, pero desconcertada.)* ¿No quiere oírla? Bueno, ya que no quiere, le haré el gusto: voy a recitarla. *(Recita:)*

"Con velas de crespón cruza mi nave,
con velas de crespón, el torvo mar;
el pecho me desgarra herida grave,
¡y tú gozas haciéndola sangrar!
Voluble como el viento, tu alma sabe,
como el viento, mudarse sin cesar...
¡Con velas de crespón cruza mi nave,
con velas de crespón, el torvo mar!"

¿Usted recita así?

Clota. — *(Después de una mirada escrutadora y con dulzura.)* ¿Quién es usted?

Desconocido. — El tercer poeta y, para usted, el mejor de todos. Porque... los otros dos, aunque más grandes, ya no existen, no hablan, no alientan... De ellos sólo queda el arte inmortal. Pero yo, que no aspiro a la inmortalidad, sino a los goces supremos de la existencia, tengo la vida, la juventud, el corazón latiendo. Ellos son inmortales, pero no pueden amar; yo soy efímero, pero puedo amar todavía. Invóqueles a ellos, y sólo encontrará sombras, fantasmas, nombres... Invóqueme a mí, y encontrará músculo, nervio, espíritu... Yo soy mortal; pero, ¡dentro de mí está el amor!

Clota. — El amor no existe...

Desconocido. — El amor no existe, sin duda, *mientras no se siente.*

Clota. — No se puede sentir, ni conocer lo que no existe.

Desconocido. — Lo que existe puede no sentirse o no conocerse. Existe la nieve en los Andes; pero usted no sentirá ni conocerá la nieve de los Andes si no va a los Andes.

Clota. — Lo que usted llama amor es una cosa fugaz.

Desconocido. — El amor permanente es sólo para los que son dignos de él. Cuando dejan de serlo, el amor muere... Por eso, solamente por eso, aunque existe, es raro.

Clota. — Según eso, el amor es algo

(Continúa en la pág. 85)

Ilustración de Pintos Rosas

EN NINGUN *Hogar* DEBE FALTAR

LISTERINE

Porque "LISTERINE" es el mejor guardián de la salud en el hogar. En primer lugar evita el mal aliento, tan común por las mañanas al levantarse; tan frecuente en las personas que tienen que guardar cama y en los convalescientes. Haciendo gárgaras de "LISTERINE" dos veces al día, se evitan dolores de garganta y se disminuye todo peligro de contagio de resfríos, gripe y otras enfermedades infecciosas. Cuide su salud y evite el mal aliento (falta social imperdonable) haciendo gárgaras con el famoso

ANTISEPTICO
LISTERINE
GERMICIDA - DESODORANTE - DESINFECTANTE

8-97

Sólo hay una **FOSFATINA**

LA

FOSFATINA FALIÈRES

(Nombre patentado)

Alimento ideal de los Niños

Facilita la Dentición y el desarrollo Oseo.
Conviene por su fácil digestión y virtudes fortificantes
a los

ANEMICOS, ANCIANOS Y CONVALECIENTES

Exigir siempre la marca de garantía

FOSFATINA FALIÈRES

reputada en el mundo entero por las cualidades científicas de su excepcional preparación

RECHAZAD TODAS LAS IMITACIONES

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y BUENOS ALMACENES

LA PAJA EN EL OJO AJENO...

LA FORMULA OLVIDADA...

TODOS ustedes saben cómo empezó la cosa... Estaban hablando en el Senado de bueyes perdidos, cuando el agrónomo señor Duhau dijo al abogado señor de la Torre: "No se enerve..." Y el señor de la Torre, que tiene la manía de la precisión verbal y que, además, se sabe excitable, repuso: "Que no me excite, querrá decir..." "Es lo mismo", replicó el agrónomo. "No es lo mismo", contrarreplicó el abogado...

En realidad era lo mismo, porque la excitación prolongada conduce al enervamiento. El ministro pudo refutar victoriosamente a su contrincante, aduciendo una serie de ejemplos al alcance de cualquier mentalidad demócrata, pero como se trataba de una cuestión ganadera prefirió lanzarse "in media res". Por lo demás, el incidente se habría evitado si el señor Duhau le hubiera dicho simplemente al ñu de la política nacional: "¡No se sulfure!", o "¡No se ponga cabrero!", o "¡No monte el chivo!", o cualquiera otra expresión por el estilo. Con ello el agronómico ingeniero se habría mantenido dentro de su especialidad, ya que los sulfuros y los sulfatos tienen aplicación en la agricultura, y las cabras y los chivos de todo pelaje están afiliados a la ganadería.

Después, ya se sabe lo que pasó: el senador y el ministro se dirigieron algunas "indirectas" de carácter personal (ambos son y han sido siempre "antipersonalistas"), hasta el punto de que la frigorífica discusión resultó de lo más acalorada. Pero el momento culminante del debate fué cuando el senador santafecino le enrostró al ministro su afligente condición de "rico heredero". Para llevar este ataque, el ñu de la política nacional debió hacer un titánico esfuerzo y ponerse en la situación de un "self made man", de esos que lo único que han heredado es el apellido. Como tal no era su caso, el interpelante tuvo que hacer de tripas corazón y renegar, si no de su herencia, de la memoria de su herencia.

Pero no es eso lo único que el autor de "Página de historia" ha borrado de su recuerdo. En efecto, pocos días después, su agronómico rival decía en una carta abierta aparecida en varios diarios:

> *"En 1916 le acompañaba en el binomio presidencial DON BENITO VILLANUEVA, representante típico de la vieja oligarquía. En 1931, el ciudadano Repetto, político de izquierda, ocupaba el lugar del SEÑOR VILLANUEVA.*

Como era de esperar, el doctor de la Torre no dejó sin respuesta la semblanza firmada por el señor Duhau. Invadiendo nuestra jurisdicción, hizo hincapié de nuevo sobre la supuesta confusión entre "enervarse" y "excitarse", pero no se detuvo a recordar —él, tan amigo de la precisión y de las fechas,— que en 1916 su compañero de candidatura había sido don Alejandro Carbó y no don Benito Villanueva.

En su enervamiento o en su excitación, el doctor de la Torre se comportó como un mal alumno de química: se olvidó de la fórmula. De su propia fórmula...

FABIO GENEROSO CORDERO.

ES sabido que el amor es ciego. Este aforismo se aplica sobre todo a los enamorados que, con anteojos o sin ellos, gozan del don de la vista. Empero, ¿qué valor puede tener para los enamorados que son ciegos sin metáfora? En ese caso, según el testimonio de don Pablo Inestal, los enamorados pierden el don del tacto. El señor Inestal destaca esta circunstancia en el siguiente pasaje de un cuento suyo publicado en *La Novela Semanal*, del 28 de mayo:

> *La observó atentamente, sin pronunciar palabra; recordó ciertos detalles, a los cuales no había concedido antes la menor importancia, y por todo su ser circuló un escalofrío de muerte. Se puso en pie, TOMO ENTRE SUS MANOS LA ADORADA CABECITA DE SU NOVIA, y con loca desesperación gritó:*
>
> *—¡MIRAME! ¿QUE TENGO EN LA MANO?...—Teresita quiso ver con los ojos de ciego: con las manos, y fué a tentar las de su novio.—¡Ciega!... ¡Estás ciega!... ¡Dios mío!...*

Resumamos: el novio toma la cabeza de la novia entre sus manos, y pregunta: ¿Qué tengo en la mano? Y la novia, quien sin necesidad de la vista pudo responder: "No me tomes el pelo"..., tienta con sus manos las manos del novio, como si en vez de su cabeza él hubiese escogido una sandía para la prueba.

Si esto no es una demostración de falta de tacto, que venga el tal Inestal y lo explique.

HABLANDO de cabezas... Marconi, el poeta, no el sabio, alude a la de San Juan, en *El Censor* de Bahía Blanca. (Aclaremos que se trata del poeta don Domingo C. Marconi Caiola, autor de "Saudades", composición aparecida en el referido periódico, el 13 de septiembre último.)

PUNTO FINAL

Dije en mi artículo sobre "La injusta fama de Hámlet" que no pensaba hacer polémica, porque estimaba que mis razones convencerían al propio señor Anzoátegui. No ha sido así, y lo siento por él.

Insisto en que no soy partidario de líos, como declara y demuestra serlo en y con su artículo el señor Anzoátegui.

Sostuve simplemente que Hámlet —o lord Hámlet, como dicen los eruditos de L. P. E. E. O. A.— no era un fifí más o menos neurótico y divagador, sino un robusto dinamarqués de cabal hombría y probado valor. Y esto no lo ha refutado ni puede refutarlo don Ignacio. Lo demás no me interesa.

Eduardo González Lanuza.

L. P. E. E. O. A.

Quiero arrancar mi corazón que [sufre
y ofrendártelo a ti con todo el al [ma;
dártelo cual la testa del Bautista
en las sublimes manos de MAG- [DALA.

Nosotros no nos oponemos a que Marconi haga lo que quiera con su corazón, pero no consentiremos en modo alguno que mezcle a María Magdalena en el asunto de la degollación de San Juan Bautista. Las manos que enjugaron los pies del Señor nada tuvieron que hacer en el impío crimen.

Si el poeta de Bahía Blanca (¿cómo se llaman los de Bahía Blanca? ¿Bahienses o blanquecinos?...) se empeña en equiparar su víscera personal e intransferible con la cabeza del Bautista, debe encararse con Salomé, buscando la rima adecuada. Además, ha de suprimir toda referencia a las manos de la princesa, pues, como nadie ignora, el sacrílego presente le fué ofrendado en bandeja.

EXTRAERSE el corazón es, a más de dolorosa y arriesgada, una operación que exige alguna habilidad quirúrgica. En el supuesto de que el poeta Marconi ejerza, junto con la poesía, la medicina, nosotros le diríamos como los socialistas de Resistencia:

Reflexione antes de hacerlo, joven GALENO...

Esta advertencia, publicada por *La Verdad*, órgano del partido socialista (sección Resistencia) fué dirigida en verdad a un joven "*abogado*", que se aprestaba a defender en un juicio al dueño de la imprenta *La Opinión*. (Los dueños de "la verdad" no quieren, por lo visto, que nadie pueda defender "la opinión" contraria.)

Un admirador nuestro, lector asiduo de La P. en el O. A., nos envía el recorte del órgano socialista chaqueño, diciéndonos: "Galenos son los médicos, también llamados "facultativos", "esculapios", "matasanos", etc. Los abogados, como el aludido por *La Verdad*, son "letrados", "jurisconsultos", "leguleyos", "picapleitos", "avenegras", etc.

TAMBIEN porque han oído que la misa se dice en latín, los socialistas están convencidos de que todas las frases latinas han sido sacadas de la Biblia.

La Vanguardia, del 11 de este mes, decía:

...en la repartija de los fondos recalectados en los hipódromos, y como la BIBLIA habla de que el dinero "NON OLET" (no huele), a ellos no se les importa el origen de tales subvenciones. Al contrario, su interés...

Ahora bien: *La Vanguardia* se expone a que alguno de sus crédulos lectores se lea de cabo a rabo la Biblia, para dar con la frase citada y que a consecuencia de esa lectura pierda su fe. Su fe en *La Vanguardia*, entendámonos bien... Porque la frase de marras no fué dicha por ningún personaje bíblico, sino por el emperador Vespasiano, a propósito de una tasa impuesta a ciertas obras de salubridad. Digamos, al pasar y sin aludir a nadie, que "Non Olet" es el título impuesto a la traducción castellana de una de las primeras comedias de Bernard Shaw — de las primeras y de las mejores: — "Widowers' House", cuyo asunto versa sobre la explotación de los "slums", que es el nombre inglés de los "conventillos".

HIMNO-TANGO DEL PELUQUERO ARGENTINO.

Nos escribe don Julius Twining Shandow:

Mi querido director:

Revisando el último correo de Europa, doy en el "Daily Mail", de Londres, del 23 de agosto próximo pasado, con la siguiente información de Buenos Aires, que traduzco al pie de la letra:

CANTO DE SALVACION DE LOS BARBEROS

Los peluqueros de Buenos Aires, como los de muchas otras ciudades, se han visto perjudicados por el creciente uso de las maquinitas de afeitar.

En vista de ello, han requerido de un popular autor de tangos la composición de un "Himno de los Peluqueros", destinado a exaltar la comodidad del servicio de los profesionales en contra de la autoafeitada.

Esta pieza musical se imprimirá en discos, que los peluqueros ejecutarán en las ortofónicas de sus establecimientos tres veces al día.

Algunos escépticos opinan que esta propaganda convencerá a muchos de que es ventajoso afeitarse en casa.—British United Press.

La circunstancia de que el Himno-tango de los peluqueros argentinos no haya llegado a mi conocimiento, no es razón suficiente para que yo dude de la exactitud de las informaciones de la British United Press ni de la seriedad del "Daily Mail". Así, pues, ruego a usted que por intermedio de la P. en el O. A. solicite de los lectores la remisión del texto de la peluqueril cantata. Este es un asunto peliagudo que no puede pasar por alto la Honorable Academia que usted tan dignamente preside.

Saludos afectuosos de

Julio Twining Shandow.

USTEDES recordarán seguramente aquel letrero anfibológico que había en los negocios de fines de siglo: HOY NO SE FIA, MAÑANA SI...

Ultima Hora acaba de resucitarlo, pero al revés. Véase si no: el día 7 de septiembre, decía:

"Ultima Hora", el diario que se propone decir la verdad a cualquier precio...

Y al día siguiente:

"Ultima Hora", el diario que DESDE HOY pretende decir la verdad a cualquier precio...

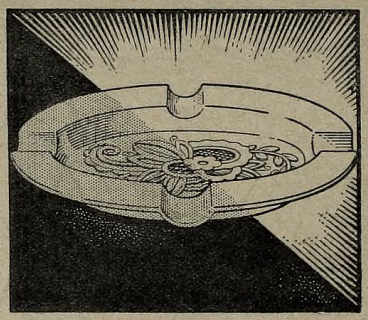
Y dos días después, repetía:

"Ultima Hora", el diario que DESDE HOY pretende decir la verdad a cualquier precio...

•

PREMIADO ESTA SEMANA:
***Anfitrión*, de esta capital.**

Lustra mientras Limpia



BRASSO

CUESTA MENOS TRABAJO

LIMPIAMETALES **BRASSO**

¿Dolor de cabeza?

¡Atiéndase en seguida! Por lo general lo causan resíduos tóxicos. Tome 'Sal de Fruta' ENO cada mañana al levantarse y siéntase siempre bien dispuesto.

'Sal de Fruta' ENO

"¡Imagínate mi orgullo—!"

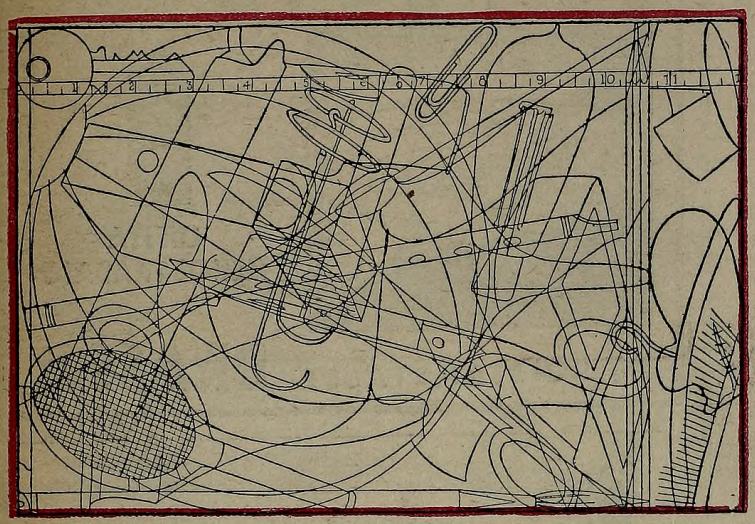
"CUANDO me preguntan qué hago para conservar tan fuerte y sano a mi bebé. Jamás se enferma—no llora—siempre está contento. El secreto está en la alimentación. Lo he criado con cocimiento de Quaker Oats, un alimento que favorece el desarrollo de los músculos, los huesos y la dentadura, que enriquece la sangre y le proporciona a su cuerpecito todo lo que necesita para su perfecto funcionamiento. A toda madre recomiendo el Quaker Oats para sus hijitos."

LA IMAGEN DEL CUAQUERO SOLO EN EL LEGITIMO

Quaker Oats

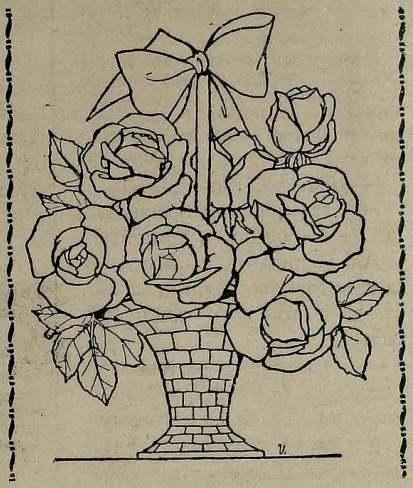
D-47

PARA LA GENTE

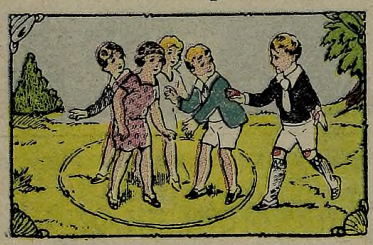


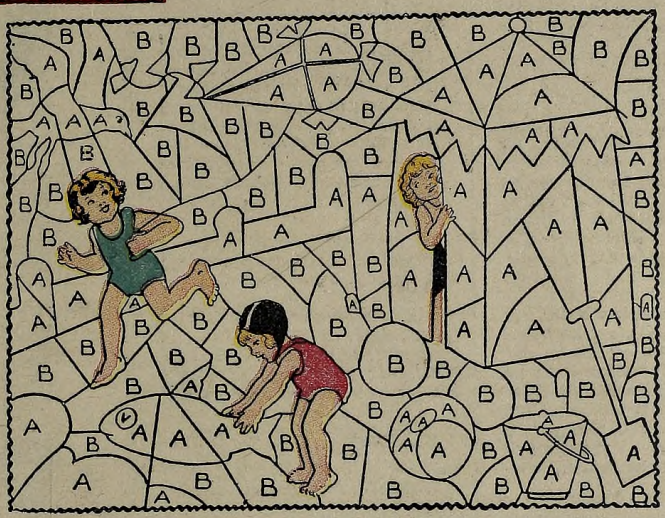
PARA COLOREAR Y PEGAR EN CARTULINA

En esta lámina hay, dibujados con trazos muy finos, veintisiete objetos. Descúbranlos ustedes y demostrarán tener una vista muy fina y un gran poder de observación.



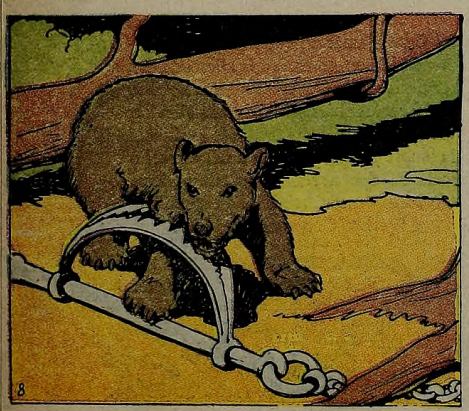
Este juego es muy agradable por lo divertido, y puede ser practicado al aire libre, en el jardín de una casa, por ejemplo. Primero se dibuja en el suelo, y con tiza, un amplio círculo, dentro del cual se colocan cuatro o cinco jugadores. Otro queda fuera, y ése es el "pescador". Este debe tratar de tocar a cualquiera de los encerrados, sin penetrar para nada en el círculo. Y los otros deben tratar de no ser tocados, pero sin salir nunca del mismo círculo. Cada cual en su terreno, el "pescador" debe tratar de tocar a los "peces". Quien sea legalmente tocado, debe salir del círculo y hacer la parte de pescador en substitución del otro. Lo esencial es que ni el "pescador" ni los "peces" toquen con sus pies la línea del círculo y que cada cual conserve su puesto. Esa es la única regla que debe imponerse a los pequeños jugadores, pues si ella no es tenida en cuenta, el juego perderá todo su interés.





Aquí están los tres hermanitos jugando alegremente en la playa. A primera vista no podemos comprender bien por qué ríen tanto, pero pronto tendremos una clara visión de toda la escena si pintamos con color marrón todos los espacios marcados con la letra A. Los espacios marcados con la B serán dejados en blanco.

AVENTURAS DE CAZA DEL



Eran terribles los rugidos de dolor lanzados por el oso que Palito y sus compañeros habían encontrado en la selva. Fuertemente apresado por los dientes de hierro de la trampa hacía esfuerzos desesperados por librarse de aquella prisión que lo imposibilitaba de atacar a los cazadores. El oso daba fuertes tirones, y por momentos parecía que la trampa estaba próxima a ceder, tal era la potencia de aquel bicho. Entretanto, los cuatro amigos lo contemplaban, sonrientes y seguros.

—¡Menudo lío se arma si esta fiera consigue libertarse!— pensó Palito. Pero en ese momento la voz del viejo Dan cortó el hilo le sus cavilaciones.

—¡Espléndido ejemplar! — dijo. — Su piel debe costar un...

Pero no había terminado la frase cuando algo extraordinario ocurrió. El oso, haciendo un esfuerzo sobrehumano, consiguió librarse de la trampa, y, rápidamente, luego de contemplar enardecido a sus adversarios, con terrible furia se lanzó...

...sobre el viejo Dan. Apenas tuvo tiempo el cazador de hacerse a un lado, y aquella mole de carne salvaje pasó a su lado a gran velocidad. Daba la sensación de querer arrollar todo a su paso. Una fracción más de segundo que el viejo hubiese empleado, habría sido suficiente para encontrar una muerte segura en las zarpas del oso.

—¡Ya vamos a ayudarte, Dan! — gritó el Rey del Cuchillo. — Ten cuidado, que la fiera vuelve otra vez a la carga!

MENUDA

EL PREMIO A LA HONRADEZ

Cierto día caminaban Tita y Nina, dos hermosas niñitas, por el bosque lleno de flores. Alegremente las iban juntando hasta que Tita, al inclinarse para recoger una, vió en el suelo un objeto que brillaba. Lo tomó y vió que era una magnífica pulsera llena de brillantes y otras piedras preciosas.

— ¿Qué haremos con ella? — preguntó a Nina.

— Creo que lo mejor sería llevarla a la comisaría y entregarla... — respondió su amiguita.

Así lo hicieron. Una vez en la comisaría entregaron la joya al comisario, quien les dijo:

— Esta pulsera pertenece a una dama muy rica que la perdió ayer. Yo se la entregaré.

Entonces, ya satisfechas, ambas niñas marcharon a sus respectivas casas. Al día siguiente Tita recibió la visita de la dama, quien, viendo que el padre de la niña carecía de trabajo, le dió empleo en una fábrica de su propiedad. También la visitó a Nina, y viendo que su madre estaba enferma, la hizo atender por un médico que ella misma pagó.

— La honradez de ustedes — dijo la buena señora al despedirse — me ha conmovido profundamente. Confieso que no habría sentido mucho la pérdida de tal joya, pero...

— Nosotros tampoco reparamos en su valor — contestó Tita. — Comprendimos que era un objeto que no nos pertenecía, y eso, fué suficiente para que pensáramos en devolverla.

— Han hecho ustedes muy bien. Ahora yo los ayudaré y podrán vivir felices en compañía de sus familiares.

Ambas niñas quedaron encantadas por la bondad de aquella dama, y cuando ésta se fué, ambas se abrazaron, llorando de felicidad.

— ¿Has visto cuánto vale ser honrada? — exclamó Nina.

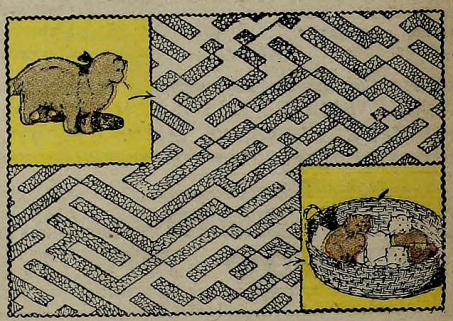
Y Tita, muy contenta, respondió:

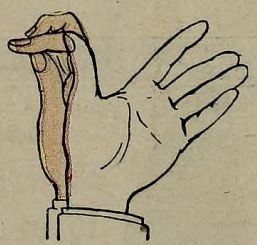
— Sí. Debemos prometer seguir durante toda nuestra vida esta línea de conducta, para poder ser dichosas y tener la conciencia tranquila.

Y de esta forma Tita y Nina vieron recompensada su honradez.

Al son de la flauta baila el chanchito. Es que su dueño quiere enseñarle algunos pasos para luego dar una gran fiesta en el pueblo. Pero, aunque así lo crean, no están solos. Otro chanchito, un niño, una vaca, un burrito y un hombre los observan, hábilmente escondidos. ¿Dónde están? No creemos que a nuestros hábiles lectorcitos les resulte difícil descubrirlos.

Colocando las manos en la forma que aquí puede apreciarse, fácilmente podrán nuestros lectorcitos proyectar la silueta de un pájaro sobre la vared.





Estos tres gatitos se hallan muy tristes. No es para menos, pues aguardan inútilmente que la madre gatita vaya a visitarlos. Pero ella no puede hacerlo, pues no sabe cuál camino tomar. ¿Quieren ayudarla nuestros lectores y conseguir que los cuatro animalitos queden contentos? No olviden que el camino se halla tan sólo en las líneas blancas

PIBE PALITO

Por CAZENEUVE

Sin dudar un solo instante, tomo una larga cuerda que Pete llevaba en la mochila y preparó un lazo. No quería emplear su cuchillo, por temor de estropear la piel de aquel oso. Entretanto, Dan permanecía en el suelo, tratando de recobrar su sangre fría y poder contrarrestar de la mejor manera posible el próximo ataque. Entonces, ante tan difícil situación, intervino el Rey del Cuchillo, que hasta entonces había estado preparando la soga. Su lazo cruzó vertiginosamente el espacio...

...y fué certero. Ya la fiera se disponía a atacar nuevamente al viejo Dan cuando se sintió aprisionada. El fuerte lazo, hábilmente manejado por el Rey del Cuchillo la sorprendió parada, y la hizo rodar por el suelo. Dan ya había tenido tiempo de levantarse, y observaba la escena, sorprendido ante el giro imprevisto que tomaban los acontecimientos. El oso se debatió sólo por algunos segundos, pero bien pronto volvió a ser dueño de la situación a pesar de sentirse obstaculizado.

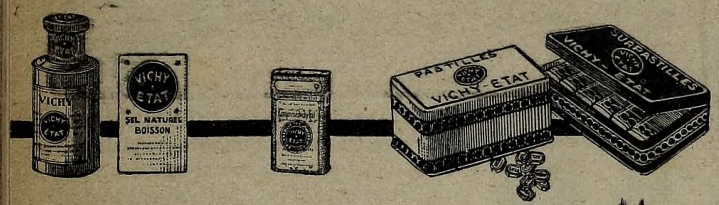
Apartado un poco de todo aquello, Palito, maravillado completamente, contemplaba la escena. El desdichado no advertía que en aquellos momentos corría un peligro mucho mayor que el de aquellos cazadores. Pues a sus espaldas, descendiendo lentamente por el tronco de un árbol, una enorme serpiente se disponía a enroscarse en su frágil cuerpo. Poco a poco, silenciosamente, el reptil fué acercándose al niño aventurero...

(*Continuará en el próximo número.*)

PRODUCTOS VICHY ETAT

VICHY ETAT

Los productos de VICHY-ETAT a base de Sal Natural extraida de los manantiales, permiten a todos gracias a la baratura de su precio, beneficiar de sus virtudes curativas.



■ SAL VICHY - ETAT. - Posee una composición química similar a la del agua mineral. Un sobrecito disuelto en un litro de agua pura da un excelente agua alcalina. Se vende en cajas y frascos.

■ COMPRIMIDOS VICHY - ETAT. - Sirven para preparar un agua alcalina gaseosa. Utilizar de 3 a 5 comprimidos por vaso de agua.

■ PASTILLAS Y SUPERPASTILLAS VICHY - ETAT. - Deliciosamente aromatizadas (menta, anís o limón), deben ser tomadas a la dosis de 2 o 3 después de cada comida para facilitar la digestión y perfumar agradablemente el aliento. Se expenden en cajas y estuches.

DESCONFIAR DE LAS IMITACIONES Y EXIGIR SIEMPRE EL DISCO AZUL "VICHY - ETAT"

VICHY ETAT

DON FERMIN hace reír todos los miércoles con su carácter irascible de dictador doméstico en MUNDO ARGENTINO

"EL CRIMEN PERFECTO"

(Continuación de la pág. 69)

güenza. El hombre que no se atrevía a leer los cuentos de hadas de Perrault va al cinematógrafo a ver los cuentos de hadas de Walt Disney, como el hombre que no se animaba a comprar en un quiosco una novela de Arsene Lupin, va al cinematógrafo a ver las aventuras de Rocambole. La desvergüenza del hombre en el cinematógrafo es la más decente de las desvergüenzas, porque es la falta de vergüenza del niño, que tiene el nombre de candor.

"El crimen perfecto" pertenece a la categoría de las novelas policiales ligeramente imperfectas. El inconveniente de los crímenes perfectos consiste en que el criminal cree demasiado en la perfección de su crimen, como el inconveniente de la virtud consiste en que el hombre suele creer demasiado en la importancia de su virtud. El crimen más perfecto puede fracasar por la presencia de un testigo inesperado, como la virtud mejor planeada puede fracasar porque a Dios se le ocurra hacerle una jugarreta al hombre. Por eso la perfección del crimen consiste en saber disparar de la policía y la perfección de la virtud consiste en saber disparar de la tentación. En materia de crímenes y en materia de virtudes no hay nada tan digno de desconfianza como la propia confianza.

El novelista de "El crimen perfecto" ha logrado la perfección de su trama mediante el cómodo procedimiento de eliminar a los testigos del crimen. La perfección en este caso se llama invisibilidad del criminal; pero la invisibilidad de los criminales tiene el pequeño defecto de que no existe nunca en la realidad. Un hombre casado no puede salir a la calle con otra mujer sin que le vea su mujer o una amiga de su mujer, de la misma manera que un criminal no puede entrar a la casa del crimen sin que le vea el portero o el hijo del portero o el vigilante de la esquina o el vecino curioso que se asomó a la ventana para ver a una pareja de novios. Para los novelistas, sin embargo, las necesidades de la novela están muy por encima de las necesidades de la realidad, porque la realidad no comprende las necesidades de los novelistas.

La actuación de los intérpretes de "El crimen perfecto" es una actuación sencilla y sin complicaciones, como la actuación de los empleados nacionales. Karen Morley, Nils Asther y Otto Kruger desempeñan los principales papeles de la película. La primera es una actriz que tiene un nombre de medias y una personalidad de vampiresa displicente; Nils Asther es un actor mediocre con pretensiones de gran actor; Otto Kruger es un actor discreto con pretensiones de gran actriz.

• • •

SOBRE EL "FACUNDO"

(Continuación de la pág. 69)

calificación estética sobre si era biografía, o historia, o epopeya, no interesa. Experto psicólogo, Palcos anota "el poderoso mecanismo de creación subconsciente" en Sarmiento; y cómo todo lo que "Facundo" tiene de intuición, de visión creadora del país argentino, "nació en una fiebre de adivinación".

Y así es, en efecto; sólo que a esos elementos poéticos del libro les agregó los juicios valorativos, de los que da cuenta el título "Civilización y barbarie"; y esa tarea estimatoria ya no es elaboración subconsciente, sino resultado de operaciones de la inteligencia, de la conciencia, en suma, que en los intelectuales argentinos ha estado — y está — siempre mirando a Europa.

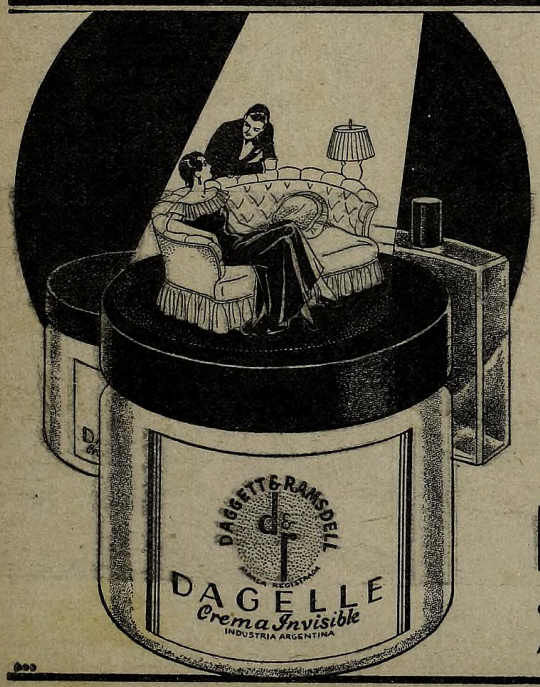
"Facundo" es así una creación poética, donde circulan los mejores juegos de la raza y de la tierra, pero constantemente sometidos al enjuiciamiento de una conciencia europea y civilizadora.

COLOCADO el "Facundo" en un panorama más amplio que el de nuestra política casera, y hecha esa separación de lo racional y lo que con más o menos propiedad llamaríamos irracional de sus elementos, se advierte toda la grandeza y trascendencia del libro, en cuanto recapitula el ritmo dramático de nuestra historia que va y viene del unitarismo al federalismo: entendiendo en estas palabras algo más que cuestiones de jurisdicción y en el sentido que han tenido esos términos en la Argentina.

El contenido del "Facundo" puede ser hoy extraño a nuestra realidad; el trasplante que en 1848 era un sueño, hoy es casi definitivo, y pocos problemas de la generación alberdiana, son ahora problemas para nosotros. Al contrario, las soluciones que esa generación propuso y amplió, se han convertido en nuevos problemas actualmente. También a este respecto, Alberto Palcos ha hecho en sus libros sarmientistas algunas justas revaloraciones sobre las ideas de civilización y barbarie que a veces resultan absurdamente disparatadas para una conciencia de este siglo. Nadie subscribiría hoy la opinión de que en la Argentina el campo es la barbarie y la ciudad la civilización. (Conviene no hacerle a Sarmiento un cargo demasiado severo sobre una idea que estaba en el corazón del siglo industrial, urbano por excelencia; la ilusión de la gran ciudad, he aquí un mito que devela nuestra época.)

Todas estas fáciles revaloraciones de Sarmiento y con él de toda la generación alberdiana, al alcance de unos cuantos granujillas que todavía no se han enrolado, pero que ya redactan la historia patria desde el 53 en adelante, ha dado lugar a exa-

UN CUTIS HERMOSO IRRADIA BELLEZA REAL



Estas cremas encierran el secreto de un cutis seductor

Las mujeres fascinadoras que conocen la importancia de una linda tez exigen Crema Invisible Dagelle. Saben que es la base ideal para los polvos y el colorete y que protege al cutis más delicado contra los estragos del sol, el viento y el polvo. Imparte una suavidad de terciopelo a la piel y da el toque final al "maquillage". Para limpiar y nutrir la piel, no existe nada comparable a la Crema de Belleza Dagelle y el Vivatone—el tónico refrescante y vivificador.

Solicite de Palmer & Cia., Moreno 570, Buenos Aires, nuestro folleto gratuito: "SECRETOS DE BELLEZA"

Dagelle

Crema de Belleza — Crema Invisible
Crema Líquida para las manos
Aceite de Tocador — Vivatone

geraciones lamentables. Ahora va a resultar que Sarmiento no sabía nada; Alberdi era un hortera, y si no hubiera sido por la generación europeizante, los ministros y reyes de allá hubieran venido a visitar, sombrero en mano, a nuestros caudillos y protocaudillos.

Con criterio de hinchas de foot ball, la actual crisis y quizá decadencia europea, se considera como un "goal" que los federales les han hecho a los unitarios, por cuanto aquéllos representaban realmente una tendencia antieuropea, tradicional, auténtica.

El caso de "Facundo" prueba que debe ser más complejo ese proceso de revisión a que, indiscutiblemente, nos invita la generación alberdiana.

Por más que revaloremos el contenido del "Facundo", queda intacto el libro, en cuanto revelación de nuestra guerra civil latente, cuyos personajes han podido variar, pero cuyo espíritu sigue siendo el mismo: la desconexión de la inteligencia y de las clases monitoras con las masas y el ser nacional. El dinamismo de nuestra sociedad, en lugar de producirse por la coordinación de esas fuerzas, resulta de las peripecias de un duelo que no cesa jamás.

Cámbiese el nombre de *Facundo* por el de no importa quién y substitúyase la realidad gaucha y federal de 1848 por una nueva realidad inmigrada de Europa; los protagonistas serán distintos, la esencia del drama que intuyó Sarmiento, permanece. Nada importan sus errores, sus injusticias, sus prejuicios de intelectual tributario de Europa, ensoberbecimiento de lector que se habitúa a remedar el pensamiento ajeno antes que el propio; nada importan los puntos de vista, hoy falsos, en que Sarmiento se colocó para juzgar los acontecimientos. Todo ello fué aparente y superficial.

En cambio, él descubrió la realidad profunda del alma argentina y del antagonismo entre lo racional e irracional, único estimulante de nuestra historia; dejó la prueba fehaciente en su propio libro. Y el escritor que deja estos testimonios puede ser reconsiderado, pero repuesto, nunca.

• • •

NO CREO EN EL AMOR

(Continuación de la pág. 79)

que hay que merecerlo siempre!...

Desconocido. — (Cambiando de sitio al sombrero, cosa que inquieta a Clota.) ¡Siempre!... Los que creen que el amor, como la amistad, se sienten y subsisten *porque sí*, se engañan. ¡Merecer! Ese es el secreto.

Clota. — Entonces..., como no hay nadie digno de infundir ese sentimiento toda la vida, quedamos en que el amor no existe...

Desconocido. — (Bruscamente.) ¡Quedamos en lo que a usted se le dé la gana, señorita! Si usted no quiere creer, no crea. *(Cambia de sitio el sombrero.)* Yo creo... Yo creo en todo lo que es bello. Y por eso creo también en usted... *(Ella se turba.)* Creo en el amor, creo en la amistad, creo en la virtud, creo en la palabra, y creo... que es hora de que me vaya. *(Clota ríe, él mira su reloj.)* En efecto, he dado mi palabra de estar a las siete en el hospicio *(Clota se sobresalta.)*, y faltan diez minutos. *(Tomando el sombrero y el bastón, agitado.)* Me dieron permiso, bajo palabra de volver a esa hora y de no hacer nada incorrecto, ni decir ninguna majadería. *(Inquieto.)* ¿He hecho algo incorrecto aquí?

Clota. — (Con temor.) No, no. ¡Ha estado correctísimo!

Desconocido.—(Inquieto.) ¿No dije alguna majadería.

Clota. — (Idem.) Al contrario: ha dicho cosas muy hermosas.

Desconocido. — ¡No, no! *(Afligido.)* Dije una muy grande, dije que... ¡Ah, si lo saben en el hospicio, no me dejarán salir más! *(Deshoja una rosa que toma de un florero con evidente nerviosidad.)*

Clota. — ¿Qué dijo?

Desconocido.—Dije que soy un hombre interesante. Y es una majadería, porque no hay hombres interesantes. ¡Usted tiene razón!

Clota. — (Vacilando.) Tal vez...

Desconocido. — ¡Sin tal vez!... Tiene razón... Tiene razón, y yo no. Por eso estoy en el hospicio. *(Cambiando de tono.)* ¿Oye?... ¡Ya me buscan! *(Muy inquieto.)* Pero con un taxi llegaré a tiempo. Si vuelven a darme permiso *(se dirige al foro)* volveré para llevarme eso que vine a buscar.

Clota. — (Sin poder contener su curiosidad a pesar del temor.) ¿Qué es?

Desconocido.—Una estatua... *(Vuelve y cuelga el tubo del teléfono.)*

Clota. — (Sorprendida.) ¿Eh?

Desconocido.—(Nervioso.) No puedo demorar más. ¡Me buscan!... *(Como hablando hacia lo lejos.)* ¡Voy!... ¡Voy! *(Vase corriendo, dejando a Clota confusa.)* ¡Qué pena! *(Suspira.)* El único hombre interesante que encuentro, resulta loco... *(Convencida.)* ¡Claro! ¡Cómo va a ser normal un hombre interesante!

Julia y Clota

Julia. — ¡Ay, qué agitada vengo! Por no esperar el ascensor, subí por la escalera.

Clota. — Más agitada estoy yo por culpa tuya. ¿No te pedí que me cerraras la puerta?

Julia. — Perdona. Me distraje... Pero, ¿qué hay? *(Mirando en torno.)* ¿Ya se fué?

Clota. — ¿Quién?

Julia. — Mi primo Horacio.

Clota.—(Asombrada.) ¿Horacio es tu primo?

Julia. — Sí. ¿No lo sabes? Lo encontré en el ascensor, al salir de aquí, y me ofrecí a presentártelo. Pero me dijo que no era necesario, pues te conoció hoy en el atrio de la iglesia, y añadió que lo estabas esperando. ¡Ah, pícara! Y no me lo has dicho.

Clota. — Ni yo lo conocía, ni yo lo esperaba, ni yo sabía que tuvieses un primo en el manicomio.

Julia. — (Asombrado.) ¿Qué dices?

Clota. — Y no te perdono que sabiendo que venía aquí lo hayas permitido, dejándome a solas con un loco.

Julia. — (Estupefacta.) No entiendo una palabra.

Clota. — ¡Cómo! ¿No es loco? ¿No está en el hospicio?

Julia.—Pero, ¿qué barbaridades ha dicho? Sí, es excéntrico, un poco raro, como buen poeta, poeta de verdad.

Clota. — ¿Es cierto lo que dices?

Julia. — Te lo juro, Clota.

Clota. — ¿Tampoco obró de acuerdo contigo?

Julia. — ¿Qué crees? Todo ha pasado como te dije. ¡Ah, pero yo lo traeré aquí a explicar su conducta!

Clota. — (Tras breve vacilación.) Bueno, si vas a traerlo... para que se explique, consiento. *(Vase Julia nerviosa y suena el teléfono. Clota acude a atender.)* ¡Ah! ¿Es usted? ¡Qué sorpresa!... *(Muestra alegría.)* ¿Le han vuelto a dar permiso?... *(Riendo.)* ¡Qué buenos son en el hospicio!... Pero, ¿qué hace en la portería? ¡Suba rápido! *(Cuelga el tubo y se sienta fatigada.)*

Desconocido y Clota

Desconocido. — (Apareciendo tras un breve instante.) Conseguí permiso y vuelvo a buscar lo que dije: una estatua animada. *(Se le sienta al lado.)* ¿Ya no me teme?

Clota. — ¡Qué susto me ha dado! *(Le arroja, coqueteando, los pétalos.)*

Desconocido.—(Recogiendo algunos y aspirándolos.) Tienen algo de su perfume. ¡Y yo adoro su perfume!

Clota. — (Con gracia.) Más me agradaría que me adorase a mí.

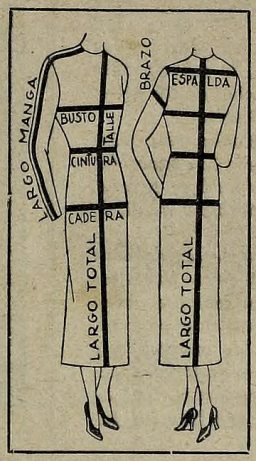
Desconocido.—(Tomándole una mano.) No lo creerías. Tú dices que el amor no existe. ¿De veras, no crees en el amor?...

Clota. — (Voluptuosamente.) Yo no creo en el amor, pero... ¡te amo!

TELON

La iniciativa de *El Hogar*

LOS FIGURINES CON MOLDES



Ver la página 30

Cómo se toman las medidas

Señora:

Sírvase tomar sus medidas como indican estas figuras, pasando la cinta de medir alrededor del cuerpo.

Para moldes por talle las medidas a tomarse son:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Para moldes a medida y armados:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo.....

Espalda..... Largo total de espalda.....

INSTRUCCIONES

Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que ESTEN NUMERADOS.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números.

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido.

Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o el importe en estampillas a la orden de la Sra. Rita C. de Martín**, cubriendo su importe a esta dirección:

Cerrado de 12 a 14

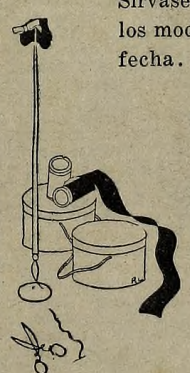
MOLDES "EL HOGAR"
Montevideo 260 - Buenos Aires
U. T. Libertad 35-4408

Se ruega controlar bien las medidas y atenerse fielmente a las instrucciones. Escríbanse con claridad las direcciones, detalles y medidas, para evitar trastornos en la remisión.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

Cupón para solicitar moldes



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos N.os....., publicados en EL HOGAR, de fecha..... de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDA Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... N°.....

Localidad o Provincia ..... F. C.....

.....
(FIRMA)

Recordamos a nuestras lectoras que pueden elegir su modelo entre los 423 publicados desde su iniciación hasta la fecha. Consulten el álbum de los mismos, que está a disposición de las lectoras en la dirección mencionada. Coleccione estas páginas, pues son útiles e interesantes. Consulte el álbum económico.

La página para la casa

CHARLAS...
Deberes de los padres

El fundamento de las relaciones entre los padres y los hijos lo encontramos en el amor paternal, la más durable y desinteresada de las afecciones, y el cariño de los hijos, el más reverencial y legítimo de los sentimientos.

Los padres deben atender a las necesidades materiales de los hijos, pero tampoco olvidarán por eso la educación, que debe ser obra común del padre y la madre; severa, aunque afectuosa, la del padre; dulce, pero no débil, la de la madre.

La educación inicia en el cumplimiento de los deberes y en el ejercicio de los derechos; afecta, pues, intereses colectivos, lo que legitima la intervención social, a quien toca únicamente suplir o corregir la dirección paterna.

La obligación que tienen los padres de mantener y educar a sus hijos, es el fundamento de la autoridad paterna, la más legítima de todas las autoridades. Sus límites se determinan por los medios que precisan los padres para llenar sus deberes de tales.

La misión de los padres no podría realizarse si los hijos no se encontrasen bajo su autoridad y poder.

Cuando los ojos están fatiga
deben cerrarse por unos minuto
después aplicarse una gasa esteriliz
empapada en una mezcla de agua
azahar y agua de rosas. Después de
rato se sentirá un gran alivio y se
tará mucho más viva y brillante la
rada.

Para limpiar el mármol blanco p
de usarse la siguiente mezcla: En
dio litro de agua se ponen 115 gra
de jabón, 85 gramos de soda, 85
piedra pómez pulverizada y 85 gra
de tiza.

Si al planchar una pieza de
ésta se quema levemente, la que
dura desaparecerá si se sumerge
mediatamente en agua fría.

Para hacer mayonesa verde, se
ten tres o cuatro yemas, se les
echando aceite, revolviendo hasta
se espese, se agrega sal, vinagre y
taza. En un mortero se pisa mucho
rejil y se mezcla con la mayon
para que quede verde.

Los marcos dorados se limpian p
fectamente lavándolos con una espo
impregnada en una mezcla forma
por una parte de ácido nítrico y dos
agua.

Algunos alimentos prohibidos los enfermos del estómago.

*Carnes fritas, guisadas o co
dimentadas.*

*Fiambres en general: salch
chas, sardinas, aceitunas, pep
nos y rábanos.*

*Salsa de cebolla, mayonesa, v
nagreta.*

*Huevos fritos, duros, rellen
o en tortilla.*

Conservas de todas clases.

*Quesos fermentados, dulce
pastelería, buñuelos, helados.*

EL ARTE DE ADORNAR LA MESA

Se compagina mal el mito del racionalism
actual del arte decorativo con el aspecto br
llante y bellísimo de todos los modernos el
mentos que integran el servicio y adorno
las mesas de comedor. Estamos muy lejos to
davía de poder sentir la necesidad de
constantes revistas modernas, que, como en
extranjero, nos den la pauta, casi diariamen
te, de las prácticas más nuevas, más depuradas para cada faceta de la vida de hogar.

Y es una lástima que en nuestro país no haya ambiente para que las mujeres, sobre todo, lleven el ansia cons
tante de aprender en los viajes, en el cine, en las revistas, todo el caudal de delicadas sugestiones que par
embellecer el hogar se desparraman ahora por el mundo.

Aquí todavía no sería factible una exposición de mesas servidas como la que se celebró últimamente en Pa
ris, en la casa Rouard. Pero es fácil suponer que algo de interés habría en una serie de muebles dispuesto
para toda la serie de casos imaginables, desde la comida ofrecida al embajador, hasta la comida íntima
muchachos de sport, la mesa dispuesta para la hora del desayuno o para la hora brillante de la comida.

Y es posible que de ese o de otros certámenes semejantes sacáramos la grata conclusión de que hasta la
mesas modestamente interpretadas nos atraerían intensamente, cuando el acierto de color o disposición reper
cutiera gratamente sobre nuestra sensibilidad como un dulce y prolongado acorde.

En cuanto a los manteles, a pesar de la moda de suprimir manteles, también suele cederse ante su tibio
canto, y podemos establecer un paralelo de categoría desde el mantel con flecos, de encaje o bordado y c
como un fantástico mantón hasta las mantelerías modernas, estampadas con dibujos de flores grandes o
nos suaves, que llevan todo el optimismo y alegría de desvanecidas estampas de primavera.

Pero como aliciente fundamental, el ramo de flores naturales, la guirnalda de rosas, de violetas, de cla
de flores de almendro, los pétalos o flores sueltas desparramadas..., porque el adorno por antonomasia
mesa es el recurso de las flores.

Sobresaliendo de un modo de tapiz de flores central un objeto de arte debe ser como el núcleo de la mesa
Un objeto de arte puro, que aunque tenga un lugar dispuesto aparte de la mesa y sin misión utilitaria defi
nida, por su propia jerarquía artística merezca y cumpla la idea de ennoblecer a todo su cortejo de cristales
porcelanas y metales.

Y en cuanto al color..., fácil nos será conseguir una entonación agradable combinando el tono dominant
de las vajillas con el fondo de manteles, tapetes y servilletas, con la colocación de las copas y centro de cris
tal, y lógicamente con las flores elegidas para el adorno.

Y aun existen muchos más elementos que cooperarán al bello resultado de una mesa bien puesta.

Los juegos de cubiertos de plata con mangos de cristal, dispuestos con orden a los lados y delante de lo
platos, tienen un gran valor decorativo... aparte del utilitario.

Mil detalles triviales acrecentarán el magnífico o acogedor aspecto de una mesa servida, espectáculo que po
dría simbolizar la belleza de los metales con el cristal, fantástica visión, evocación casi de otros tiempos his
tóricos de superior magnificencia y de esplendor en el adorno de las mesas.

Elija

USTED MISMA EL PROXIMO COLOR

para su vestido

Una infinita gama de tonalidades obtendrá Vd. con los colorantes "SUNSET". Estudie bien el color. Por él juzgarán su gusto. Teñir un vestido con un color novedoso es cuestión de minutos. Y es tan fácil con "SUNSET". Nuestro librito "El Arte de Teñir en el Hogar" le ayudará. "SUNSET" no es una materia prima como las anilinas. Es un colorante compacto y científico. Por eso no afecta en lo más mínimo a las telas más delicadas, ya sean lanas, sedas, terciopelos, encajes, etc. "SUNSET" es el único colorante que contiene sustancias jabonosas y que lava y tiñe en una sola operación. Con "SUNSET" Vd. obtiene colores mucho más brillantes y firmes que con cualquier otro coloránte. ADEMAS, "SUNSET" TIÑE CON IGUAL EFICACIA EN AGUA DURA O BLANDA.

Colorantes

SUNSET

Para teñir a NEGRO AZABACHE de cualquier color el "SUNSET" es insustituible. Tome en cuenta el color original del vestido y guíese por las instrucciones en cada paquete de "SUNSET" o en nuestro librito "EL ARTE DE TEÑIR EN EL HOGAR" que remitiremos GRATIS a su solicitud.

VALE

WILL L. SMITH, S. A. -- Sáenz Peña 443 - Bs. Aires

Envíenme GRATIS el librito: "EL ARTE DE TEÑIR EN EL HOGAR" El Hogar 5-10-34

NOMBRE.....

CALLE.....

CIUDAD..... *F. C.*.....

Sucursales:

ALMAGRO
Corrientes 4216
U. T. 62 Mitre 2752

BARRIO VARELA
Varela 1129
U. T. 66 Flores 0632

BELGRANO
Cabildo 2076
U. T. 52 Belgrano 1758

BOEDO
Carlos Calvo 4067
U. T. 45 Loria 1866

CABALLITO
Rivadavia 4360
U. T. 60 Caballito 3353

CENTRO
Cangallo 963
U. T. 35 Libertad 1902

C. Pellegrini 1163
U. T. 41 Plaza 1731

Entre Ríos 732
U. T. 38 Mayo 4627

Rivadavia 1456
U. T. 38 Mayo 4604

Rivadavia 1992
U. T. 47 Cuyo 4592

Santa Fe 1886
U. T. 44 Juncal 5037

Santa Fe 2685
U. T. 44 Juncal 2832

Viamonte 1666
U. T. 35 Libertad 5618

VILLA CRESPO
Giribone 290
U. T. 54 Darwin 0670

CONSTITUCION
Defensa 1047
U. T. 33 Avenida 7319

3do. Irigoyen 1117
U. T. 23 B. Orden 7023

Brasil 1160
U. T. 23 B. Orden 1620

CAFES TÉS

A LOS MANDARINES

CASA PRINCIPAL
P. ROBERTIE
2164-SAN JUAN-2164
U. T. 23 B. Orden 2091 - 2092
Gerencia: U. T. 23 B. Orden 6900 — Oficinas: U. T. 23 B. Orden 1244 y 1437

Sucursales:

PARQUE PATRICIOS
Rioja 2122
U. T. 61 Corrales 0898

FLORES
Rivadavia 7101
U. T. 66 Flores 0446

FLORESTA
Rivadavia 8763
U. T. 67 Floresta 7580

LINIERS
Rivadavia 1156
U. T. 64 Liniers 773

MATADEROS
J. B. Alberdi 6040
U. T. 68 Mataderos 318

NUÑEZ
Cabildo 3072
U. T. 70 Núñez 8028

PALERMO
Santa Fe 4521
U. T. 71 Palermo 6632

PATERNAL
Av. San Martín 2283
U. T. 59 Paternal 0905

VILLA URQUIZA
Monroe 5131
U. T. 51 Urquiza 2009

RADIO SUBURBANO
Lanús:
José C. Paz 185
U. T. 241 Lanús 246

Lomas de Zamora:
Laprida 219
U. T. 266 Lomas

PROVINCIA DE BUENOS AIRES
La Plata:
Diagonal 80 Nº 925
U. T. 2031 La Plata

Mar del Plata:
San Martín 2528
U. T. 348 Mar del Plata

PRECIO: EN TODA LA REPUBLICA 30 CENTAVOS

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIO: EN EL URUGUAY 25 CENTESIMOS